

PER  
B-226

S

26/8/24

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
24-14-6-24

DÉ  
3

PARAIT TOUS LES JEUDIS

ADMINISTRATION: 111 COTE DE LA MONTAGNE,  
(Edifice Morin), QUÉBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC 75c  
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS \$1.50

VOLUME XII, No 25

QUEBEC

LE 19 JUIN 1924

## BEURRE-FROMAGE

LA COOPERATIVE FEDEREE compte depuis le commencement de la présente saison un NOMBRE CONSIDERABLE de nouveaux expéditeurs de beurre et de fromage.

Propriétaires de fabriques, patrons, qui n'expédiez pas encore à la Coopérative, soyez vous aussi DES NOTRES, le plus tôt possible. C'est votre intérêt PARTICULIER et IMMEDIAT.

La centralisation de la vente des produits laitiers est un des moyens LES PLUS EFFICACES pour vous faire obtenir les PLUS HAUTS PRIX du marché.

En avant, vous aussi fabricants! Secondez nos efforts vers L'AMELIORATION de l'emballage et de la qualité de notre produit national. Prenez part à nos grands concours de fabrication, pour lesquelles des prix TRES IMPORTANTS seront encore donnés cette année.

Les rémissions les plus hautes, les plus régulières et uniformément payées à tous, sont assurées aux fabriques qui expédient leur beurre et leur fromage à la:

COOPERATIVE FEDEREE DE QUÉBEC - 114, RUE ST-PAUL EST,  
MONTREAL

19

19

19



**PANIER AUX LETTRES**

**Réponse à Madame E. S.; Ville-Marie, Témiscamingue.** — Votre raisonnement est inattaquable et plein de bon sens. De plus, vu les circonstances pénibles où vous vous trouviez, vous vous êtes montrée ménagère compétente et habile femme d'affaires— sans nullement forfaire au patriotisme.

Nous transmettons à la Coopérative Fédérée la partie de votre lettre qui la concerne.

**Le melon et les abeilles.— Fleurs mâles et fleurs femelles.**

**Question.**—J'ai une dizaine de pieds de melon en couche. Ils sont assez bien développés, malgré la saison froide. Les fleurs sont formées depuis déjà plusieurs jours mais je remarque que plusieurs d'entre elles se fanent sans produire de boutons à fruit, ou de commencement de fruit. Est-ce dû au froid, ou est-ce par manque d'air? J'ai tenu les châssis fermés pendant tout le temps à cause du froid.—**Jos D. (1er juin).**

**Réponse.** — 1. Examinez bien vos fleurs; vous en trouverez qui sont renflées à la base, qui ont comme un gros bouton, un ventre, au-dessous des feuilles de la fleur, ou, si vous voulez, de la fleur elle-même. Ce sont les fleurs femelles. Celles qui n'ont pas ce renflement sont des fleurs mâles. C'est le cas de tous les cucurbitacés (courges, citrouilles, potirons, pâtissons, etc. Toute cette famille de plantes, contrairement à bien d'autres, porte des fleurs mâles et des fleurs femelles. Or, la fleur femelle, seule, est destinée à donner du fruit; les fleurs mâles, dont le rôle est de féconder les autres, se forment puis meurent dès que leur utilité a cessé. La fécondation s'opère par le contact du pollen et du calice de la fleur femelle.

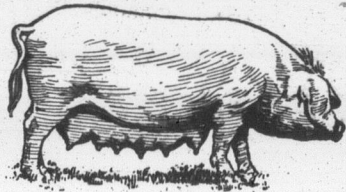
Le pollen est une poudre jaunâtre qui se trouve dans le calice de la fleur mâle. En plein air, le vent transporte parfois de cette poudre dans les fleurs femelles, qui se trouvent ainsi fécondées, et peuvent donner fruit. Mais la fécondation ou pollinisation s'opère surtout et beaucoup plus sûrement par les insectes et tout particulièrement par les abeilles qui, en quête de sucs pour faire leur miel et de pollen pour fabriquer leur cire, frôlent la fleur femelle de leurs pattes chargées de pollen puisé dans la fleur mâle. Du coup, la fécondation est assurée.

2. Vos châssis ont été tenus fermés, dites-vous? Alors ni le vent ni les abeilles n'ont pu féconder vos fleurs. Ayez recours alors à la fécondation artificielle. Prenez un petit pinceau ou quelque chose d'équivalent, passez-le alternativement dans le calice des fleurs mâles, puis dans celui des fleurs femelles. Le pinceau laissera tomber dans ces dernières assez de pollen pour les féconder.

Nous avons vu, il n'y a pas huit jours, des petits melons, déjà gros comme un œuf, dont les fleurs n'avaient été pollinisées ou fécondées qu'artificiellement, et cela pour les mêmes raisons que vous donnez.

**Truie qui mange ses petits et petits qui mangent la truie.**

**Question.**—Ma truie a mangé deux de ses petits, et ceux qui lui restent la mangent à son tour, ou plutôt la mordent cruellement lorsqu'ils se nourrissent. Y a-t-il moyen de prévenir ces morsures? Une prompt réponse obligera attendu que je m'attends à d'autres désagréments de même nature.—**Xavier R.**



**Réponse.** — Notre vétérinaire étant absent dans le moment, nous avons eu recours à un habile praticien de l'élevage du porc, et voici ce qu'il répond.

“Quand les porcelets ont deux ou trois jours, cinq ou six au plus, je leur enlève les défenses, c'est-à-dire les deux longues dents de chaque côté de la mâchoire inférieure, et qui sont situées entre les cinq dents du milieu. J'enlève ces défenses au moyen de pinces et en tirant droit. Parfois la dent, au lieu de s'arracher, se casse, mais l'animal n'en souffre évidemment pas, puisqu'il ne fait pas même entendre un cri. Après cette opération, il n'y a plus de morsures, et devenus adultes les mâles sont moins dangereux.

“Ces longues dents sont les moyens de défense donnés par la nature à cet animal dont l'ancêtre est le sanglier ou cochon sauvage. On sait que les défenses de ce dernier sont des armes redoutables pour leurs ennemis. Mais, à l'état domestique, ils n'en ont plus besoin, pas plus que le bœuf réduit en domesticité n'a besoin de ses cornes.” Notre praticien ajoute: Il est des éleveurs qui se contentent de couper au ras la mâchoire les dents des tout jeunes porcelets, ce qui prévient les morsures pour le temps où ils s'alimentent à la mamelle.”

**N. de la R.**—Pour prévenir chez les truies l'envie de dévorer leur progéniture, voir, en ces mêmes colonnes, notre dernier numéro.

**Porcelets aveugles et porcelets sans poil.**

**Question.**—A quoi est due cette anomalie? **Le même.**

**Réponse.**—Le même praticien répond: “Depuis que je tiens constamment—et surtout en hiver—du charbon et des cendres de bois à la disposition de mes porcs et tout particulièrement de mes truies, pas un seul cochon n'est venu au monde aveugle ou dépourvu de poil. Je conclus donc que ces accidents de naissance chez les porcs sont surtout dus à une alimentation défectueuse en aliments minéraux. Or, la cendre et le charbon de bois fournissent ces éléments de nature minérale dont a besoin la constitution du porc.”

**SOMMAIRE des principaux sujets traités dans ce numéro.**

- Panier aux lettres;
- La Coopérative Fédérée de Québec;
- La Caisse populaire œuvre nationale;
- Grains de Sagesse, miettes de bon sens;
- Le premier patron du Canada;
- La race des pionniers; L'avoine et le nitrate de soude;
- Cinquanteaire de Guelph; Mariage, Gauthier-Duval;
- Congrès des municipalités;
- Concours du Mérite Agricole des Jeunes;
- Cours abrégés d'Agriculture en Gaspésie et aux Iles de la Madeleine;
- Pour la création de musées scolaires; Trois concours;
- Aux collectionneurs de plantes;
- Les miettes de notre histoire; La Sentinelle de Montcalm;
- Le transport des poussins d'un jour;
- Le concours de ponte; Elevage dudindon;
- Pages féminines; La loi pour tous; Revue des marchés, gravures, etc.

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par acte du Parlement en juillet 1900

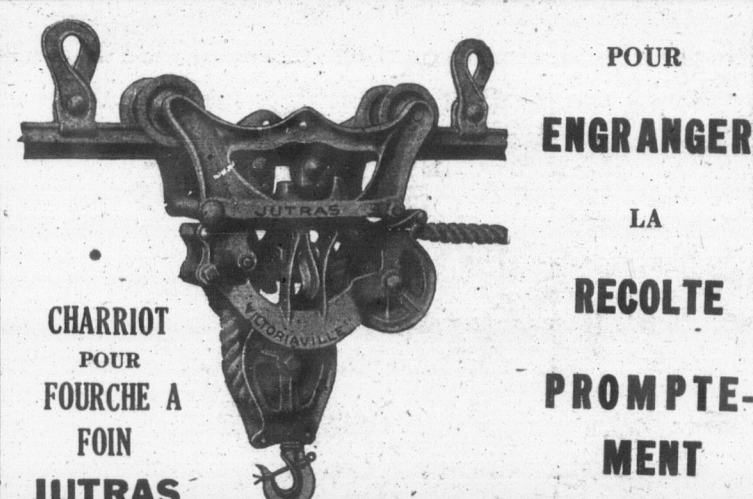
Capital autorisé.....\$5.000.000  
Capital versé et réserve.....\$4.500.000

L'agriculteur progressif trouve son profit à se tenir constamment en contact avec une institution financière solide.

Cette Banque donne une attention toute spéciale aux affaires qui lui sont confiées par les cultivateurs; elle compte maintenant 314 bureaux (Succursales et Sous-Agences) dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.

En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs.

**Votre compte de Banque est votre meilleur ami**



CHARRIOT  
POUR  
FOURCHE A  
FOIN  
JUTRAS

POUR  
ENGRANGER  
LA  
RECOLTE  
PROMPTE-  
MENT

COMMANDEZ L'OUTILLAGE

“JUTRAS”

Non seulement nos installations de fourche à foin sont modernes, bien fabriquées, et faites des meilleurs matériaux possibles, mais les fabriquant nous-mêmes vous avez l'avantage d'épargner beaucoup sur le prix d'achat.

Ne commandez donc pas sans avoir demandé notre catalogue illustré et nos prix.

Tous renseignements gracieusement fournis sur demande.

**LA CIE JUTRAS LTEE**

VICTORIAVILLE, QUE.

ADMINISTRATION ET PUBLICATION  
Abonnement payable d'avance.  
Canada—Excepté cité de Québec..... 75  
Cité de Québec et pays étrangers..... 1.  
Tarif des annonces 10c. la ligne. Annonces classées 1c. du minimum .50 sous.  
Pour abonnement et annonces écrire au “Bulletin de la Ferme”, 111 Côte de la Montagne, (Edifice Morin) Québec. Casier postal 129—Télép. 42.

Volume XII

Page de la Coopérative

**Un événement**  
MGR ROSS FAIT LA BÉNÉDICTION

Carleton avait l'honneur de bénir la fabrique de conserves de Mgr était accompagné de M. Après la cérémonie, eut lieu redit l'intérêt qu'il nous portait, n vœux.

Nous avons aimé de Mgr M rappeler que Mgr Matte est une suivies se sont révélées des succès M. Bérubé a lu un message dignitaires ecclésiastiques au nord La fabrique de conserves est mille boîtes par jour. Le Saumc rias de l'Université de Washington de Québec. (Notes de l'In

**Dans l'intérêt**

(Extraits d'

**Délégation de la Nouvelle-Zélande:**

ont eu une importa J.-E. Caron, ministre sur le marché anglais M. Grenier, sou

La Nouvelle-Zélande, qui est deve producteurs canadien

Faute d'entente en trop grande quan produits sur le mar baisse des prix, au g

Ainsi, le fromag est subitement tombé trop fortes exportati

Entente qui serait profitable: deux pays, pour n'ê la quantité de froma serait gardé aux enc

De cette manière le marché anglais et é par la baisse des pr

La Nouvelle-Zélariser les exportatio cent seulement v

absolu du gouverne Celui-ci a passé

portation et en ve l'étranger ne peut se

Il est conséquen de manière à ne pa

Mais, pour qu faisant, il faut le c diens.

Or, une mesur délégués néo-zélandc ressées y consenten

Les bois dans les roues: au projet, parce qu

Ils allèguent c donne satisfaction ration que la Nouv

C'est assurém véritable intérêt de Sans doute, l' merce. Il s'inquiète L'essentiel pour lui tions subites du m



ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ  
Abonnement payable d'avance.  
Canada—Excepté cité de Québec... 75c.  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50

Tarif des annonces 10c. la ligne  
Annonces classifiées 1c. du mot  
minimum .50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au "Bulletin de la Ferme", 111 Côte de la Montagne, (Édifice Morin) Québec  
Cassier postal 129—Télép. 4297

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION & RÉDACTION

111 CÔTE de la MONTAGNE 111  
QUÉBEC

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.  
Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est soumise au contrôle du directeur.

Les correspondances concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Cassier postal 129, Haute-Ville, Québec.

Volume XII

QUÉBEC, LE 19 JUIN 1924

Numéro 25

Page de la Coopérative Fédérée de Québec

## Un événement coopératif important

MGR ROSS FAIT LA BÉNÉDICTION SOLENNELLE DE LA PREMIÈRE FABRIQUE DE CONSERVES COOPÉRATIVE DU DIOCESE DE GASPÉ.

Carleton avait l'honneur de recevoir aujourd'hui Sa Grandeur Mgr de Gaspé, venu spécialement bénir la fabrique de conserves de la Coopérative des Pêcheurs de Saumon.

Mgr était accompagné de Mgr Matte et de M. l'abbé Alexis Dufrenoy, secrétaire de l'Évêché. Après la cérémonie, eut lieu une courte visite de l'usine et quelques allocutions. Mgr Ross nous a redit l'intérêt qu'il nous portait, nous a tracé les conditions de notre succès et nous a formulé ses meilleurs vœux.

Nous avons aimé de Mgr Matte, le vicaire général, la note coopérative de ses paroles; il faut nous rappeler que Mgr Matte est une autorité coopérative, autorité d'autant plus forte que les Sociétés qu'il a suivies se sont révélées des succès.

M. Bérubé a lu un message de sympathie de M. le sous-ministre des Pêcheries et a remercié les dignitaires ecclésiastiques au nom de la Coopérative des Pêcheurs de Carleton.

La fabrique de conserves est outillée de la manière la plus moderne et peut fermer de quatre à six mille boîtes par jour. Le Saumon y est fabriqué sous la surveillance d'un diplômé du Collège des Pêcheries de l'Université de Washington et sera mis sur le marché par l'entremise de la Coopérative Fédérée de Québec.

(Notes de l'inspecteur des Coopératives de Pêcheurs.)

## Dans l'intérêt des cultivateurs canadiens

(Extraits d'un article paru dans "Le Soleil" du 12 juin)

**Délégation de la Nouvelle-Zélande:** Trois délégués de la classe agricole de la Nouvelle-Zélande, MM. Grands, Motion et Thacker, ont eu une importante entrevue, samedi matin, avec l'honorable J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture, au sujet de la vente du fromage sur le marché anglais.

M. Grenier, sous-ministre, et M. Paquet, président du conseil exécutif de la Coopérative fédérée, étaient présents.

La Nouvelle-Zélande et le Canada sont les deux plus grands fournisseurs de fromage de l'Angleterre.

Cette industrie s'est développée très rapidement dans la Nouvelle-Zélande, qui est devenue maintenant un sérieux compétiteur pour nos producteurs canadiens.

Faute d'entente, il arrive que les expéditions de fromage se font en trop grande quantité à la fois. Il en résulte un encombrement de produits sur le marché anglais, ce qui entraîne inévitablement la baisse des prix, au grand détriment des fabricants des deux pays.

Ainsi, le fromage qui se vendait de 18 à 22 centins, l'an dernier, est subitement tombé à 14 et 15 centins, ce printemps, à la suite de trop fortes exportations.

**Entente qui serait profitable:** Les délégués de la Nouvelle-Zélande proposent une entente étroite entre les producteurs des deux pays, pour n'expédier, chaque semaine, en Angleterre, que juste la quantité de fromage nécessaire aux besoins du marché. Tout surplus serait gardé aux endroits de fabrication, pour exportation ultérieure. De cette manière on pourrait maintenir les prix plus élevés sur le marché anglais et éviter aux producteurs les pertes qu'ils subissent par la baisse des prix, provenant d'une trop forte exportation.

La Nouvelle-Zélande est mieux servie que le Canada pour régulariser les exportations. Toute la production du fromage, moins 5 pour cent seulement vient des sociétés coopératives, sous le contrôle absolu du gouvernement.

Celui-ci a passé, il y a deux ans une loi créant un bureau d'exportation et en vertu de laquelle aucune expédition de fromage à l'étranger ne peut se faire sans le consentement de ce bureau.

Il est conséquemment facile de limiter, chaque semaine, les envois de manière à ne pas encombrer le marché.

Mais, pour que cette mesure puisse donner des résultats satisfaisants, il faut le concours des producteurs et des commerçants canadiens.

Or, une mesure de contrôle conjointe, telle que proposée par les délégués néo-zélandais, ne peut valoir que si toutes les parties intéressées y consentent.

**Les bois dans les roues:** Malheureusement, certains commerçants de Montréal ont manifesté aussitôt leur hostilité au projet, parce que celui-ci nuirait à leurs intérêts particuliers.

Ils allèguent que le système de vente privée qu'ils pratiquent donne satisfaction et que le Canada n'a pas autant besoin de coopération que la Nouvelle-Zélande.

C'est assurément une opinion erronée, contraire aux faits et au véritable intérêt des producteurs.

Sans doute, l'intermédiaire est intéressé à maintenir son commerce. Il s'inquiète peu, en outre, de la qualité et du prix des produits. L'essentiel pour lui est d'acheter et de vendre avec profit. Les fluctuations subites du marché sont généralement son avantage. Dans ces

occasions, il double ses bénéfices; alors que le producteur ne retire aucun revenu additionnel.

Ce qui importe au fabricant, c'est la stabilité du marché et le maintien des prix à un niveau de nature à lui assurer un bénéfice substantiel.

On ne peut atteindre ce résultat que par la coopération d'abord entre les producteurs canadiens et ensuite entre les différents pays de production.

C'est le but que la Coopérative fédérée poursuit et c'est aussi la raison pour laquelle certains intérêts particuliers lui font une lutte acharnée.

La même situation s'est produite en Nouvelle-Zélande. Ce n'est qu'après une lutte incessante, pendant plusieurs années, que les sociétés coopératives ont réussi à grouper la presque totalité des producteurs de beurre et de fromage, malgré l'opposition irréductible des commerçants particuliers. Ces derniers se sont servis des mêmes méthodes et des mêmes faux raisonnements que ceux que l'on emploie ici pour nuire à la coopération.

Mais les cultivateurs de la Nouvelle-Zélande ont fini par comprendre qu'il était dans leur intérêt de s'unir dans un but commun. Le gouvernement a secondé leurs efforts; ils sont maintenant organisés, non seulement pour fabriquer et vendre eux-mêmes, mais aussi pour contrôler l'expédition de leurs produits.

Si nous avions cette unité d'action, dans Québec et dans Ontario, si tous les fabricants de beurre et de fromage étaient affiliés à leurs sociétés coopératives respectives, il serait facile de conclure une entente immédiate avec la Nouvelle-Zélande et d'obtenir du gouvernement canadien l'adoption d'une loi concernant l'exportation, comme celle qui existe actuellement dans la nation-sœur.

**Les intermédiaires** Aucun intermédiaire cependant, n'aidera en ne nous aideront pas: quoi que ce soit à grouper nos producteurs de fromage, comme ceux de la Nouvelle-Zélande, et à conclure une entente coopérative entre les deux pays.

Le fait s'explique facilement; leurs intérêts particuliers en souffriraient. Ce qui se conçoit moins aisément, c'est l'obstination d'un trop grand nombre de patrons et de fabricants à accorder leurs préférences à des intermédiaires qui n'ont aucun souci spécial de leurs intérêts, mais qui travaillent avant tout à tirer profit de leur attitude hostile ou du moins indifférente envers la coopération.

Ainsi l'agriculteur québécois perd de précieux avantages, que lui apporterait la Coopérative fédérée si son action s'étendait à toute notre production laitière.

La visite de la délégation néo-zélandaise apporte un enseignement précieux à ceux qui ont des yeux pour voir et des oreilles pour entendre.

Ces délégués, tous trois cultivateurs, venus de si loin proposer une entente coopérative aux cultivateurs canadiens, ont été favorablement accueillis par les représentants des sociétés coopératives d'Ontario, par tous les officiers du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux, qui sont chargés des intérêts de l'industrie laitière, et par la Coopérative fédérée de Québec.

Les intermédiaires qui opèrent sur les grands marchés canadiens ne les ont pas aussi bien reçus. Le porte-parole de l'association des marchands de produits a prétendu que leur projet n'était pas désirable au Canada, et il n'a rien ménagé, pour jeter de l'eau froide sur leur proposition.

**Soutenons notre société Coopérative:** Cet incident indique de quel côté sont ceux qui travaillent à augmenter les revenus des cultivateurs, et ceux qui, d'autre part, veulent continuer à les exploiter en s'opposant au groupement formé par la Coopérative fédérée.

Aussi longtemps que les producteurs de beurre et de fromage n'auront pas centralisé leurs efforts dans une seule société, comme ceux de la Nouvelle-Zélande, aucune entente entre les deux pays ne sera possible. Chacun opérera pour son propre compte, sans s'occuper des intérêts du voisin. Les exportations se feront sans contrôle; on expédiera en même temps sur le marché anglais d'énormes quantités de fromage; les prix baisseront de 4, 5 et 6 centins par livre, et ce sera autant de perdu pour les producteurs des deux pays.

Mais le commerce des intermédiaires continuera de prospérer. Quel que soit le prix du fromage, ils sauront toujours retirer un profit sur chaque livre vendue par leur entremise, et c'est ce qui importe en premier lieu pour eux.

Espérons que tous nos agriculteurs s'apercevront un jour qu'il y va de leur intérêt de se grouper comme l'ont fait ceux de la Nouvelle-Zélande, afin de contrôler la vente de leurs produits.



"Le culte des ancêtres est naturel aux humains." A. B.

"Cessons nos luttes fratricides; Unissons-nous!"  
Honoré Mercier.

1924	JUIN	SOLEIL Lév. Com.
S 21	Du 3e jour de l'oct. privil.	3 52 7 43
D 22	II après PENTECOTE.	3 52 7 43
L 23	(Vigile de St.-J.-Baptiste).	3 53 7 43
M 24	NATIVITE DE ST-JEAN-BAPT.	3 53 7 43
M 25	Du 7e jour de l'oct. privil.	3 53 7 43
J 26	Octave de la Fête-Dieu.	3 54 7 43
V 27	S. O. de Jésus.	3 54 7 43

Semaine Nationale

Sur le rocher de Québec;  
24 juin au 1er juillet  
inclusivement.

### PANIER AUX LETTRES

Pour éloigner les corneilles des champs de blé d'Inde.—Les pigeons.

**Question.**—Depuis une couple d'années, je traite mon blé d'Inde de semence au goudron. Je plonge un bâton dans le goudron chaud et je brasse le maïs avec ce bâton, mais je note que le goudronnage est assez inégal; des grains de maïs reçoivent trop de goudron—d'autres pas assez.—Avez-vous une meilleure méthode à m'indiquer?  
C. Bellerive.

**Réponse.**—Voici précisément ce que dit sur le sujet un cultivateur qui, depuis vingt ans, traite sa semence de blé d'Inde au goudron.

"Brasser le maïs au moyen d'un bâton enduit de goudron chaud est, en effet, une méthode défectueuse; essayez-la et vous constaterez que chaque grain de maïs qui vient d'abord en contact avec le bâton reçoit trop de goudron—et vous aurez beau remuer et brasser toute une semaine, les grains qui en ont trop en garderont toujours trop. A mesure que d'autres grains se collent, adhèrent à ceux-là, ils constituent un paquet qui "bloque" la semeuse mécanique.

"Pour goudronner mon blé d'Inde, je me sers d'un vieux chaudron à sucre, et j'emploie du goudron de houille (coal tar): le goudron de pin (pine tar) est trop gluant. Je fais chauffer le goudron juste assez pour qu'il s'étire en forme de crin de cheval lorsqu'il tombe du bâton. Trop chaud, le goudron s'échappe du bâton par grosses gouttes, et on a alors le même résultat que lorsque l'on remue avec le bâton. Si le soleil est ardent, il suffit généralement pour donner au goudron la consistance désirée, sinon on plonge le récipient dans un vase contenant de l'eau chaude. Et cette fois ça suffira.

"Je mets dans mon chaudron à sucre à peu près un demi minot de maïs, puis je m'arme d'un bardeau ou d'un bout de planche mince, d'environ deux pouces de largeur. Je plonge cette "palette" dans le goudron chauffé à point, je la laisse s'égoutter un peu au-dessus de la chaudière à goudron, pour que le plus gros s'en échappe et retourne dans la chaudière. Puis, aussitôt que les gouttes de goudron s'allongent, prenant la forme et le diamètre d'un crin de cheval, j'éparpille vivement ce goudron sur le blé d'Inde. Je l'arrose sur toute la surface, pour ainsi dire. Deux arrosages, trois au plus, suffisent pour un demi minot de maïs. Ensuite, je remue vivement au moyen d'un bâton sec.

"On se figure d'abord que le maïs n'a pas reçu assez de goudron, mais on le voit bientôt changer d'apparence. C'est tout ce qu'il

## L'oeuvre des Caisses populaires

### EST UNE OEUVRE NATIONALE

#### IX.—La Caisse populaire cherche à atteindre les buts suivants :

Protéger ses membres contre les revers de fortune, les résultats du chômage, la maladie et l'indigence, en leur enseignant les bienfaits inappréciables d'une sage prévoyance fortifiée par la coopération, notamment en provoquant et en développant chez eux le goût et la pratique constante et vigoureuse de l'épargne la plus modeste, assurant ainsi leur indépendance économique, faisant naître et grandir le sentiment de la dignité personnelle.

Venir en aide à ses membres par des prêts et avances faciles à rembourser au moyen de petites remises partielles, dont l'emploi, préalablement communiqué à la société et approuvé par elle, est conforme à l'esprit de sa fondation.

Permettre aux personnes dépourvues de fortune, mais honnêtes et laborieuses, de devenir actionnaires, en leur accordant la facilité de s'acquitter des parts sociales souscrites par des versements très minimes.

Assurer la pratique des vertus chrétiennes et sociales qui distinguent le bon citoyen, le travailleur laborieux et intègre, en exigeant avant tout des sociétaires emprunteurs des garanties morales de premier ordre.

Combattre l'usure au moyen de la coopération, en offrant à tous ceux qui le méritent par leur amour du travail, leur habileté et l'honnêteté de leur conduite, les prêts dont ils ont besoin dans l'exercice de leur état, assurant ainsi leur indépendance vis-à-vis des prêteurs qui prélèvent des commissions ou intérêts exorbitants, ou de ceux qui imposent d'autres conditions trop onéreuses.

Féconder l'esprit d'initiative et le travail local, agricole ou industriel, par l'emploi prudent de l'épargne produite dans la circonscription même de la société.

Répandre parmi ses sociétaires la connaissance pratique des principes élémentaires de la science économique.

Enseigner à ses membres le respect de leurs engagements et leur faire connaître les avantages que retirent d'une manière assurée ceux qui remplissent fidèlement les obligations qu'ils ont souscrites.

Créer et accroître la confiance mutuelle entre les sociétaires par des rapports économiques fondés sur la foi de garanties d'un ordre élevé, puisqu'elles reposent en très grande partie sur la moralité, l'honnêteté, l'ordre, l'amour du travail et la prévoyance.

Que chaque sociétaire actuel nous recrute un nouveau sociétaire parmi ses parents ou ses amis, et nous accomplirons plus facilement notre oeuvre sociale.

**Les caisses populaires de Québec.**—La région de Québec a fait un grand pas vers la perfection du système de crédit coopératif par la fondation de l'Union régionale des caisses populaires Desjardins, dont les statuts et règlements furent adoptés en deuxième lecture, à l'unanimité des 25 caisses représentées, lors d'une réunion en date du 27 décembre 1921.

Le conseil d'administration de la nouvelle Union régionale se compose des délégués de neuf caisses paroissiales. Celles qui sont à l'honneur sont les suivantes: Lévis, Québec, Saint-Malo, Québec-Est, Sainte-Germaine, Sainte-Justine, Saint-Prosper, Saint-André et Thetford.

L'exécutif est présidé par Mgr H. Bouffard de la paroisse de Saint-Malo. Le secrétaire de l'Union est M. R. Desjardins, gérant de la caisse populaire de Lévis et fils du fondateur de nos caisses populaires.

L'inspecteur des caisses est M. l'abbé Victor Rochette, curé de Saint-Luc. Et M. l'abbé P. Grondin continuera d'être l'aumônier, le propagateur et le fondateur des caisses Desjardins de l'Union régionale de Québec.

"Ce complément que l'on vient d'apporter à l'oeuvre de feu M. le commandeur Alphonse Desjardins, ajoute l'Action catholique du 30 décembre dernier, prouve une fois de plus ce que peut l'initiative privée. L'esprit social fera des merveilles sans qu'il en coûte un sou à l'Etat si on sait l'exploiter et ne pas l'entraver par d'inutiles tracasseries".

Wilfrid Guérin, N. P.,

Secrétaire-général de l'A.C.J.C.



### Le premier patron du Canada. (1624)

Une grandiose cérémonie religieuse a eu lieu dimanche dernier, au pied du Monument Laval, à Québec, pour célébrer le troisième centenaire du choix du grand patriarche comme Patron du Canada.

"Sous la garde de saint Joseph, restons donc ce que nous devons être suivant le caractère dont Dieu a marqué chaque peuple. Aucun être ne peut se développer et se perfectionner qu'en suivant les lois de sa nature. Saint Joseph garde bien son dépôt. Gardien du divin Orphelin du ciel dont il devait être le père adoptif; gardien de la virginité de Marie qui devait donner le Rédempteur au monde; gardien de la Famille divine, à Nazareth d'abord, dans le monde entier ensuite, saint Joseph n'a jamais été inférieur à sa tâche. Puisque nous avons l'honneur de l'avoir pour protecteur, il gardera aussi le dépôt que le ciel lui a confié en terre canadienne. Nous avons apporté Jésus-Christ en Amérique; nous avons assumé la mission d'élargir son domaine, de maintenir son règne, de faire prévaloir son esprit, l'esprit chrétien, au milieu de peuples dont l'idéal est moins spirituel! Joseph gardera son dépôt, pourvu que nous nous montrions dignes de notre vocation et disposés à y répondre."—(Extrait d'un Mandement de Mgr Ross, évêque de Gaspé).

faut. J'ajoute au tout une couple de poignées de soufre en poudre, ce qui a l'effet de rendre le blé d'Inde coulant comme de la soie, et l'empêche de congestionner ou bloquer la semeuse. Ainsi traité, le maïs est à l'abri des déprédations des corneilles.

"Avec cette méthode, une cuillerée de goudron peut traiter trois minots de maïs. Ne mettez pas trop de goudron. J'ajoute cependant que si le goudron éloigne les corneilles, il n'effraie pas du tout les pigeons, qui restent toujours à redouter s'il y en a dans les environs."



Vivent nos

### Grains de

Ah! que le d  
Vers la ferme  
Du métier de  
C'est le trav

Il n'y a guère de s  
d'un peuple jaloux de  
tacles et au travers de  
Paquet, P.A., V.G.

**Patriotisme et**  
année chacun des m  
une demi-livre de fro  
que le plus beau disc

**La race est de to**  
irréductible. Quand  
siècles, pour revendi  
être transformée, plus  
religieuse, elle déterm  
lectuelle, d'une natio  
la race".

**Notre race et le**  
verain de l'Eglise des  
plus paternelle bienve  
de deux de ses fils les  
lettre remarquable où  
naire de Québec, no  
les plus pures; d'autre  
hors de conteste les d  
rienne.—Mgr L.-A. F

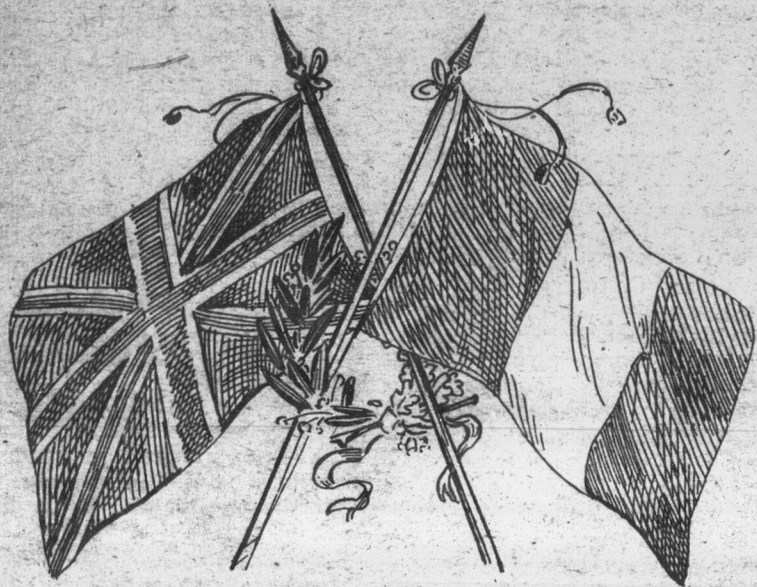
**Votre journal et l**  
noteront sans doute q  
canadienne et de notr  
d'habitude dans la pr  
détriment de l'espace  
Mais c'est demain—c  
nationale; aussi nous  
modification apportée  
Inutile d'en dire  
approuvent, n'est-ce

**La voix d'un pr**  
siècle, l'abbé Georges  
"O bon peuple c  
quand on voit tes em  
de leurs sueurs!

Nous ne sommes  
les jours. Eh bien! q  
trioties dans la provin

"Qu'on ne dépou  
là-bas, on ne remplis  
une bonne fois qu'il f





Vivent nos droits. . . et la Canadienne !

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Ah! que le déserteur s'arrête et revienne  
Vers la ferme, à l'endroit où ses pères sont morts;  
Du métier désappris que l'absent se souviennent:  
C'est le travail des champs qui rend les peuples forts.

(Paul Harel: La désertion des campagnes).

Il n'y a guère de spectacle plus beau, ni plus émouvant, que celui d'un peuple jaloux de son passé, et qui s'applique, en dépit des obstacles et au travers des contradictions, à perpétuer sa vie.—Mgr L.-A. Paquet, P.A., V.G.

**Patriotisme et... fromage.**—Tout Canadien qui habituera cette année chacun des membres de sa famille à consommer seulement une demi-livre de fromage par semaine méritera plus de la patrie que le plus beau discoureur traitant de nos gloires nationales.

**La race** est de tous les éléments historiques le plus actif, le plus irréductible. Quand on croyait l'avoir noyée, elle surgit, après des siècles, pour revendiquer son droit immortel. Elle transforme sans être transformée, plus que toutes les influences réunies, sauf l'influence religieuse, elle détermine la vie politique, économique, sociale, intellectuelle, d'une nation.—L'abbé Lionel Groux, dans "L'Appel de la race".

**Notre race et le chef de l'Eglise.**—Notre race doit au Chef souverain de l'Eglise des marques nombreuses de la plus haute et de la plus paternelle bienveillance. Elle lui doit en particulier l'élévation de deux de ses fils les plus illustres aux honneurs du Cardinalat; une lettre remarquable où sont célébrées, à l'occasion du troisième centenaire de Québec, nos gloires françaises, ecclésiastiques et laïques, les plus pures; d'autres actes très importants qui affirment et mettent hors de conteste les droits fondamentaux de la minorité franco-ontarienne.—Mgr L.-A. Paquet.

**Votre journal et la fête nationale.**—Les fidèles lecteurs du Bulletin noteront sans doute que les choses du patriotisme, de l'histoire franco-canadienne et de notre vie nationale occupent une plus large place que d'habitude dans la présente édition, peut-être même quelque peu au détriment de l'espace habituellement réservé à la technique agricole. Mais c'est demain—ou plutôt le 24—la St-Jean-Baptiste, notre fête nationale; aussi nous n'avons pas à nous excuser de cette légère modification apportée au menu ordinaire du journal.

Inutile d'en dire plus long: nos lecteurs ont compris, et ils nous approuvent, n'est-ce pas?

**La voix d'un prêtre-colonisateur.**—Il y a à près d'un quart de siècle, l'abbé Georges Dugas écrivait:

"O bon peuple canadien, comment n'avoir pas le cœur déchiré quand on voit tes enfants quitter le champ que tes pères ont arrosé de leurs sueurs!

Nous ne sommes pas une race inférieure, nous le prouvons tous les jours. Eh bien! qu'on arrange les choses pour garder mes compatriotes dans la province de Québec et le Manitoba.

"Qu'on ne dépouille pas de bois nos terres colonisables ici, et que, là-bas, on ne remplisse pas le pays d'étrangers. Enfin comprenons une bonne fois qu'il faut porter intérêt au colon canadien, avant d'aller

chercher au bout du monde des colons qui sont loin de valoir ceux que nous avons sous la main."

Voilà bien la note juste que nous devrions faire sonner haut et ferme le jour de la Saint-Jean-Baptiste: Nous ne sommes pas une race inférieure, nous l'avons démontré et le démontrons encore tous les jours. Que le gouvernement donne à nos efforts l'encouragement et la protection qu'ils méritent, et non seulement la survivance mais la prédominance de l'influence française en Canada sera assurée dans un avenir plus prochain qu'on ne le croit.

### GROS BON SENS ANGLO-SAXON.

**Respect aux hommes publics, dit Le FARMER'S ADVOCATE.**

"Les hommes qui ont donné leur temps, consacré leur énergie et leurs talents aux affaires du Canada n'ont pas reçu en retour de leurs efforts la confiance et le respect qui auraient dû être la juste récompense de ces efforts.

L'acceptation d'une candidature politique expose le candidat aux soupçons malicieux et au dénigrement qui caractérisent notre manière de traiter les élus du peuple. En Grande Bretagne, la politique et les opinions des politiciens sont sujets aux plus rudes assauts, mais on est loin de mettre si souvent en doute l'honnêteté et la droiture d'intention des personnages haut placés.

Au Canada, on semble croire que l'injure et la vitupération sont la monnaie nécessaire avec laquelle on doit solder en grande partie le salaire de nos hommes publics. Et Dieu sait comme en l'espèce ils sont toujours libéralement payés.

Au Canada, comme ailleurs, il s'est trouvé des hommes publics qui se sont prévalu de leur mandat dans un but de gain personnel, mais, en règle générale, nos cabinets, nos législatures et notre Chambre des Communes n'ont compté surtout que des hommes qui ont droit au respect du public qu'ils servent, et à la confiance dont devrait jouir tout légitime représentant du peuple.

La manière dont, trop souvent, nous traitons nos hommes publics fait se tenir à l'écart, éloigne plus d'un citoyen de haute valeur des fonctions de l'Etat, et nous prive ainsi des services que leurs talents et leur compétence auraient pu rendre au pays."

**La désertion des campagnes et le luxe.**—M. Wilfrid Cédillot, qui depuis plus d'un an enquête sur le sujet et parcourt les campagnes aux fins d'enrayer dans la mesure du possible, l'émigration aux Etats-Unis, déclare que celle-ci a pratiquement pris fin—Et il ajoute:

"On se plaint du fait que la vie du cultivateur n'est plus tenable et que ces derniers ont maintenant trop d'obligations à rencontrer, ce qui serait la ruine de plusieurs d'entre eux. Je dois dire que, malheureusement, si la chose existe dans certains cas (mais ils sont peu nombreux), la cause provient de l'imprévoyance du cultivateur lui-même. Il est regrettable que dans certaines campagnes, l'agriculteur se croit obligé de vivre dans un luxe beaucoup trop exagéré et de dévier par là de la ligne de conduite de ses pères. Le cultivateur a une noble mission à accomplir, mais il gâté tout son travail s'il veut sortir de ses attributions.

"Ceci ne signifie pas que le cultivateur ne doit pas, tout comme le citoyen des villes, jouir d'un confort relatif ou se récréer. Je réclame même ces choses pour eux, car ils les méritent à plus d'un titre, mais je déclare sans hésitation que par un trop grand luxe ou des plaisirs trop frivoles, on se désintéresse de sa terre et on incite ses enfants à rechercher d'autres plaisirs dans les villes. La désertion de la terre est due dans bien des cas à l'insouciance des parents qui laissent leurs fils partir, pendant la saison d'hiver, par exemple, pour travailler à la ville afin d'y gagner un bon salaire. Il arrive très souvent qu'alléchés par ces gros salaires, les fils ne reviennent pas, et c'est aux parents de regretter ensuite leur imprudence. Il s'en suit que le père ne peut plus subvenir seul à la tâche. Il est obligé d'engager un étranger ou de vendre tout, pour venir rejoindre son fils. Souvent, le pauvre cultivateur se ruine très rapidement de cette façon."

M. Cédillot croit que le cultivateur doit tout d'abord pratiquer l'économie. S'il cultive bien sa terre, celle-ci lui donnera un bon rendement et sa propre subsistance ainsi que celle de sa famille sera par conséquent assurée. D'un autre côté, de bons produits se vendent toujours, et les profits, s'ils ne sont pas aussi considérables que durant la guerre, seront encore assez convenables pour le récompenser de ses efforts et de son bon travail.

Le cultivateur doit aussi, continue M. Cédillot, faire en sorte de garder ses fils chez lui. Il ne doit pas se laisser attirer par l'attrait des grandes villes. Qu'il se rende compte du sort malheureux réservé à tous ceux qui déjà ont abandonné leur terre pour aller chercher leur subsistance dans les usines.

La vie du cultivateur, du fermier est celle que tous devraient envier. La vie lui est assurée. Il écoule ses jours dans le travail et le calme, sans les inquiétudes et les ennuis qui sont l'apanage des classes besogneuses des villes. Son sort n'est donc pas aussi déplorable qu'on veut le laisser croire en certains milieux.

M. Cédillot affirme que la désertion des campagnes est pratiquement arrêtée. Elle n'est rien, en tout cas, si on la compare à celle qui eut lieu l'an dernier et les années précédentes. Les cultivateurs se sont mis résolument à la tâche cette année, et grâce à l'aide précieuse qu'ils reçoivent des agronomes et des conférenciers agricoles, dont ils mettent à profit les conseils ils escomptent beaucoup, malgré la tardiveté de la saison, sur la récolte prochaine.



## HOMMES ET CHOSES

Revue de la huitaine

### Le jour des Canadiens. --- Les pensers qu'il fait naître. --- Le vrai patriotisme

**La Saint-Jean-Baptiste.**—C'est notre fête à nous, Canadiens-français, la fête de la race, de notre entité comme peuple distinct des autres groupes qui peuplent ce vaste Dominion. Ce jour parle-t-il au cœur des Canadiens-français comme il le devrait, comme l'ont rêvé ceux qui ont fondé la Société nationale! Savons-nous en ce jour faire taire toutes nos petites rancunes pour nous unir dans une commune pensée de fraternité et de fierté, et écouter la voix des ancêtres qui parle de la patrie? Sans doute le drapeau britannique flotte sur notre citadelle, nous ne pouvons arborer l'étendard d'une nation libre et indépendante, mais les souvenirs de notre glorieux passé, des exploits de nos ancêtres qui, les premiers, plantèrent la croix sur nos rives, ne sont-ils pas suffisants pour faire vibrer en nous la corde patriotique? Et la province de Québec n'est-elle pas bien à nous, n'est-elle pas assez belle, assez vaste pour que nous l'aimions comme notre patrie?

La patrie, mais n'est-ce pas l'endroit où sont morts les aïeux, ceux que nous avons aimés, et où nous espérons bien aussi dormir un jour?

Pour avoir une patrie et pour l'aimer, il n'est pas nécessaire d'être libres, indépendants. Avoir une patrie, c'est pouvoir se dire: "Quand je rirai, je ne rirai point seul; et si je dois pleurer, je ne pleurerai point seul; où un ami me dira: espère; où une mère me dira tout bas: ne pleure pas; où une épouse aimante, posant son front pur sur mon épaule, pourra me dire: "Souviens-toi de nos beaux jours passés, il nous en reviendra encore, je t'aime, je t'aimerai toujours."

Dans un sens plus chrétien, avoir une patrie, c'est pouvoir dire: Quand je prierai je ne prierai point seul; au son de la vieille cloche du beffroi, je verrai au foyer, devant le Christ d'ivoire, des têtes blanches avec des têtes blondes ou brunes, j'entendrai la voix lente et oppressée du vieillard mêlée aux voix argentines des enfants à genoux.

La patrie, a dit quelqu'un, c'est l'endroit où nous avons aimé et souffert. C'est aussi l'endroit où nous aimons le mieux mourir. Avoir une patrie, c'est pouvoir se dire: Quand viendra le dernier de mes jours, j'aurai quelqu'un à mon chevet pour me consoler, pour m'encourager, recueillir mes dernières paroles; j'aurai la main du prêtre de chez nous pour me

montrer le ciel et celle d'un être aimé pour me fermer les yeux.

Et quand on descendra mon corps en terre, je dormirai aux côtés des miens, à l'ombre du clocher de l'église où ont prié mes aïeux.

Aussi longtemps donc, Canadiens-français, que nous aurons nos églises et nos cimetières, aussi longtemps que sur les lèvres de nos épouses et de nos mères se retrouvera le verbe des ancêtres, aussi longtemps que nous saurons défendre et conserver notre religion, notre langue et nos lois, aussi longtemps nous aurons une patrie, et cette patrie pour nous, c'est la belle et grande province de Québec, que nous ont conquise nos ancêtres au prix de leurs sueurs et leur sang.

Voilà les pensées que le jour de la Saint-Jean-Baptiste devrait faire surgir en l'âme de tout Canadien-français qui sait se souvenir et comprendre la grandeur de notre passé, la beauté de notre pays et les espérances de notre avenir.

**LES CHIENS-FOUS.**—Nous rencontrons parfois des gens qui nous disent avec un grand air imbécile: La Saint-Jean-Baptiste, à quoi ça sert-y? Des pétards que font éclater des enfants, de la musique et une procession pour les badauds—très rares à la campagne, plus nombreux dans les villes.

Ces innocents-là sont des sans-cœur et des sans-patrie, ce sont des Chiniquy qui appartiennent à la tribu des antis.

Il nous font penser à ces chiens-fous qui se frôlent en frétilant contre tout-venant. Ils finissent toujours par attraper quelque chose: quand ce n'est pas la gale, c'est un coup de pied au derrière.

Ce qu'il y a de plus triste, c'est qu'ils ont l'air d'aimer cela et n'en continuent pas moins de frétiler comme devant. Les pauvres! ils ne connaîtront jamais les saints enthousiastes du patriote, dont le cœur bat plus vite aux sons des airs de chez-nous et à la vue du drapeau, symbole de la patrie.

Aux vrais patriotes, la Saint-Jean-Baptiste rappelle les exploits des ancêtres qui nous taillèrent un domaine dans la forêt canadienne, elle rappelle que les canadiens-français sont des frères ayant dans l'âme un même idéal, le même amour de notre religion, de nos institutions et de nos lois.

"Le patriotisme n'est pas seulement l'amour du sol mais l'amour du passé. Fustel de Coulanges.

"L'Histoire du Canada montre ce que peuvent produire le grand amour de Dieu et l'amour de la patrie.

"L'un inspire les hautes vertus, l'autre donne la force d'exécuter les nobles et généreuses actions".

Le vicomte de Saint Jal.

"Lorsqu'on étudie notre histoire on est frappé d'un fait: c'est que peu de peuples ont eu à livrer autant de combats et à subir autant d'épreuves. Durant près de deux siècles, la foudre a grondé sur nos têtes et nous avons été secoués par tous les souffles de l'aquilon. La barbarie sanglante a failli nous étouffer, au berceau. Plus tard l'invasion désastreuse et la domination étrangère ont ouvert sous nos pas un gouffre qui devait être notre tombeau.

"Enfin, l'oppression et l'ostracisme politiques ont longtemps poursuivi notre anéantissement. Et cependant nous avons vécu, nous vivons et nous vivrons."

Thomas Chapais.

"Rappelez-vous bien la souveraine noblesse de nos origines et la grandeur de notre passé. Nous sommes les fils de ceux qui ont découvert la moitié de ce continent et marqué partout l'empreinte catholique et française."

Le sénateur Philippe Landry.

#### POUR LES CITADINS

Si notre race doit être sauvée de l'absorption, elle le sera par la campagne. C'est à la campagne que nous sommes le nombre; c'est à la campagne où nous sommes le plus généralement sincères; c'est encore à la campagne où l'on est le moins disposé à s'en laisser imposer. Le jour où le désir de se renseigner par soi-même sera plus répandu à la campagne, c'en sera fait du règne des exploiters, grands patriotes devant la foule, invariablement aplatis devant les puissants.

Je souhaite à notre race de devenir durant le siècle présent une race forte, non seulement par le nombre mais encore par l'influence homogène au point que la politique ne puisse lui faire oublier ses devoirs envers elle-même, et unie dans une commune aspiration vers la paix, la justice, la fraternité, la liberté de la civilisation la plus parfaite qu'il soit permis de rêver.

Remi Tremblay.

"Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous."

Honoré Mercier.

**LE BERCEAU DE NOTRE RACE.**—La capitale de la province de Québec a une population de plus de 120,000 âmes.

Québec possède l'hôtel le plus pittoresque du Canada, le plus grand port de mer naturel d'Amérique et le plus grand pont suspendu qui soit au monde.

Québec est le siège du Parlement provincial et le lieu de résidence de l'unique cardinal canadien.

Quatre chemins de fer dont deux transcontinentaux, y ont leur terminus laurentien.

Québec tient le premier rang dans l'industrie de la chaussure. Ses opérations bancaires dépassent \$250,000,000 par an.

La propriété foncière vaut près de \$200,000,000 à Québec.

Québec est restée la ville la plus française et la plus catholique du continent.

Berceau de notre race, la ville et la province de Québec en sont toujours la pépinière et la citadelle.

Pierre Fouille-Partout.

## SERVICE de TRAINS AMELIORE ENTRE QUEBEC ET MONTREAL

### "LE FRONTENAC"

Départ de la Gare du Palais à 1.30 p.m., tous les jours. Arrive Gare Windsor 6.30 p.m. Arrêts aux gares de l'Avenue du Parc, Montréal Ouest et Westmount.

### "LE VIGER"

Départ 4.40 p.m., tous les jours. Arrive Mile End 9.25 p.m. et Gare Viger 9.40 p.m.

### "L'EXPRESS DU MATIN"

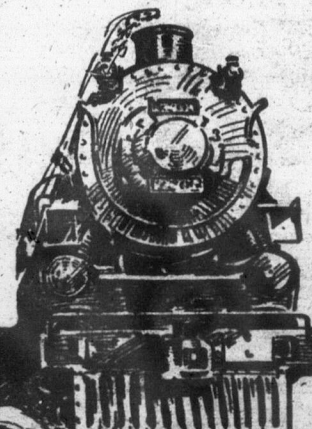
Départ 9.00 a.m., tous les jours, sauf le dimanche. Arrive Mile End 3.00 p.m. et Gare Viger 3.15 p.m.

### "L'EXPRESS DE NUIT"

Départ 11.55 p.m., tous les jours. Arrive Gare Viger 6.50 a.m., et Gare Windsor 7.20 a.m. Arrêts à Mile End et aux gares de Montréal Ouest et Westmount.

Wagons-salon et restaurant sur trains de jour. Wagons-lits ordinaires et à compartiments sur trains de nuit.

Service tout aussi commode dans la direction inverse.



# PACIFIQUE CANADIEN

A

La r

A l'occasion de notre nationale, nous ne pouvons pas nous empêcher de reproduire le plaisir de reproduire disant récemment de et de nous-mêmes d'Antigonish, N.-E., catholiques de langue Provinces maritimes Québec.

Si, par tout le D pouvait acquérir la adopter la largeur Casket, c'en serait bien difficiles raciales, et intestines qui désolent

Merci au Casket pour les sympathiques.

"Ce que l'Eglise catholique au travail de pionnier française au Canada, mais complètement d'abord parce qu'il est ment impossible de ensuite parce que pe en état de le connaît ces détails. Dans t du monde le Franç premier rang dans l'ce gélisation. En Afric dans les îles des mers tous les climats où les apôtres de l'Eglise le Français au front oublieux de son conf bonheur, de sa santé n'ayant que du mépris choses, excepté celle à la plus grande glo et au succès de son terre.

"En Amérique du N pionnier français a g sur toute la surface océan à l'autre. Pa divers que le Créat à partir à cette ra est le génie civilisat part plus que sur le c ricain ce don n'a été grand avantage de l' que. Et les prêtres encore et toujours à Canada est bien lo pays complètement forêt couvre encore u due de son territo problèmes y confron reurs—apôtres de l' toute la première lig aujourd'hui comme cents ans, on trouve gais.

"Dans le nord du C aujourd'hui des missi l'endurance et le zél naires tout autant c sionnaire puisse dé rappellent par le cou lution qu'elles exigen missions administrée çais dans la forêt car que le danger d'enn en voulant à leur vie crainte, Le R. P. l'ordre des Oblats, quelques mois une le missionnaire du nor couvrant le nord d'Ontario et de Qué toire de la baie d'E décrit le voyage q de faire pour desser d'Indiens à quelqu



## A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

### La race des pionniers

A l'occasion de notre fête nationale, nous ne pouvons résister au plaisir de reproduire ici ce que disait récemment de nos ancêtres et de nous-mêmes, le *Casket* d'Antigonish, N.-E., organe des catholiques de langue anglaise des Provinces maritimes et même de Québec.

Si, par tout le Dominion, on pouvait acquérir la mentalité et adopter la largeur de vue du *Casket*, c'en serait bientôt fini des difficultés raciales, et des luttes intestines qui désolent ce pays.

Merci au *Casket* pour ses paroles sympathiques.

Ce que l'Eglise catholique doit au travail de pionnier de la race française au Canada, ne sera jamais complètement connu, d'abord parce qu'il est virtuellement impossible de l'établir, et ensuite parce que personne n'est en état de le connaître dans tous ces détails. Dans tous les pays du monde le Français a été au premier rang dans l'œuvre d'évangélisation. En Afrique, en Asie, dans les îles des mers du Sud, sous tous les climats où ont pénétré les apôtres de l'Eglise, on trouve le Français au front de bandière, oublieux de son confort et de son bonheur, de sa santé et de sa vie n'ayant que du mépris pour toutes choses, excepté celles conduisant à la plus grande gloire de Dieu et au succès de son œuvre sur la terre.

En Amérique du Nord, le prêtre pionnier français a gravé son nom sur toute la surface du sol, d'un océan à l'autre. Parmi les dons divers que le Créateur s'est plu à départir à cette race privilégiée est le génie civilisateur, et nulle part plus que sur le continent américain ce don n'a été utilisé au plus grand avantage de l'Eglise catholique. Et les prêtres français sont encore et toujours à l'œuvre. Le Canada est bien loin d'être un pays complètement colonisé, la forêt couvre encore une bonne étendue de son territoire, bien des problèmes y confrontent les éclairés—apôtres de l'Eglise, et sur toute la première ligne de combat, aujourd'hui comme il y a trois cents ans, on trouve le prêtre français.

Dans le nord du Canada, il y a aujourd'hui des missions qui taxent l'endurance et le zèle des missionnaires tout autant qu'aucun missionnaire puisse déployer, et qui rappellent par le courage et la résolution qu'elles exigent les premières missions administrées par les Français dans la forêt canadienne, bien que le danger d'ennemis sauvages en voulant à leur vie ne soit plus à craindre. Le R. P. Boisseau, de l'Ordre des Oblats, écrivait il y a quelques mois une lettre du champ missionnaire du nord du Canada, couvrant le nord des provinces d'Ontario et de Québec et le territoire de la baie d'Hudson. Il y décrit le voyage qu'il fut obligé de faire pour desservir une mission d'Indiens à quelque distance de

ses quartiers généraux. Rendez-vous-en bien compte, vous qui vivez sous un bon toit tous les jours de l'année, qui, au moins, avez un bon abri pour la nuit. Voyez en ces temps et en ce pays un prêtre coucher à la belle étoile par une tempête affreuse. Surpris par l'Ouragan, incapable de continuer et incapable de retourner sur ces pas, le P. Boisseau doit se tapir dans un trou creusé dans la neige pour y attendre que la tempête prenne fin; et il raconte cela simplement, remarquant seulement que la vie du missionnaire n'est pas toujours bien agréable. "Et le voilà qui arrive à la mission. Bien qu'épuisé de fatigue, tout de suite il se met à l'œuvre et commence à entendre les confessions des Sauvages. Cette nuit-là il dort sur le plancher; le feu s'éteint, et il y fait aussi froid qu'au dehors. Le matin il se lève endolori, courbaturé par les fatigues et le froid, et se prépare à dire la messe; après la messe, encore des confessions, puis les baptêmes et autres travaux de missionnaire. A son voyage de retour, il rencontre une autre tempête à travers laquelle il lui faut passer.

Voilà la vie du missionnaire aujourd'hui, exactement ce qu'elle était il y a trois cents ans sur les rives du Saint-Laurent ou à l'intérieur. La partie peuplée et civilisée de ce pays s'est beaucoup agrandie depuis il est vrai, mais il y a encore au Canada des endroits qui offrent aux missionnaires les mêmes problèmes, les mêmes peines, les mêmes soucis qui furent le lot des missionnaires au dix-septième siècle, alors que le prêtre français faisait sa première marque en ce pays au nom de Dieu.

Et, fidèle aux glorieuses traditions missionnaires de sa race, le prêtre français est encore à l'avant-garde dans le travail de mission, partout où il est le plus dur, où les difficultés sont plus nombreuses et plus formidables. Il y a dans la nature du Français quelque chose qui lui fait rechercher et aimer pareille situation.

Le Français est missionnaire de sa nature. L'Eglise du Canada peut en remercier le Bon Dieu, et nous disons cela sans vouloir enlever un iota du mérite qui appartient aux autres races dans l'œuvre missionnaire en Canada. "Irlandais et Ecossais, ou de quelque autre nationalité que nous soyons, nous réclamons notre part de crédit; les prêtres d'autres races ont fait beaucoup; mais, si nous considérons l'histoire du Canada depuis le dix-septième siècle jusqu'à nos jours, qui, je vous le demande, possède le record le plus grand et le plus continu dans l'œuvre de l'Eglise au pays canadien? Tous tant que nous sommes, nous devons céder le pas. La place d'honneur appartient aux Français, et honni soit l'homme assez peu généreux pour la lui nier.

**LAURE CONAN.** — Les lettres canadiennes viennent d'être plonquées dans le deuil par la mort de Mlle Félicité Angers, plus connue sous le nom de plume de Laure Conan. Elle était âgée de 79 ans et était l'auteur de "Un Amour vrai," "Si les Canadiennes le voulaient," "Angéline de Montbrun," "L'Oubliée" (couronnée par l'Académie française), "A l'œuvre et à l'épreuve," "L'obscur souffrance," "La vaine foi," "Silhouettes canadiennes" et "La sève immortelle," non encore livrés au public mais inscrits au concours David.

Les funérailles ont eu lieu le 9, à la Malbaie. La défunte était la soeur de M. Charles Angers C. R., ancien député de Charlevoix, et de Mesdames J.-G. Desmeules de la Malbaie, et G.-M. Deschênes autrefois de la Rivière-du-Loup, aujourd'hui de Morinville, Alberta, auxquels nous offrons nos sympathies.

"Le Français est missionnaire de sa nature. Et nous en avons la preuve dans le fait même que les laïques français supportent les missions étrangères à un point tout-à-fait disproportionné avec leur nombre dans le monde. Les records de l'œuvre de la Propagation de la Foi démontrent la vérité de cette assertion. Les missions étrangères enflamment l'imagination du laïque français, et ceci doit être dû aux mêmes caractéristiques qui font surgir tant de prêtres missionnaires des séminaires français et canadiens-français.

"L'œuvre missionnaire a pour le Français un charme tout particulier".

### L'avoine et le nitrate de soude

Il n'y a, dans notre pays, dit Le PAYSAN, de Belgique, aucune région où l'avoine n'est pas cultivée.

La conclusion qui se dégage naturellement de ce fait, c'est que la culture de cette céréale est partout possible, quels que soient la nature du sol et son degré de fertilité.

Evidemment, les rendements ne sont pas partout également bons. Malgré cela, on obtient généralement des rendements qui sont relativement satisfaisants, ou du moins meilleurs que ceux que donneraient nos autres plantes.

Cette constatation s'explique assez aisément. L'avoine forme un enracinement puissant et profond, et puis, elle est douée d'une force d'absorption peu commune. C'est ainsi qu'elle sait tirer parti de certaines combinaisons du sol qui résistent à l'action des racines d'autres végétaux. C'est le cas, notamment de certains silicates potassiques.

Nombre de cultivateurs ont abusé de cette précieuse faculté en destinant à l'avoine des terres ruinées, sans fertiliser celles-ci convenablement. Que le rendement en ait souffert, cela va de soi. L'avoine, en effet, ne peut faire un miracle. Ne trouvant pas le nécessaire dans le sol pour un développement normal, elle est dans l'impossibilité de produire une bonne récolte.

La mentalité des cultivateurs s'est modifiée heureusement, en ce sens que,

de plus en plus, l'avoine reçoit, maintenant, comme les autres plantes, la fumure qui lui est nécessaire. Ainsi, rares sont les avoines qui, à présent, sont semées sans une application de nitrate de soude. Les cultivateurs savent tous, de nos jours, que peu de plantes utilisent cet engrais aussi bien que l'avoine. De là que, parfois, ils lui en donnent même trop, ce qui, cette année n'est pas à craindre.

**Le cheval.**—Un linge humide appliqué sur le sommet de la tête de votre cheval aidera à le maintenir frais à l'ouvrage; mais il importe que ce linge soit humide, autrement mieux vaudrait ne rien mettre.

LE  
SEL A BEURRE  
EXTRA SPECIAL  
**WINDSOR**  
EST LE MEILLEUR  
POUR LE BEURRE  
ESSAYEZ-LE

**TORONTO**  
SILOS



Une bonne récolte de blé d'Inde vous donne six ou sept fois plus de nourriture pour vos vaches que la même grandeur de terrain laissée en pâturage. Mis en réserve dans un silo "Toronto" ce blé d'Inde aura une valeur nutritive de 1/2 à 3/4 plus grande que s'il était donné comme fourrage aux animaux—en ce faisant il paie votre silo.

Les silos "Toronto" sont faits robustes en pruche à double languette traitée à la créosote. Vous donne une valeur de 100% de votre ensilage. Une capacité plus grande de 15% à cause de sa toiture en croupe spéciale. Demandez la brochure traitant des silos et coupe-ensilage.

**ONTARIO WIND ENGINE & PUMP CO. LTD.**  
12, rue St-Antoine, Montréal, P. Q.  
Toronto, Winnipeg, Regina, E. Calgary

Le nouveau "**BRANTFORD**"  
SE HUILANT AUTOMATIQUEMENT



Le moulin à vent se huilant seul est une des améliorations que le cultivateur appréciera le plus—Huilez une seule fois l'année et le moulin fonctionne; admirablement, aussi bien durant les mois d'été que durant les gros froids de l'hiver.

Le nouveau "**BRANTFORD**" mérite d'être bien étudié avant que vous décidiez de l'achat d'un moulin à vent.—Son mécanisme est admirable par sa simplicité, mais dans toutes ses parties excessivement fort, il est fait pour durer et son prix est raisonnable.

DEMANDEZ nouvelle circulaire française illustrée IMMEDIATEMENT

AUSSI  
POMPES  
MOTEURS A ESSENCE  
ET ACCESSOIRES

**ADEM GIRARD Ltée**  
78 ST-PAUL - QUEBEC

19

19

19



**Achetez et vendez  
par le moyen des  
petites annonces**



**ANIMAUX  
A  
VENDRE**



**Fermes, Fromageries, Beurreries.**

**ATTENTION! ATTENTION!**—Je vendrai aux cercles agricoles et aux particuliers, à de bonnes conditions, 2 Taureaux Ayrshire de un an, pur sang, et des veaux de l'année, ayant tous subi avec succès l'épreuve à la tuberculine, ce troupeau n'ayant jamais eu aucune maladie. S'adresser à Arthur Pettigrew, L'Isle Verte.—Ce troupeau est l'un des plus beaux en bas de Québec. Hangar tout neuf et une étable très perfectionnée. Ne pas confondre avec le troupeau de M. A. J. S. Pettigrew. 5-19j.—P. 98

**A VENDRE.**—11 jeunes vaches Ayrshire ainsi que le père du troupeau "Anderbrae Royal Sandy" 69040—et "Duke of Dewitville" 81958 le jeune taureau du troupeau: M. Gilbert, Dewitville, Qué. 5-19j. P. 45.

**A VENDRE.**—Bétail Ayrshire de tout âge des deux sexes de troupeau accrédité, un taureau âgé de 15 mois Bijou dont la mère est inscrite au livre d'Or à 4 ans avec 10947 livres de lait et 435 lbs gras; prix: \$75.00.

Beau Brillant âgé 14 mois, la mère qualifiée avec 10706 lbs lait et 421 lbs gras; prix \$75.00. Mousse âgé de 15 mois la mère qualifiée avec 10246 lbs lait et 395 lbs gras; prix: \$50.00.

Cochons Yorkshire nés le 15 avril, prix de \$8.10 pour les mâles et \$7.00 pour les femelles à six semaines, plus \$1.00 par semaine de plus. Pour autres informations s'adresser à Antonio Bergeron, Plessisville, Ctdé Mégantic, P. Q. 12-26 J. P. 111

**A VENDRE.**—Porcelets du printemps Chester-Blanc enregistrés de bonnes lignées dont le père et les mères des mères ont pesé 5 à 600 livres abattus. Prix modéré. S'adresser à J.-C. Bernard, R. R. No 2, Saint-Pie, comté de Bagot, P. Q. Tél. 915-5 3-17 J.C.X06

**A VENDRE.**—50 Percherons, Belges et Clydesdales, étalons et juments tous âges. Prix excessivement bas. Vaches et Taureaux Holstein prêts pour le service provenant de troupeaux accrédités, donnant le lait gras. Cinq portées de cochons Yorkshire. J. E. Arnold & Fils, Grenville, Qué. M. G. 26j.

**AYRSHIRE ET YORKSHIRE.**—Très beaux porcelets Grand Yorkshire d'avril, provenant d'un fils énorme de "Dalmany Marengo" Imp. et de mères qui tous ont obtenu les premiers prix à Saint-Hyacinthe, 1923. Prix \$12.00 à 8 semaines. Yorkshire de choix prix raisonnables.—La Ferme Belle-Vue, Elphège Lagacé, prop. Tél.: Local. R. No 1. 26jn P.36

**AYRSHIRE ST-BLAIN A VENDRE.**—Un veau mâle de 5 mois provenant de Springburn Lovely Pet possédant un record officiel de 10,180 de lait, 414 lbs. de gras de beurre à 2 ans. Autres veaux mâles, femelles du printemps de vaches avec records, aussi quelques génisses de 8 à 12 mois, troupeau complètement accrédité. Jos. P. Beauchemin, Verchères, P. Q. 12-26j. P08

**LAPINS A VENDRE.**—Sibériens noirs, argentés âgés de six semaines et Géants des Flandres du même âge; aussi un magnifique mâle Géants des Flandres de 16½ lbs pour le service des femelles. Pour prix, s'adresser à Paul U. Lachapelle, St-Paul-l'Érmitte, P. Q. 19jn—P05

**Reines Italiennes pures 33-44 Abeilles à la livre.**—Après 18 ans de sélection dans les reines d'abeilles nous sommes parvenus à produire des reines de grand choix, belles, prolifiques et grosses récolteuses de miel. Cette année la mère de nos jeunes reines a été importée du célèbre apiculteur Sertionni de Milan, Italie, elle nous coûte \$200.00 à un superbe record; les faux bourdons qui fécondent nos reines sont de grande sélection. Prix des reines: 1 à 10, \$1.25; 10 à 25, \$1.15; 25 et plus \$1.00.

**A VENDRE A BONNES CONDITIONS.**—1. Une roue à vent Good Shapley & Muir, dernier modèle, 8 pds avec monture de 40 pds, avec une pompe.—2. Une pompe électrique de 100 gallons à l'heure sur courant de 32 volts.—3. Un moulin à couper les os pour volailles, à neuf couteaux demandant une action de 4 à 5 chevaux vapeur.—Le tout en parfait ordre.—S'adresser à Edmond Vallin, St-Augustin, Comté Portneuf, Qué. 10-24 j6P98

**LISEZ LE  
BULLETIN DE LA FERME**

**OEUF ET  
VOLAILLES  
A VENDRE**

**RHODE ISLAND ROUGES.**—Pour œufs et sujets, s'adresser à J.-A. Tessier, R. R. No 1, Ste-Anne de la Péraie, comté Champlain 5-19j—X05 Avic.

**POULETS POULETS**

**5900 POUSSINS** d'un jour, Plymouth Rock barré et blanc, Wyandotte blanc, Rhode Island rouge et Leghorn blanc \$25.00 le cent. Moins de un cent prix 30c pièce. Livrables les mardi et vendr 1 de chaque semaine. L'argent doit accompagner la commande **MAGASIN AVICOLE DE QUEBEC**, 83½, rue Grant, Tél. 26 7. 5-19JX06

**POULES! POULES!**

**POULES DE LIGNEE** de pondeuses d'excellente qualité. A vendre pour faire de la place aux poulets en élevage. Races Plymouth Rock barré, Rhode Island rouge. Vritable occasion. L'Union Expérimentale, Base Cour Belvédère chemin Ste-Foy, tél. 2573. 19 jnx26

**COMMENT  
OCCUPEZ-VOUS  
VOTRE TEMPS LIBRE ?**

"Le temps perdu ne se reprend pas"  
Employez-vous toujours bien vos moments libres? Vous sont-ils profitables?  
Voici une occasion de les convertir en argent sonnante en rendant service à vos concitoyens.  
Ecrivez aujourd'hui mentionnant âge, occupation, marié ou célibataire, à

**VENDEUR  
LE BULLETIN DE LA FERME  
QUEBEC B. P. 129**



**BARDEAUX D'AMIANTE**

Le seul fabricant canadien, et qui offre des garanties en tous sans réputation, ni...  
Demandez catalogue.  
**LA CIE MANUFACTURIERE D'AMIANTE**  
78 rue St-Pierre, QUEBEC.

**Dans le monde agronomique**

**Le cinquantenaire de Guelph, Ont.**—Les fêtes du cinquantenaire de la fondation du Collège Agricole de Guelph se sont terminées jeudi le 12 courant. Elles comportaient aussi une convention générale des agronomes officiels de toutes les Provinces, et une convention générale des producteurs de semences du Dominion. On y comptait plus de 500 délégués.

M. L.-P. Roy, chef du Service Provincial de Grande Culture, et président de la Section québécoise de l'Association des Agronomes du Canada, représentait ces derniers et les Producteurs de Semences du Québec.

Le R. P. Léopold, directeur de l'I. A. O., président de la Société des Agronomes, représentait au cinquantenaire la Faculté agricole de l'Université de Montréal.

**Mariage.**—Le 24 juin sera célébré, à Asbestos, P. Q., le mariage de M. Emile Gauthier, agronome pour le comté de Québec, et autrefois du Service de l'Aviculture, à Mlle Alice Duval, conférencière en industrie ménagère. La bénédiction nuptiale sera conférée par M. le curé Gastonguay d'Asbestos, oncle de la mariée. Nos vœux de bonheur et de longue vie au nouveau ménage, qui habitera désormais à Charlesbourg.

**DANS LA REGION DE LA GASPESIE, BAIE DES CHALEURS ET LES ILES-DE-LA-MADELEINE.**

ITINERAIRE		
Endroits	Comté	Dates
Ste-Félicité,	Matane,	29 et 30 juin.
Méchims,	"	1er juillet
Cap-Chat,	Gaspé,	2 et 3 juillet
Ste-Anne-des-Monts,	"	4 et 5 juillet
Mont-Louis,	"	7 et 8 juillet
Cap-d'Espoir,	"	10 et 11 juillet
Grande-Rivière,	"	13 et 14 juillet
Bonaventure,	Bonaventure,	14 et 15 juillet
Maria,	"	15 et 16 juillet
Carleton,	"	16 et 17 juillet
Paroisse du Bassin,	Iles-de-la-Madeleine,	Sem. du 20 juil.
Havre-Aubert,	"	22 juillet
Etang-du-Nord, (Lavernière),	"	23 juillet
Havre-aux-Maisons,	"	24 juillet

Nous avons le plaisir de présenter à nos lecteurs, l'itinéraire ci-dessus, des Cours Abrégés d'Agriculture qui seront donnés cet été, du 29 juin au 25 juillet, dans la région de la Gaspésie, Baie des Chaleurs, et les Iles-de-la-Madeleine. Comme il est assez difficile de parcourir cette région dans les mois d'hiver, l'Honorable J.-E. Caron, ministre de l'Agriculture a chargé le Chef du Service de l'Economie Domestique, Monsieur Alphonse Désilets, B.S.A., de l'organisation d'une campagne d'enseignement agricole dans cette partie de la province pour répondre aux nombreuses demandes faites depuis quelques années, par les cultivateurs et les agronomes des comtés qui seront visités.

Sept ou huit professeurs se partageront le travail et tous les sujets agricoles propres à chaque district seront traités; l'Agronome du district accompagnera les professeurs qui visiteront, l'avant-midi, les fermes de cultivateurs qui voudront bien retenir les services des instructeurs, aux séances du soir.

Les autorités religieuses, qui jusqu'ici ont prêté leur généreux concours au succès de l'enseignement agricole dans cette province, sont invités à faire un appel pressant aux cultivateurs et citoyens de leurs paroisses à suivre assidûment ces conférences.

**LE CC**  
Le rendez-vous

**Avis au**

**Concours d**

Que les élèves-fermiers Chicoutimi, Lac-Saint-Léon, veuillent bien participer au concours du 10 août, au plus tard, étant les meilleurs agriculteurs, d'argent, ceux des élèves-fermiers concours veuillent bien adresser.

**Ouvert à tous  
champions d**

Ces élèves ont remporté la première place.

La plupart d'entre eux ont plus de 10 ans.

Etant donné qu'il s'agit d'une façon de récompenser les agriculteurs, à chaque année, rager.

Que ceux d'entre eux qui ne nous demandent pas de renseignements utiles, année \$100.00 en prim

1er prix	.....
2e	.....
3e	.....
4e	.....
5e	.....
6e	.....
7e	.....
8e	.....
9e	.....
10e	.....

Elèves qui forment vous de vous inscrire dans la région qu'il h cours, cette année, ne

**Col**

**BUT.**—C'est de produire des divers minéraux dans la région qu'il h

La collection soit logiques ou de minéraux couleurs et de nature

Rien n'est plus facile Il suffit de recueillir la nature et de couleur d'une excursion. Ce puis emballés s'adresser avec indication de



## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### Avis aux élèves-fermiers

#### Concours du mérite agricole des jeunes

Que les élèves-fermiers résidant dans les comtés de Charlevoix, Chicoutimi, Lac-Saint-Jean, Montmorency, Portneuf, Québec et Saguenay, veillent bien ne pas oublier qu'ils sont tous invités à prendre part au concours du Mérite Agricole des Jeunes. Messieurs les agronomes de chacun de ces districts doivent nous transmettre pour le 10 août, au plus tard, les noms des élèves qu'ils auront classés comme étant les meilleurs après avoir visité leurs cultures. Qu'on veuille donc bien redoubler d'ardeur afin de se disputer chaudement les trois médailles d'or, d'argent et de bronze, destinées aux lauréats. Que tous ceux des élèves-fermiers de ces comtés qui désirent prendre part à ce concours veillent bien nous donner, dès maintenant, leurs noms et adresses.

#### CONCOURS SPECIAL

Ouvert à tous les élèves-fermiers qui ont été champions de comtés en 1922 et en 1923

Ces élèves ont reçu, au printemps, des grains et graines de semence.

La plupart d'entre eux ne vont plus à l'école; aussi, ne peuvent-ils plus prendre part aux expositions scolaires.

Etant donné qu'ils se sont distingués, dans le passé, nous voulons les suivre d'une façon toute particulière, dans l'avenir, afin de leur aider à devenir des agriculteurs modèles. C'est pourquoi nous les invitons, à chaque année, à prendre part à un concours destiné à les encourager.

Que ceux d'entre eux qui désirent prendre part à ce concours veillent bien nous demander immédiatement leur inscription, afin que nous puissions envoyer des juges qui visiteront leurs cultures, leur fourniront des renseignements utiles, adjudgeront les prix. Il y aura encore cette année \$100.00 en primes réparties comme suit:

1er prix	\$18.00
2e "	16.00
3e "	14.00
4e "	12.00
5e "	10.00
6e "	8.00
7e "	7.00
8e "	6.00
9e "	5.00
10e "	4.00

Elèves qui formez la classe élite des jeunes agriculteurs, empressez-vous de vous inscrire si vous voulez bénéficier de tous les avantages que l'on vous offre. Ceux d'entre vous qui ne prendrez pas part au concours, cette année, ne pourront plus recevoir de semences à l'avenir.

J.-H. LAVOIE,

Chef du Service de l'Horticulture.

#### Collections de minéraux

But.—C'est de permettre au titulaire ou à l'élève de connaître le nom des divers minéraux ou des roches minéralogiques qui se trouvent dans la région qu'il habite.

La collection soit se composer de fragments de roches minéralogiques ou de minéraux mesurant moins d'un pouce de diamètre, de couleurs et de nature différentes et parfaitement nets.

Rien n'est plus facile que de collectionner des fragments de roches. Il suffit de recueillir un fragment de chacune des pierres ou roches de nature et de couleurs différentes, que l'on peut rencontrer au cours d'une excursion. Ces fragments sont jetés pêle-mêle dans un sac, puis emballés solidement à la fin de la saison et expédiés au soussigné avec indication de provenance.

J.-H. LAVOIE,

Chef du Service de l'Horticulture.



**COUVERTURES METALLIQUES**

Feuilles Gauffrées pour Couverture et Lambris, Bardeaux Métalliques, Lambris et Plafonds, Lattes Métalliques, Coin d'Angle, Puits de Lumière, Feuilles Unies Galvanisées et Canada Plates, Dalle, Tuyau de Ventilation, Dallot, Coudes, Réservoirs, Corniches, Ventilateurs, Garages, etc. Demandez notre Catalogue No 25

**The METAL SHINGLE & SIDING CO., Limited**  
Coin Dolormier & Ste Catherine Montréal, Qué



**VIKING**

Garantie pour 10 ans.  
La plus efficace des écrémeuses.  
La plus facile à manier.  
La plus simple à nettoyer.  
Conditions spéciales.

Dites-nous combien de vaches vous traitez et nous vous dirons quelle dimension de Viking il vous faut, ce qu'elle vous coûtera et comment vous pourrez la payer à même ce qu'elle vous rapportera. Nos conditions spéciales vous intéresseront.

Dimensions de 100 à 1000 livres  
Prix: \$28 et plus.

**Swedish Separator Co. Limited**  
36a rue Notre-Dame Ouest, Montréal

### Comment se portent vos CHEVAUX et BESTIAUX?

Après un dur hiver, enfermés et nourris avec des aliments possédant peu de saveur; manquant d'exercice et de grand air; ils doivent être faibles, maigres, délabrés. Il leur faut un bon tonique reconstituant comme le



#### QUINQUINOL

pour les remettre sur pied, leur donner de l'appétit, des forces, de la vigueur.

QUINQUINOL est une poudre tonique, reconstituante, engraisseuse, découverte par le Dr Z. Dufresne, médecin vétérinaire très connu. Elle est recommandée par le Ministre de l'Agriculture et est la seule préparation du genre qui a été diplômée aux expositions de Trois-Rivières, Sherbrooke et Ottawa.

Quinquinol est recommandé contre: malaises, faiblesse générale, anémie, perte d'appétit, amaigrissement, etc., chez les CHEVAUX, BESTIAUX, MOUTONS, PORCS, CHIENS, VOLAILLES, ETC.

EN VENTE PARTOUT:

**50c** LA BOÎTE

Si votre marchand ne tient pas QUINQUINOL en stock, envoyez-nous son nom et adresse, et pour votre trouble nous vous adresserons GRATUITEMENT notre "Manuel Pratique de Médecine Vétérinaire", que tout cultivateur sage devrait toujours avoir à portée de la main.

**QUINQUINOL STOCK TONIC Co. Enr.**

111 rue St-Timothée

Montréal

19

19

19



## L'Agriculture à l'École

OU LE

Memento agricole de l'Institutrice

### Pour la création de musées scolaires

#### TROIS CONCOURS PRIMES

#### Collections de plantes, d'insectes, de minéraux

- CONDITIONS.—1. Ces trois concours ne sont ouverts qu'aux instituteurs et institutrices seulement et non pas aux élèves;
2. Tous ceux et celles qui aspirent à devenir concurrents, voudront bien demander immédiatement leur inscription en s'adressant au soussigné;
3. Tout aspirant peut prendre part aux trois concours à la fois;
4. Les objets collectionnés ne doivent pas provenir de collections étrangères ou de musées publics, c'est-à-dire, qu'ils doivent être la propriété du collectionneur;
5. Les objets devront être collectionnés d'après les indications données ci-dessous;
6. Nous fournirons gratuitement à tous les concurrents qui en feront la demande, les éprouvettes de cyanure de potassium de même que les planchettes de liège, les cartons et les buvards dont ils auront besoin;
7. Il ne sera pas nécessaire que les spécimens soient étiquetés, vu que les collections seront étiquetées, classifiées et montées à nos frais, puis retournées aux concurrents qui nous les auront fait tenir et qui en resteront les propriétaires;
8. Les concurrents devront nous faire parvenir leurs collections pour le 1er novembre prochain, ayant soin de mettre leurs noms et adresses à l'intérieur de chaque collection;
9. Les collections seront jugées et les primes accordées au mérite au pro rata du nombre et de la valeur des spécimens collectionnés;
10. Une somme de \$300.00 a été mise à votre disposition par les autorités du Ministère, pour être convertie en primes réparties comme suit, à savoir: \$100.00 par concours partagés en huit prix: \$20, 18, 16, 14, 12, 10, 6, 4.

J.-H. LAVOIE,

Chef du Service de l'Horticulture,

#### Avis aux collectionneurs de plantes

Il est temps pour les collectionneurs de commencer à faire la récolte des plantes pour le prochain concours. Afin qu'il y ait de l'uniformité permettant de favoriser la comparaison entre les différents herbiers, nous prions les collectionneurs de soigner les points suivants:

1. Recueillir les plantes par un temps sec afin qu'elles ne soient ni mouillées ni humides au moment de la récolte.
2. Prendre des plantes complètes, c'est-à-dire ayant leurs racines, leurs feuilles et leurs fleurs (ou leurs fruits) dans un herbier, il est surtout important de reconnaître l'inflorescence, c'est-à-dire la disposition des fleurs sur la tige ou les rameaux. Il est inutile de nous envoyer des feuilles isolées pour les plantes qui donnent des fleurs. Quand une racine est trop grosse pour être mise entre les cartons, il faut la fendre en deux et enlever la moitié inférieure.
3. Faire faner les plantes en étendant et aplatissant les feuilles.
4. Les faire sécher entre des feuilles de papier buvard que l'on change deux fois par jour. Les feuilles de journaux peuvent remplacer les buvards quand il en manque.
5. Quand les plantes sont bien sèches, les fixer sur cartons au moyen de petites bandes de papier gommé. On pourra coller les grosses tiges et quelques grosses racines à la colle forte, mais nous déconseillons l'usage du fil, des épingles et surtout des brochettes pour fixer les plantes aux cartons.
6. Inscrire le nom de la plante quand on le connaît (scientifique et populaire) dans l'angle droit inférieur du carton. L'inscription doit aussi porter le nom de l'endroit (paroisse), la date et le nom du collectionneur.

Nous serions reconnaissants envers les collectionneurs s'ils voulaient nous envoyer leurs plantes en double. Plusieurs en bénéficieraient, puisque cela permettrait de compléter certaines collections. Dans ce cas, il ne sera pas nécessaire de fixer les deux plantes, il suffira de fixer la meilleure pour son herbier et les doubles seront mis en paquet plat que l'on joindra à l'herbier lors de l'expédition. Il faudra cependant isoler ces plantes les unes des autres au moyen de feuilles de journaux.

Nous prions les intéressés de lire attentivement le rapport du concours de l'année dernière qui paraîtra la semaine prochaine.

Omer Caron,

Botaniste.

### LA BANQUE MOLSONS COURTOISIE

Des sommes d'argent ne devraient pas être laissées à la maison, même mises sous clef ou cachées. Déposé à un compte d'épargne de la Banque Molsons l'argent est en sûreté, vous raporte de l'intérêt et peut être retiré, quand vous voulez.

## Comment collectionner les insectes

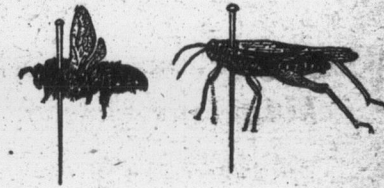
### Brefs conseils aux concurrents



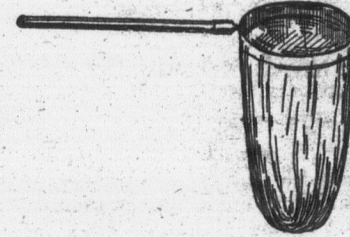
Qu'est-ce qu'un insecte?—Un animal à six pattes et dont le corps est composé de trois parties:

1. La tête, portant bouche, yeux, antennes;
2. Le thorax ou "corselet", portant ailes et pattes;
3. L'abdomen ou partie postérieure.

Les insectes ont-ils toujours ces caractères.—Oui, à l'état adulte; mais avant d'être adulte l'insecte passe généralement par divers stades. Exemple, le papillon. Un papillon dépose un œuf sur une feuille de chou; il en sort une petite chenille verte qui, quelques semaines plus tard, devient chrysalide, c'est-à-dire qu'elle s'enveloppe dans une membrane où elle reste immobile pendant environ quinze jours; il en sort alors un papillon. Ces changements s'appellent métamorphoses.



Disposer ensuite les insectes dans des boîtes de cigares ou autres dont le fond a été garni de liège ou de carton ondulé.



S'il s'agit de papillons, les étaler comme l'indique la figure ci-contre. On prend les papillons avec un filet dont nous donnons un modèle.

Les vers, chenilles, larves, se conservent dans des fioles contenant de l'alcool à 60% ou de la formaline à 10%.

On acceptera aussi des spécimens d'articles tels que araignées, mille-pattes, crustacés.

On tiendra compte de l'état des insectes, de la façon dont ils sont montés et disposés dans la boîte, des espèces nuisibles, de la présence des étiquettes indiquant la date et la localité.

Geo. Maheux,

Entomologiste provincial.  
Québec, le 11 juin 1924.

### Coopération

Les retours les plus élevés pour la

## LAINES

expédition "collect" à la succursale la plus rapprochée ou à l'Association. Voir ci-dessous.

LA COOPÉRATIVE CANADIENNE DES PRODUCTEURS DE LAINES, LIMITEE

En activité d'un océan à l'autre.  
SUCOURS SALES ET ENTREPOS: Weston, Ont. Lennoxville, P. Q. Carleton Place, Ont. Regina, Sask. Portage la Prairie, Man.

### Agents vendeurs

pour les producteurs de laine et les sociétés d'éleveurs de moutons par tout le Canada.  
Antigonish, N.S. Maple Creek, Sask.  
Truro, N.S. Lethbridge, Alta.  
Charlottetown, I.P.E. Calgary, Alta.  
Fredericton, N.-B. Lacombie, Alta.  
Kamloops, C.A. Edmonton, Alta.  
Cranbrook, C.A. Vermillion, Alta.

BUREAU-CHEF: TORONTO, Can.  
Ecrivez pour catalogues



## Vieux temps

"Colligite frugum"  
(Recueillons les mûres)

## Les miettes

Charles Dickens, le plus célèbre des romans anglais du siècle dernier (1812-1870) a vu Québec, et en a dit

"Les impressions produites par ce Québec, le touriste par ce Québec, l'Amérique, son altitude, sa citadelle qui suspendue dans les airs pittoresques, escarpées, menaçantes, et les spectacles s'offrent à chaque coin, est unique et durable. place qu'on ne peut confondre dans son ensemble d'autres places ou atténuer moment par suite du grand nombre de pays qu'on a vus géant."

Le costume des p... Lord Gosford convoqua ment en session pour 1837, afin de donner à l'... une nouvelle opportunité de raison.

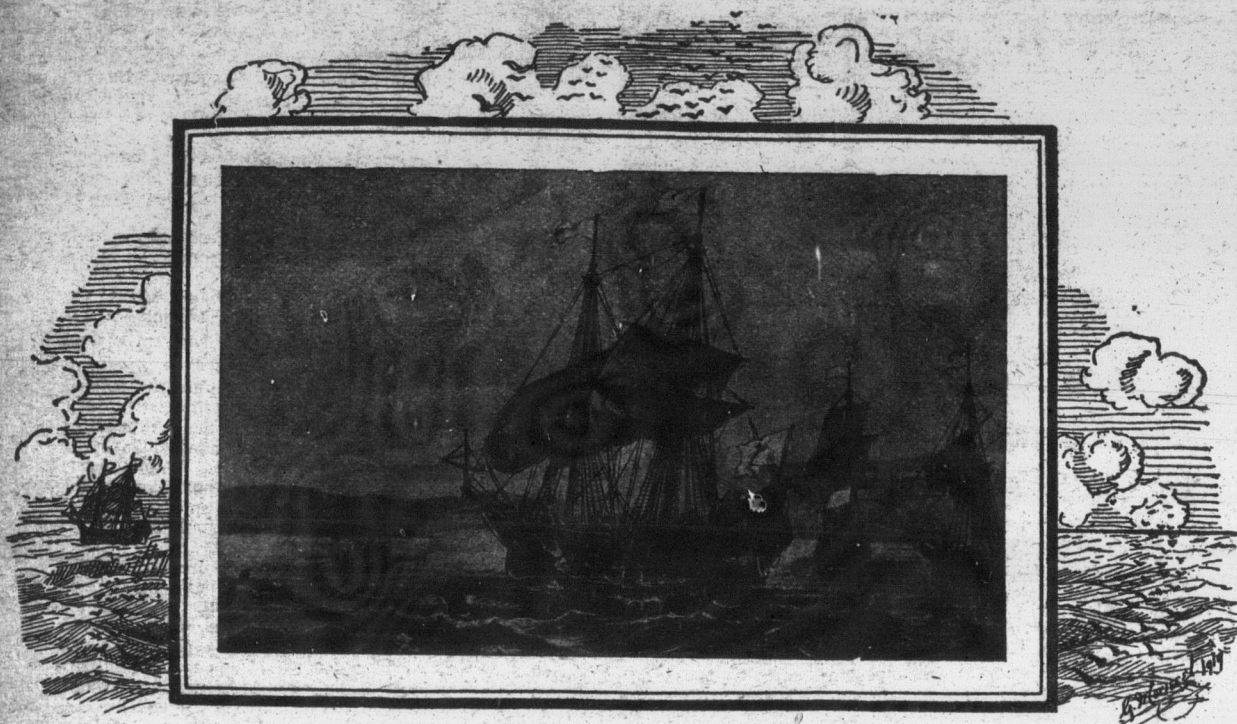
A la date fixée, la session du dernier parlement Canada fut ouverte. L'... de quelques représentants triotes" avaient décidé de porter ni de porter aucun importé et plusieurs ar... Québec vêtus en étoffe.

Nous citerons le passage du Mercury de Québec, "L'habillement de M... excita beaucoup l'attention unique dans son genre, paire de gants de Be... Rodier portait une redingote leur granit, en étoffe... culotte, gilet de la même rayée bleu et blanc, un de paille et des souliers avec des bas de la fabrication domestique qui complétaient le tout. On a remarqué



insectes

ants



Arrivée de Jacques-Cartier à Québec en 1535

## Vieux temps, vieilles choses

"Colligite fragmenta ne pereant—Joan, VI-12"  
(Recueillons les miettes avant qu'elles ne se perdent)

### Les miettes de notre histoire

Charles Dickens, le grand et le plus célèbre des romanciers anglais du siècle dernier (1812-1870), a vu Québec, et en a dit :

"Les impressions produites sur le touriste par ce Gibraltar de l'Amérique, son altitude vertigineuse, sa citadelle qu'on dirait suspendue dans les airs, ses rues pittoresques, escarpées, ses portes menaçantes, et les spectacles qui s'offrent à chaque coin, tout cela est unique et durable. C'est une place qu'on ne peut oublier ni confondre dans son esprit avec d'autres places ou atténuer un seul moment par suite du grand nombre de pays qu'on a vus en voyageant."

#### Le costume des patriotes.

Lord Gosford convoqua le parlement en session pour le 18 août 1837, afin de donner à l'Assemblée une nouvelle opportunité d'entendre raison.

A la date fixée, la dernière session du dernier parlement du Bas-Canada fut ouverte. L'apparence de quelques représentants causa une certaine émotion. Les "patriotes" avaient décidé de n'acheter ni de porter aucun article importé et plusieurs arrivèrent à Québec vêtus en étoffe du pays.

Nous citerons le passage suivant du Mercury de Québec, à ce sujet: "L'habillement de M. Rodier excita beaucoup l'attention, étant unique dans son genre, sauf une paire de gants de Berlin. M. Rodier portait une redingote couleur granit, en étoffe du pays, culotte, gilet de la même étoffe rayée bleu et blanc, un chapeau de paille et des souliers de bœuf avec des bas de la fabrication domestique qui complétaient l'accoutrement. On a remarqué que

disait toujours qu'il ne se marierait jamais.—Il a tenu parole.

Son projet d'un "Club de vieux garçons" lui causa une drôle de surprise. Il se promenait avec un ami, un jour, sur la rue de la Fabrique, lorsqu'il fit la rencontre de deux jeunes filles et fut projeté à côté du trottoir assez brusquement par l'une d'elle—la plus jolie, croit-on. Cette dernière, réprimandée par sa compagne, répondit sur le ton de la colère: "Tu ne connais pas cet homme?" "Non", répondit l'autre. "Eh bien, c'est Crémazie, qu'on appelle le poète et qui s'occupe de fonder un "Club de vieux garçons" pour nous empêcher de trouver des maris".

J. D. Borthwick.

Anonyme.

L'esprit populaire.—On lisait dans le Courrier du Canada un jour de juin 1870: "Des artilleurs tout ruisselants de sueurs, transportaient à la Basse-ville, pour de là le mettre à bord d'un transport, un très lourd canon. Pendant une halte, plusieurs ouvriers en blouse firent cercle autour de la pièce et la conversation suivante s'engagea entre deux d'entre eux: —Où vont-ils donc mener ce trombone-là?"

—Tout droit en Angleterre, mon vieux. Tu ne sais pas? Les Anglais nous enlèvent tout ce qu'ils ont ici de ces musiques et dorénavant, si jamais il y a un bal chez nous, il nous faudra non seulement payer les musiciens mais encore acheter les violons de nos propres deniers. Sais-tu, si j'étais le Canada, ce que je dirais à l'Angleterre, une fois le déménagement terminé? je lui dirais: "Hé! l'amie, vous avez oublié quelque chose!" et je lui montrerais le drapeau qui flotte sur la citadelle. Et j'ajouterais: "Descendez-moi cela, ou j'en fais de la catalogue. Du moment que vous m'enlevez la table, je n'ai que faire de la nappe".

Club de Vieux Garçons.—Durant l'été de 1848, Crémazie fit des tentatives auprès de ses amis pour les induire à former un "Club de vieux garçons", et il

Lord Dufferin ne le laissa pas achever:

—Avec un gouvernement corrompu comme celui que vous aviez alors, ajouta-t-il, il est bien surprenant que les choses n'aient pas été plus loin.

L.-O. David.

### La Sentinelle de Montcalm

Air: Pendant ces trois grands jours...

Sur Lévis et Beauport,  
De sang baignant nos plaines,  
Fier Anglais, tu promènes  
L'incendie et la mort.  
Suspend, suspend tes pas:  
Car Québec te regarde!  
Montcalm monte la garde:  
Anglais, n'avance pas!

Refrain:

N'avance pas, n'avance pas:  
La citadelle te regarde!  
Montcalm ici monte la garde!  
Anglais, n'avance pas!

A nous ce ciel bénit!  
Ces montagnes sont nôtres:  
Le sang de nos apôtres  
Sacre leur front hardi!  
Les sueurs de nos aïeux  
Scellent notre héritage:  
Ces bons Anglais, je gage,  
Se croient ici chez eux!

N'avance pas, etc...

Sous ce rouge drapeau,  
Bientôt chaque village  
Parlerait un langage  
Barbare et tout nouveau.  
L'on entendrait bientôt  
Le jargon britannique,  
Véritable musique  
D'un peuple visigoth!

N'avance pas, etc...

Catholique et français,  
Je ne veux pour boussole  
Que Rome et sa parole:  
Moi protestant jamais!  
Un royaume où le roi  
Compose avec sa dame  
Les dogmes qu'il proclame.  
Je n'en veux pas, ma foi!

N'avance pas, etc...

Anglais, tenez-vous droits:  
Que chacun se découvre  
Voici le bal qui s'ouvre  
Sur l'air: "Vivent nos droits".  
Mais ne vous fâchez pas  
De l'entrain de nos danses:  
Bien sûr, vos excellences  
Feront quelques faux pas!

N'avance pas, etc...

Les Calculs Biliaires. Mr. B. Z. Dunklan, d'Arlington, Nebr., écrit: "Ma femme eut à souffrir très douloureusement de calculs biliaires et aucun docteur ne pouvait la soulager. Depuis qu'elle a pris du Novoro du Dr. Pierre elle n'a plus souffert. Ce remède végétal expérimenté agit sur le foie et les reins et régularise les selles. Les pharmaciens ne le vendent pas. Il est envoyé par le Dr. Peter Fahrney & Sons, Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

**BREVETS**

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.

**MARION & MARION**

364 rue Université, - Montréal  
72 1/2 rue St-Pierre, - Québec  
et Washington, D. C.

19

19

19





### Le transport au loin des poussins d'un jour

Témoignages divers comme quoi il se pratique aisément et donne satisfaction. Transport des poussins par la poste.

Note de la rédaction.—Les pièces suivantes, en réponses aux questions faites en faveur d'un groupe de colons du Témiscamingue, auraient dû être insérées dans notre **Panier aux Lettres** de la semaine dernière. Malheureusement, encore comme cette semaine, l'espace nous manque en 2ème page de la couverture. Pour éviter un nouveau retard, nous publions les renseignements demandés en page avicole.

Les questions posées peuvent se résumer comme suit:

1. Croyez-vous que de l'Extrême Nord habité de la Province, et isolés comme nous le sommes, il nous serait possible d'importer avec succès, et surtout sans danger de les voir mourir en route, des poussins d'un jour, comme la chose se pratique facilement, nous dit-on, dans les vieilles paroisses?

2. Est-ce que ce mode de transport réussit habituellement—même au loin, ou seulement dans des cas où le trajet est court et particulièrement facile?

3. Nous conseillez-vous le transport par la poste? Il nous serait plus facile et moins onéreux.

Réponse.—Les témoignages suivants, extraits de lettres reçues par la Ferme avi-

cole de Bellevue, Québec, où l'on fait éclore annuellement dix mille poussins dont la plupart sont vendus dès qu'ils éclosent, répondent pleinement et péremptoirement à la dernière question.

Ne pas oublier que toutes les expéditions dont il va être question ont été faites de Québec, sur les points les plus divers de la province, et parfois fort éloignés du point de départ, comme on va le voir.

(Du comté de Terrebonne)

St-Adèle, 2 mai 1924.

L'Union Expérimentale, Québec.  
Messieurs.—J'ai reçu les poussins en parfaite condition et je suis très satisfaite.—Madame A. Manzella.

(Du comté de Témiscouata)

St-Ludger de Riv. du Loup, 31 mai 1924

M. J.-D. Barbeau,  
Basse-Cour Belvédère, Québec.

Cher Monsieur.—J'accuse réception de votre envoi de 25 poussins d'un jour Plymouth Rock barrés. Je désire vous dire qu'ils me sont parvenus le 20, tous en parfaite santé et en parfaite condition.

Avec remerciements, je demeure,  
J.-A. Gagnon.

(Du Lac St-Jean)

Hébertville Station, 3 juin 1924

L'Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, Québec.

En réponse à votre lettre du 2 courant, je puis vous dire que nous avons reçu les 100 poussins que vous nous avez expédiés. Ils sont en bonne condition. Ils sont bien forts. Nous sommes bien contents et vous en remercions beaucoup.

J.-Emile Simard.

Extrait d'un rapport de M. Adélar Demers, Rock-Forest, près Sherbrooke, en date du 1 mai 1924.

Je n'en aurais perdu que 10 (sur 200), mais comme mon installation n'est pas finie, le surplus est dû à des accidents causés par le vent. Et je remarque que les vents et le froid sont le plus grand ennui pour moi. Les poulets les plus âgés se portent très bien, surtout ceux de la dernière expédition. Adélar Demers.

(Du Saguenay)

Chicoutimi, le 1er juin 1924.

M. J.-D. Barbeau, Québec.

Les 200 poussins R.I.R. et P.R.B. sont arrivés en parfait ordre. Je les ai portés le soir même de leur arrivée à Chicoutimi, chez M. Wm Boily, et nous les avons tous placés sous des poules qui les ont acceptés avec enchantement. Monsieur Boily est venu ce matin et il m'a dit qu'ils étaient tous vigoureux. Avila Charbonneau, Agr.

(De la Gaspésie):

Cap-Chat, le 23 mai 1924.

L'Union Expérimentale, Québec, P. Q.

Messieurs.—Je reçois la vôtre du 21 courant ce matin, et je suis heureux de vous dire que nos 25 poussins sont arrivés hier après-midi en excellente santé et très forts.

Je les ai laissés passer la nuit dans leur boîte, et ce soir je vais les donner à deux poules qui couvent, car la température est encore très froide.

Le capitaine les a fait mettre dans une cabane chauffée pour descendre.

Et veuillez me croire,

Votre tout dévoué,

(Signé) Emile Côté.

N.B.—Ces poulets ont fait un trajet d'au moins deux jours en bateau.

Transport des poussins par la poste.—Tel que le Bulletin l'a annoncé dans le temps, les autorités postales ont autorisé, cette année, à titre d'essai, le transport des poussins par la poste. Jusqu'ici nous n'avons reçu aucun rapport concernant ce nouveau mode de transport; mais nous recourons aux mesures voulues pour en obtenir, si possible.

Il est bon de se rappeler que ce transport par la poste n'a été autorisé cette année que du 1er avril au 15 juin. La température, au cours de cette période, ayant été presque toujours froide, les éleveurs, règle générale, n'ont pas dû risquer de tels colis par la poste, surtout lorsqu'ils devaient faire une partie du trajet en voiture. A notre avis l'expérience est à recommencer.



### Actualités Avicoles ELEVAGE

On reconnaît qu'un temps sur son nid. la paille ou du foin. placer de façon à ce que la dinde demeure confier sa couvée; c'est autrement on s'exp...

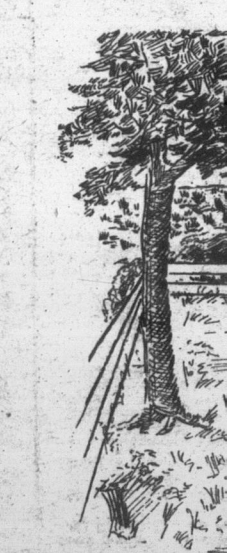


NID.—Afin de résister, il est recommandé d'utiliser des matériaux appropriés.

L'incubation des oeufs éclosent vers le même; il se peut aussi, elle mourrait de faim soignées par la même souvient la réussite.

Ne dérangez pas la couvée est éclos, le pas signe de vie le cause. On peut même de son nid afin d'être clairs. Dans ce cas, "détourner". Dans autre ponte qui, toutefois elle ne par lui confier une autre premiers oeufs qui...

Premiers soins: née, la meilleure ch dinde avec ses petits dernière peut être préférable de faire mieux protéger les placée dans cet en premiers jours, il arrive elle ne pourra entrer longues et fatigant des dindonneaux.



ENCLOSURE  
12 pds x 20 pds. Couvrir à l'avant 30 pouces, à l'arrière 18 pouces, à l'avant et à l'arrière pointillés. Dans les temps chauds...

## CONCOURS DE PONTE, A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1923 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10.

Les tableaux ci-dessous donnent dans les colonnes 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'oeufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'oeufs est plus élevé que le nombre totalisé d'oeufs pondus par chaque poule dans la semaine, cela indique que les oeufs pondus sur les planchers ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Remarques.—Les parquets des Stations Expérimentales sont inscrits en vue de l'enregistrement, mais ils n'ont pas droit aux prix offerts.

Abréviations:—C.H.—Chanteclercs; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R. I. R.—Rhode Island rouges; W.B.—Wyandottes blanches; W.A.—Wyandottes argentées; Z.—Parquet en tête; F.—Fièvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale à Ste-Anne-de-la-Pocatière

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.

22ème année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 32. Finissant le 11 juin 1924

22ème année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 32. Finissant le 11 juin 1924

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.
1	Institut Agricole d'Oka, La Trappe.	Ch.	5	5	3	4	4	2	5	5	33		672	
2	J. G. Liard, St-Alexis, Qué.	L.B.	5	5	6	6	4	4	5	5	5	5x50	1086	
4	W. A. Carr, Ste-Agathe, Qué.	P.R.B.	6	5	6	3	5	5	5	6	36		1127	
5	Elie Jodoin, Varennes, Qué.	P.R.B.	6	6	5	5	5	5	3	24		759		
6	Raoul Pettigrew, Isle Verte, Qué.	P.R.B.	6	6	4	4	6	1	23			497		
7	J. A. Proulx, Montmagny, Qué.	P.R.B.	4	4	3	3	6	4	F	5	25		630	
8	Station Expérimentale, La Ferme.	P.R.B.	7	5	2	7	6	6	27			818		
9	Station Expérimentale, Ste-Anne.	P.R.B.	6	5	5	6	5	F	32			871		
10	Acad. St. Ls de France, St. Jacques.	R.I.R.	5	5	F	6	5	F	4	25		831		
11	Auguste Beaulieu, Grand Remou.	R.I.R.	5	5	F	6	5	F	4	25		831		
12	J. S. Blais, East Broughton, Qué.	R.I.R.	4	4	F	5	3	6	3	1	26		793	
13	Georges Bouchard, M.P., Ste-Anne.	R.I.R.	F	3	5	5	4	1	5	18		680		
14	Antoine DeRoy, Princeville.	R.I.R.	4	5	6	5	F	5	F	5	30		744	
15	Alexandre Fournier, Montmagny.	R.I.R.	5	5	5	4	6	3	4	5	4	41	849	
16	Jos.-C. Hébert, N.P., Montmagny.	R.I.R.	4	4	6	5	2	5	5	F	F	31	748	
17	Ch.-E. Paquet, Pont-Rouge, Qué.	R.I.R.	5	6	F	5	6	7	F	6	35		1135	
18	Station Expérimentale, Ste-Anne.	R.I.R.	6	F	6	5	F	6	4	4	6	43	1030	
	Production: 43.5%		2	5			5	F	2		5	19	783	
													518	14053

Poulette	No	Appartenant à	Pondue à date	158 oeufs
"	42	M. W. A. Carr, Ste Agathe,	"	158
"	91	Sta. Exp. Ste-Anne,	"	148
"	20	Inst. Agr. d'Oka	"	146
"	167	Jos. C. Hébert, N.P. Montma.	"	145
"	23	J. G. Liard, St. Alexis,	"	145

Gérant du Concours: Jean-L. Roy.

Régisseur: J.-A. Ste-Marie.

N. B.—Adresses toute correspondance au Régisseur, Station Expérimentale, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Qué.

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H.	T.
1	Laurel P. Farm, Rougemont.	L.B.	7	6	6	6	7	6	6	4	5	6	x59	1180
2	Jos. Williams, Sawyerville.	L.B.	6	4	4	7	6	6	3	6	1	7	50	1003
3	H. S. Beane, Beebe, Que.	L.B.	7	5	6	6	6	5	6	0	5	0	46	984
4	Elmhurst P. Farm, Rougemont, Qué.	L.B.	6	6	6	5	6	3	7	6	6	6	57	763
5	Dr. John Watson, Howick.	L.B.	4	6	6	5	5	5	6	5	6	3	51	848
6	E. G. White, Lennoxville, R.R. No 1.	W.B.	4	4	3	4	3	2	5	4	1	30	970	
7	H. S. Beane, Beebe, Qué.	W.B.	6	6	6	6	0	3	7	5	0	2	36	1047
8	Bond Little, North Hatley.	W.B.	6	5	5	6	5	7	3	5	6	5	53	1059
9	Fred Bell, Ayer's Cliff.	W.B.	5	3	1	4	3	1	4	6	6	5	32	910
10	Miss R. G. Knight, Beebe, Qué.	W.B.	0	4	0	5	6	2	5	2	3	5	32	984
11	Chas Ruiter & Sons, Cowansville.	W.A.	6	1	5	6	5	5	4	6	4	0	42	721
12	Exp. Farms, Ste-Anne-de-la-Pocat.	R.I.R.	0	0	0	4	0	3	0	0	7	3	17	400
13	Fred Bell, Ayer's Cliff.	R.I.R.	6	5	5	5	5	1	6	5	6	49	889	
14	Laurel P. Farm, Rougemont.	P.R.B.	1	0	1	1	1	6	6	6	1	0	24	757
15	Exp. Station, Lennoxville.	P.R.B.	4	7	3	7	7	5	1	3	6	7	50	1009
16	Exp. Station, Lennoxville.	P.R.B.	7	6	5	5	5	7	6	6	5	52	1112	
17	A. P. Hillhouse, Foster.	P.R.B.	7	2	6	5	5	4	2	6	6	6	43	883
18	Dr. Stockwell, Stanstead.	P.R.B.	4	6	0	3	5	6	0	7	5	41	403	
19	Wm. C. Strong, West Brome.	P.R.B.	1	6	0	1	2	B	0	6	0	16	671	
20	H. R. Drew, North Hatley.	P.R.B.	7	6	6	6	6	5	2	6	7	5	56	901
													836	17494

Poulette	No	Appartenant à	Pondue à date	153 oeufs
"	82	W. W. Première	"	151
"	18	"	"	144
"	11	"	"	143
"	13	"	"	143

Gérant du Concours: J. D. Lang.

Surintendant: J. A. McClary.

N. B.—Prière d'adresser toute correspondance au surintendant de la Station Expérimentale, Lennoxville, Qué.



Actualités Avicoles.

**ELEVAGE DU DINDON**

par L. Crevier

On reconnaît que la dinde veut couver lorsqu'elle reste plus longtemps sur son nid. Ce dernier doit être préparé par terre avec de la paille ou du foin. Si l'on a plusieurs couveuses, il sera bon de les placer de façon à ce qu'elles ne puissent se voir. On devra attendre que la dinde demeure sur son nid deux ou trois jours avant de lui confier sa couvée; cependant, il ne faudra pas la changer de nid, car autrement on s'expose à ce qu'elle abandonne ses œufs.

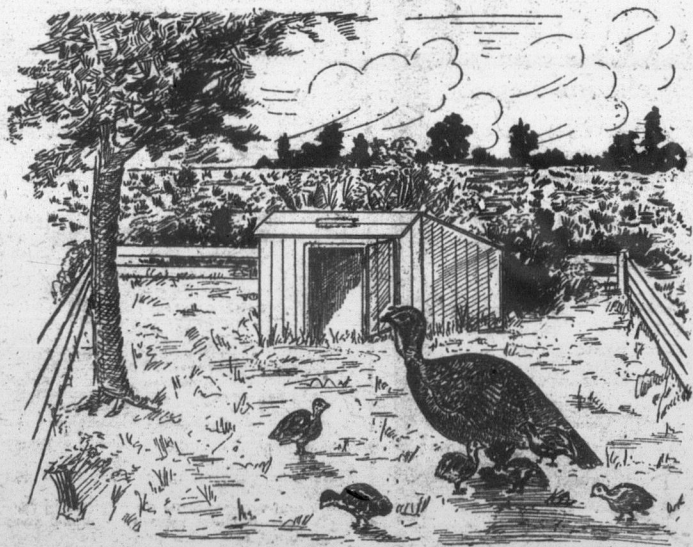


NID.— Afin d'empêcher les dindes de pondre et couver dans les creux d'arbres, etc., il est recommandable de placer des barils à divers endroits tranquilles et ombragés. Ils font de très bons nids et les dindes couveuses les préfèrent à tout autre.

L'incubation dure vingt-huit jours; il peut arriver que quelques œufs éclosent vers le vingt-sixième et d'autres le trentième jour seulement. Il se peut aussi qu'une couveuse ne quitte pas son nid d'elle-même; dans ce cas, il faudra la lever une fois par jour, car autrement elle mourrait de faim. Les dindes couveuses devraient toujours être soignées par la même personne, car la visite d'un inconnu compromet souvent la réussite de l'incubation.

Ne dérangez pas la dinde couveuse dans les derniers jours. Si la couvée est éclosée, la dinde sortira de son nid d'elle-même. S'il n'y a pas signe de vie le trentième jour, il sera alors bon de s'assurer de la cause. On peut mettre la main sous la dinde et enlever cette dernière de son nid afin d'examiner les œufs. Il peut arriver qu'ils soient tous clairs. Dans ce cas on renferme la dinde pour quelques jours pour la "détourner". Dans un court espace de temps, elle préparera une autre ponte qui donnera probablement un meilleur résultat. Si toutefois elle ne paraît pas trop fatiguée de la couvaison, l'on pourrait lui confier une autre couvée immédiatement après lui avoir enlevé les premiers œufs qui n'ont pas éclos.

Premiers soins aux dindonneaux.— Dès que l'éclosion est terminée, la meilleure chose que l'on puisse faire c'est de renfermer la mère dinde avec ses petits dans une cour d'environ 10' par 20'. Cette dernière peut être faite en planches sur environ 2' de hauteur. Il est préférable de faire le contour en planches plutôt qu'en treillis, afin de mieux protéger les dindonneaux contre les vents. La mère dinde est placée dans cet enclos avec ses petits. Après les deux ou trois premiers jours, il arrive parfois qu'elle vole par-dessus cette clôture, mais elle ne pourra entraîner ses jeunes dans la rosée ni leur faire faire de longues et fatigantes randonnées, ce qui est dommageable à la santé des dindonneaux. Il n'y a pas de danger cependant qu'elle les néglige



ENCLOS POUR DINDONNEAUX ET LEUR MÈRE

12 pds x 20 pds. Contour en planches, 2 pds de hauteur. Cabanette, 3 pds x 3 pds; hauteur à l'avant 20 pds, à l'arrière, 24 pds; porte: 18 pds de hauteur par 15 pds de largeur. Ventilateurs, à l'avant et à l'arrière: 8 pds par 2 pds, à 2 pds du toit, tel qu'indiqué par les lignes pointillées. Dans les temps chauds, la porte peut être remplacée par un treillis à mailles d'un pouce,

ou les abandonne. Elle prendra un peu d'exercice et reviendra bientôt à l'enclos. A l'intérieur il faudra placer une cabanette assez spacieuse pour que la dinde puisse s'y loger confortablement avec ses petits pour y passer la nuit. Il est bon de garder ainsi les jeunes pendant les deux ou trois premières semaines, après quoi on pourra les laisser en pleine liberté avec leur mère. Une dinde peut prendre soin d'une vingtaine de dindonneaux. Il est prudent à cette époque d'isoler le mâle des jeunes, car certains dindons d'un naturel méchant détruisent vite toute une couvée. Les dindonneaux sont très délicats et très fragiles jusqu'à l'âge de deux mois; et lorsqu'ils sont laissés en liberté avec la mère, il faut éviter de les laisser sortir le matin tant que la rosée n'a pas été complètement desséchée par le soleil et l'air.

Si le terrain n'est pas naturellement approprié, il est bon de mettre à la disposition des oiseaux un bain de sable dans lequel ils pourront se rouler à l'aise.

Le plus fort pourcentage de mortalité se produit dans la première semaine qui suit l'éclosion. Très peu meurent après un mois, à moins qu'il ne se déclare une maladie grave dans le troupeau. La forte mortalité parmi les dindonneaux est attribuable en grande partie aux causes suivantes:

La faiblesse de constitution, qui est le résultat d'imprévoyance dans la sélection des reproducteurs.

Les refroidissements et l'humidité.

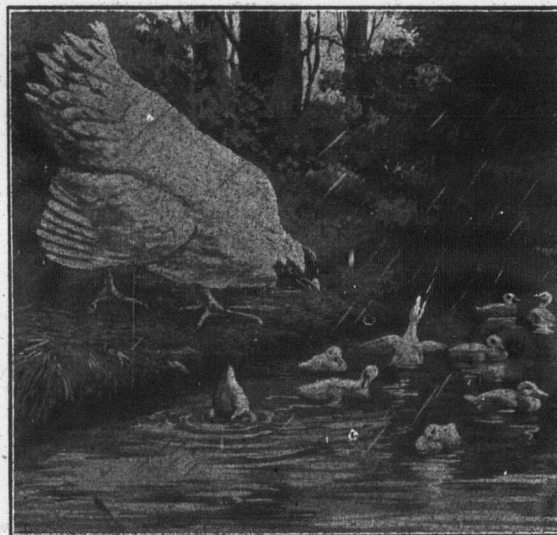
Les coups de soleil.

L'exiguïté et la contamination du terrain.

Les poux et les moustiques.

Les animaux carnassiers et les oiseaux de proie.

(A suivre)



INQUIÉTUDE DE BELLE-MÈRE

23 mai 1924. Québec, P. Q. la vôtre du 21 heureux de vous sont arrivés ici nte santé et très

la nuit dans leur s donner à deux la température

mettre dans une cendre.

à tout déconé. 6) Emile Côté. lit un trajet d'au steau.

s par la poste.— annoncé dans le ales ont autori- ssai, le transport . Jusqu'ici nous port, concernant sport; mais nous voulues pour en

que ce transport risé cette année in. La tempéra- période, ayant été es éleveurs, règle quer de tels colis rsqu'ils devaient t'en voiture. A t à recommencer.

**DINDS**  
 Passe-partout en croissant, dents en forme de lance, No. 32 1-24  
 Live, Limited, N. B.

à 10. ve le total de s est plus élevé tota. du parquet.

lottes blanches;

t le 11 juin 1924

	8	9	10	H.	T.
4	5	6	x59	x1180	
6	1	7	50	1003	
0	5	0	46	984	
6	6	6	57	763	
5	6	3	51	848	
5	4	1	30	970	
5	0	2	36	1047	
5	6	5	53	1059	
B	6	5	32	910	
2	3	5	32	984	
6	4	0	42	721	
0	7	3	17	400	
6	5	6	49	889	
6	1	0	24	757	
3	6	7	50	1009	
B	6	5	52	1112	
6	0	6	43	883	
0	7	5	41	403	
0	6	0	16	671	
6	7	5	56	901	
				836	17494

ufs. A. McClary. la Station Expé-

**GOITRE**  
 enlevé sans couteau ni douleur. Goitre réducteur l'excroissance immédiatement. 17 années de succès. Ecrivez pour OFFRE GRATUITE. Goitre Co. 519 w 63rd Street Chicago.  
 Rés. Tél. 1385w Bureau Tel 1022w  
**CHARLES M. LE TARTE**  
 Avocat — Advocate  
 — DE —  
**LE TARTE & RIOUX**  
 52, rue St-Joseph, Québec.  
 COLLECTION & REGLEMENT

**QU'IMPORTE LA QUANTITE,**  
 Expédiez-nous-la.  
 Nous possédons les moyens d'écoulement voulus pour nous permettre d'absorber toute votre production de **Bonne Crème**  
 Quelle que soit la quantité que vous ayez, assurez-vous-en le plus haut prix du marché en commençant immédiatement à en faire l'envoi régulièrement à:  
**LA LAITERIE DE QUEBEC**  
 75 Avenue du Sacré-Coeur  
**QUEBEC**

19

19

19



## Chez-nous

Section féminine

Le Foyer, L'Ecole

### La mode des vêtements de sport

Les Américains se vantent d'avoir des vêtements pour le sport qui ne les gênent en rien. Si l'on juge par le nombre de jeunes filles en culottes qui parcourent en été nos villes et nos villages il ne paraissent pas en avoir gardé le monopole. Si l'on excepte les voyages de pêche, de chasse, les excursions au long cours pour lesquels ce costume peut avoir des avantages, même au point de vue de la modestie chrétienne, on nous permettra de le trouver inconvenant et anti-féminin, et l'on devrait, dans chaque village et dans les villes, interdire l'entrée des salles à manger des hôtels à celles qui le portent.

Les automobiles dans lesquelles on trouve le moyen de loger tant de choses, trouveraient bien une toute petite place pour une robe que mademoiselle, lorsqu'elle descend de la machine, endosserait le plus naturellement du monde, en quittant son costume de garçon. J'admets qu'il y a de jolies créatures éthérées que ce travesti avantagent, mais celles dont les proportions sont moins esthétiques sont tout simplement affreuses avec cette culotte rebondie qu'elle promènent d'un air placide. Une jupe par plis ou enveloppante ne nuirait pas plus à leurs mouvements et ménageraient un peu nos yeux.

Une chemisette-tailleur avec une cravate de soie compléterait la toilette, avec un feutre mou qui défie les changements de température. Celles qui sur les plages à la mode font du tennis, du golf, du canotage, portent beaucoup de robes en flanelle à deux morceaux et à couleurs vives qui mettent une note claire sur les pelouses. Il y a une nouvelle nuance bleu poudre qui s'harmonise fort bien avec le vert, et aussi des jaunes, des rouges, des bleus.

Il y a une tendance à garnir les vêtements de sport au moins avec des boutons recouverts de monogrammes, des broderies, ou des nervures dont la couleur contraste avec celle de la robe.

Les vêtements de sport se font en toile et même en crêpe de chine. L'alpaca et le mohair sont aussi portés dans les mêmes modèles. Ils ont l'avantage de ne pas prendre la poussière et de ne pas se froisser.

L'écharpe est un accessoire nécessaire; celles qui sont tissées en soie, et celles de crêpe de chine, qui sont imprimées, ont une place prépondérante cet été. On les assortit aux parasols. Nous pourrions dire aussi un mot des costumes de bain que l'on peut faire, quoiqu'un vain peuple pense, pour pouvoir affronter les yeux curieux sans manquer aux règles les plus élémentaires de la décence. On en fait, cette année, avec une cape qui s'attache au col avec des boutons-pression et avec laquelle on peut circuler sur la plage. On peut faire le costume de bain en jersey, en soie taffetas, en alpaca et en satin lavable.

Cousine Avette.

### Devenir un homme

L'enfant et surtout le petit garçon, même très jeune, a l'instinct de manifester sa puissance. Il veut être fort, il croit l'être et il cherche à le prouver.

Sans doute, ses membres grêles déroutent son ambition, mais il lui reste au moins sa volonté. C'est sa force à lui que de vouloir ou ne pas vouloir, et, s'il le juge nécessaire pour en témoigner, il aura recours à la désobéissance, à l'indiscipline complète. Il bravera les menaces, il supportera les punitions morales ou physiques sans broncher, l'œil sec, pour faire éclater sa vigueur.

Est-il à propos de briser cette force, cette résistance, cet élan par une sévérité absolue? Ne serait-il pas plutôt très avantageux de s'en faire un levier bienfaisant dans l'œuvre délicate de l'éducation?

Il faut tout d'abord prouver à l'enfant que nous n'avons nul désir de ralentir son énergie, que nous cherchons, au contraire, à l'élever au-dessus de lui-même, à le prémunir contre ses faiblesses.

Pour capter sa volonté, pour soulever son enthousiasme, on fera briller à ses yeux ardents, par des récits appropriés, par des exemples choisis, le rayonnement d'une belle vie, toute consacrée à la gloire de Dieu, à l'honneur de la patrie, au bien-être de ses proches. On lui apprendra qu'il n'est pas nécessaire d'être un soldat, savant ou missionnaire pour devenir un héros, mais qu'il suffit de faire chaque jour tout le bien que comporte la tâche que Dieu nous a imposée, fut-ce au prix des plus grands sacrifices. On lui fera apercevoir le beau champ d'efforts, de luttres vaillantes, de combats valeureux qu'offre une existence chrétienne, même la plus humble.

## Le Thé Vert

—est garanti ce qu'il y a de meilleur et de plus pur quand il porte le nom de

# "SALADA"

Fameux pour sa saveur—essayez-en un échantillon.

Je voudrais que tous nos jeunes garçons comprennent qu'il faut plus d'énergie pour pratiquer la vertu que pour suivre la pente du vice, la vertu monte, le vice descend, où est l'effort? Je voudrais qu'ils croissent avec l'idée de la gloire attachée à leurs bonnes actions et pour cela ne convient-il pas de leur laisser voir toute l'estime que nous avons de leur bonne conduite.

Mais, s'écriera-t-on, vous préconisez l'orgueil!... Soit! Mais enfin, l'orgueil du bien n'est-il pas préférable à celui du mal. Si le devoir accompli passe inaperçu, l'enfant mal entraîné, mal apprécié, devenu jeune homme, fera des folies, des fautes, des crimes peut-être pour prouver qu'ils est fort et brave, pour prouver qu'il est un homme. Qui, hélas! n'a pas eu l'occasion de rencontrer cette forfanterie du vice qui pousse les jeunes à se vanter même des méfaits qu'ils n'ont pas commis.

Oh! que j'aime mieux le noble adolescent qui, le front haut, l'œil franc, la lèvre souriante, semble dire avec une légitime fierté: "Pour prouver que je deviens un homme, je veux être avant tout juste et bon, courageux et utile. Je veux employer ma force, mon énergie à lutter contre mes passions, à me garder de l'entraînement des plaisirs coupables, à suivre fidèlement le chemin de l'honneur." Celui-ci a trouvé la vraie gloire et ne saurait dévier du droit sentier. Gervaise.

### Les conseils de la ménagère

**Omelette aux huîtres.**—Faites blanchir des huîtres dans leur eau; nettoyez-les proprement, une à une; passez les deux tiers de ces huîtres dans une casserole, avec du beurre, mouillez-les d'un peu de leur eau et d'un peu de coailis; mettez-y du poivre. Cassez les œufs, Assaisonnez-les de sel et de persil haché; ayez des croûtons de pain; donnez trois ou quatre coups de couteau dans le tiers restant des huîtres; mettez-les dans les œufs avec un peu de crème; battez le tout ensemble. Faites fondre du beurre dans une poêle. Quand il est fondu, versez ce mélange d'œufs et d'huîtres. L'omelette faite de la grandeur du fond du plat, renversez sur une assiette. Faites un cordon autour, versez dessus les huîtres cuites à part et leur jus, et servez chaud.

**L'Omelette Célestine,** qu'on pourrait très bien dénommer omelette mignonne; se compose tout simplement d'une omelette d'un œuf par personne. Chaque convive, dans la règle, doit avoir son omelette. Battez un œuf, faites votre omelette, farcissez-la avec de la marmelade d'abricots, roulez-la et brûlez-la, après l'avoir versée sur un plat long.

**Oufs en matelote.**—Faites revenir au beurre oignon échalotes et carottes émincées, champignons. Lorsqu'ils ont pris couleur, les égoutter, puis terminer la cuisson dans une demi-pinte de vin rouge, assaisonner, mettre bouquet garni, laisser réduire à moitié, lier avec un peu de beurre, Pocher huit œufs, les dresser sur croûtons, verser dessus votre sauce matelotte; servir bien chaud.

## COUPONS

1 à 4 1/2 VERGES

Valeurs insurpassables

SERGE A COSTUMES POUR DAMES \$1.90 LA VERGE

Une serge pure laine, fini soyeux, teintes solides, texture très fournie, vraie bonne qualité. 54 pouces de largeur. Régulier \$3. la vergé. En coupons, notre prix: \$1.90 la vergé.

TRICOTINE ET POIRET, \$2.90 LA VERGE

54 pouces de largeur. Plus pur tout laine, soyeux, texture de soie, en Bleu marine ou noir, teintes attractives. Tissus à costumes ou robes, pesant moyen, vraiment chic, distingué et apparent, joli croisé. Régulier \$3.50 à \$4. la vergé. En Coupons, notre prix: \$2.90 la vergé.

POLO ET VELOURS A MANTEAUX, \$2.90 LA VERGE

Texture tout laine de la plus belle qualité, 54 pouces de largeur, pesant moyen, convient particulièrement pour Manteaux de printemps et d'été. Soyeux, confortable et de durée. Dans les teintes de brun foncé, Brun clair, medium et Drab. Prix régulier: \$4.50. En Coupons, notre prix: \$2.90 la vergé.

GARANTIE

Tous paquets expédiés FRANC DE PORT et assurés. Garantie absolue argent retourné si pas satisfait.

Nos coupons mesurent de 1 vge à 4 1/2 vgs. 3 1/2 verges suffisent pour un complet pour hommes ou costumes pour dame. COMMANDEZ sans retard. Vous ne prenez aucun risque. Tous les risques sont de notre côté.

Mills &amp; Factory Distributors

420 rue St-Paul Ouest - Montréal

## WRIGLEYS

après chaque repas

Nettoie la bouche et les dents et aide la digestion.

Soulage la sensation de lourdeur après un repas abondant et chasse l'acidité de la bouche.

Sa saveur subsiste et satisfait au désir que l'on a pour les friandises.

La Gomme Wrigley offre double valeur: elle procure du plaisir et est avantageuse.

Cachetée dans une enveloppe hygiénique.



R33

Sa saveur dure



C'est l'... pour l'...  
N'appe...  
plomb...  
égout...  
bouché...  
Lessive...  
débouch...  
ques in...  
multit...  
usages...  
sanitair...  
LESSIVE...  
GILL

### Le bonheur

Pour l'obtenir:  
Mettez d'abord du...  
Deux ou trois livres...  
Puis vous y joindr...  
De petits soins, de...  
Une mesure de bon...  
Un quarteron de ce...  
A discrétion de ce...  
Quatre cents pots d...  
Cinq ou six livres d...  
Et, crainte de mon...  
Ajoutez à la bonne...  
Un kilogramme de...  
Quant au sel, n'en n...  
Car si vous passiez...  
Au lieu d'une once...  
En mettre deux de...  
Cuire le tout à peti...  
D'une chaleur bien...  
Qu'amour et amiti...  
Ne le perdent jam...  
Vous obtiendrez pa...  
Une pâte bien dur...  
Dont une dose cha...  
Suffit pour embelli...  
Telle est la recette...  
Chacun peut la fai...

### Les conseils d'

Oufs au poisson.—  
plat en prenant bien...  
le jaune. On les rec...  
de poisson cuit au...  
poignée de chapelur...  
mage de Gruyère râp...  
prendre une belle co...  
le four de campagne

Oufs à la neige.—  
d'œufs, séparez les



Vos yeux peuvent avoir u...  
métiques! Votre regard, pe...  
sécuit, qui fascine irrésist...  
sola de quelques gouttes

FASCINA  
Frép...  
secr...  
scim...  
servi...  
dout absolument inoffensif...  
brillant aux yeux les plus...  
avec compte-gouttes, \$1.

GRATIS  
à toute...  
mande a...  
No. "LE...  
DE I...  
S'adresser à  
MAD. DE...  
Laboratoire Vaucluse,  
Moult



Les modes d'été



Les modes bouffantes, si seyantes parmi les étoffes transparentes qui les empêchent de paraître trop lourdes sont illustrées dans ces deux modèles qui prouvent à quel point elles peuvent être élégantes, faites d'organdi ou de voile imprimé. Les ruchés, qui peuvent être de dentelle ou de point, garnissent la première, la seconde a un nouveau décolleté et deux panneaux de côté.

3661, 12 à 20 ans, 45c; 3666, 45c.

Ces patrons peuvent s'acheter partout où l'on vend les patrons McCall ou directement en s'adressant à M. P. R. Ryles, 70 rue Bond, Toronto, Canada.

Faites bouillir une pinte de lait avec 3 onces de sucre en poudre et un peu de fleur d'oranger; mettez par cuillerée ces blancs d'œufs dans le lait bouillant et retournez avec une écumoire, afin qu'ils cuisent également, et dressez-les sur un plat au fur et à mesure qu'ils sont cuits. Délayez le jaune avec le lait; faites lier ce mélange sur le feu et versez-le sur les œufs à la neige. Les œufs à la neige se servent froids.

**Omelette aux pommes.**—Faites cuire dans du beurre des tranches de pommes reinettes grises, mélangez à votre omelette, et servez saupoudrée de sucre.

**Omelette frangipane.**—Préparer une omelette de la valeur d'un œuf par personne, la sucrer, la cuire aux trois quarts en écartant les bords et allonger au milieu deux ou trois cuillerées de crème frangipane, ramener les bords de l'omelette pour lui donner une forme allongée, la sauter, la verser sur un plat long, la glacer au sucre et au fer rouge.

**Pour conserver fruits et légumes.**—On prend des cerises ou prunes pas trop mûres et non blessées, on coupe les queues près de la chair et on met les fruits dans les flacons, que l'on bouche bien. On place les flacons dans un chaudron en ayant soin pour les fixer, de les entourer d'un peu de paille; on remplit le chaudron d'eau et on chauffe jusqu'à ébullition. On retire alors le chaudron du feu, et, après refroidissement on enlève les flacons, dont on trempe les bouchons pour les fermer hermétiquement. Avec cela, vous conserverez vos fruits aussi longtemps que vous voudrez; vous n'aurez plus, pour les manger, qu'à y ajouter un sirop. On peut conserver par le même procédé nombre de fruits, bleuets, groseilles, gadelles, framboises et de légumes, particulièrement les petits pois.

**Pour conserver les œufs.**—Prendre les œufs tous les jours dans le nid, les envelopper dans du papier fin, papier de soie ou autre; au besoin on peut les envelopper dans un papier journal; les ranger dans une caisse ou une corbeille sur un linge en plusieurs doubles. Ces œufs seront rangés la pointe en bas et placés dans un endroit sec et frais. On peut les conserver aussi au lait de chaux. Le lait de chaux se prépare en mettant une poignée de chaux vive dans quelques pintes d'eau. On agite de temps en temps pour faciliter la dissolution, puis on sépare le liquide clair de la surface un dépôt blanc qui est au fond. C'est dans ce liquide clair qu'on dépose les œufs: la chaux qu'il tient en

dissolution se dépose peu à peu sur la coquille dont elle bouche les pores, empêchant ainsi l'évaporation des liquides et l'entrée de l'air extérieur. On peut retirer les œufs après quinze jours d'immersion ou bien ne les retirer de l'eau qu'au moment de les consommer ce qui vaut encore mieux.

**Les vertus du sel de cuisine.**—Le professeur Loeb et le docteur Dingle, de l'université de Chicago, affirment que le sel de cuisine constitue le meilleur élixir de longue vie. Non seulement disent-ils, le sel marin favorise le bon fonctionnement du cœur, mais il est encore capable de réveiller ses battements quand, pour une cause physiologique, ceux-ci ont cessé. Les deux professeurs ont fait leurs expériences sur des tortues, des poissons et d'autres animaux. Quant au mode d'action, les deux professeurs admettent que ce sont plus particulièrement certains éléments résultant de la décomposition électrolytique du sel, passant dans le sang et excitant les muscles, produisant les effets bienfaisants constatés.

**Les vertus du céleri.**—Une des plus récentes découvertes est la guérison complète de rhumatismes obtenue en mangeant du céleri en abondance. L'habitude de manger ce légume cru a empêché jusqu'ici d'en expérimenter les qualités thérapeutiques. Il faut le couper en morceaux. Le faire bouillir jusqu'à ce qu'il soit devenu mou, et boire alors l'eau dans laquelle il a bouilli.—Il faut prendre, en outre, du lait avec un peu de farine et de la noix muscade, mettre le tout dans une casserole avec le céleri bouilli et des tranches de pain, et le manger, si l'on veut, avec des pommes de terre. Toute affection rhumatismale disparaîtra par l'usage de ces mets.

**TEINTURERIE NATIONALE**  
79 DU PONT - QUÉBEC  
TEINTURIER - PRESSEUR  
ET NETTOYEUR

Nettoyer à sec Costume et habit pour Monsieur... \$ 1.25  
Teindre: Costume et habit pour Monsieur... 3.00  
Teindre: Manteaux pour Dame et pardessus pour Monsieur... 2.50  
Département spécial pour commandes de la campagne.  
Expédiez par la poste ou par messagerie. (express).

IL PENSAIT NE PLUS POUVOIR MARCHER.

"Fruit-a-tives" chassa le Rhumatisme.

Le Médicament à Base de Fruits est Merveilleux.

On croit le rhumatisme incurable. Les bonnes gens disent: "Si vous l'avez une fois, vous l'aurez le restant de votre vie."

Pourtant Monsieur Lorenzo Ledue, 3 rue Ottawa, Hull, Qué. fut débarrassé du rhumatisme par les "Fruit-a-tives".

Il déclare: "Je souffris pendant un an du rhumatisme et pendant cinq mois je dus garder le lit. Les médecins et les remèdes ordinaires ne me firent aucun bien. Un jour, je vis l'annonce des "Fruit-a-tives" et combien ce médicament était efficace. C'est ainsi que je décidai d'en faire l'essai. Immédiatement je ressentis un grand soulagement. Bientôt je pouvais marcher et peu après j'étais parfaitement remis sur pied."

50c la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez les marchands ou de Fruit-a-tives Limitée, Ottawa, Ont. et Ogdensburg, N. Y.

La cuisine canadienne

**Pommes cuites I.**—Essuyer, vider et peler des pommes acides canadiennes; les mettre dans un plat en agate et remplir chaque centre avec du sucre et une cuillerée à thé de jus de citron et de cannelle (employer une cuillerée à thé de cannelle pour une tasse de sucre) mettre une demi-tasse d'eau par six pommes et verser autour des pommes et non par-dessus. Faire cuire jusqu'à ce que les pommes soient molles; il faut environ de 20 à 45 minutes, en arrosant toutes les dix minutes; les mettre dans un plat en versant le jus par-dessus. Lorsque les pommes sont froides, elles peuvent être servies avec ou sans crème, simple ou frottée.

**Pommes cuites II.**—Peler et vider des pommes canadiennes uniformes; mettre dans une terrine, remplir le centre de chaque pomme avec du sucre et ajouter un peu de beurre par-dessus. Mijouter assez d'eau pour recouvrir le fond de la terrine. On peut mettre de la cannelle ou de la muscade par-dessus si on le désire. Faire cuire dans un four chaud jusqu'à ce que les pommes soient molles; arroser très souvent avec le jus dans la casserole.

**Pommes cuites III.**—Peler et vider des pommes canadiennes acides, remplir les cavités avec des raisins, du citron, du sucre et de l'écorce de citron; mettre dans un plat allant au four et verser par-dessus 1/2 tasse d'eau. Saupoudrer avec du sucre granulé. Faire cuire dans un four doux jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Saupoudrer avec des miettes de pain mou et du sucre. Faire cuire dix minutes et servir chaud avec de la crème ou de la sauce à pouding.

**Pommes cuites en casserole.**—Vider et couper des pommes canadiennes en huit morceaux, mettre une couche dans un plat allant au four. Saupoudrer avec deux cuillerées à table de sucre, ajouter une autre couche de pommes et continuer jusqu'à ce que le plat soit rempli, ajouter à chaque pinte de pommes, 1 tasse d'eau. Recouvrir le plat et faire cuire à four vif jusqu'à ce que les pommes soient molles. La peau quand elle est laissée donne un bon goût. Servir chaud dans le plat où les pommes ont été cuites. Ce mets est très bon lorsqu'il est servi avec la viande au dîner.

ACHETEZ

Les deux grands succès de la saison:

- Valse de l'Oiseleur
- Chant et piano... 40
- Valse de la Fille Quaker
- Chant et piano... 50

RAOUL VENNAT

642 St-Denis, :: Montréal.

Demandes notre catalogue.

**C'est le meilleur pour la propreté**  
N'appellez pas le plombier quand l'égout de l'évier est bouché; un peu de Lessive de Gillett le débouchera dans quelques instants. Une multitude d'autres usages dans le foyer sanitaire.

**LESSIVE PURE DE GILLETT**

Le bonheur conjugal

Pour l'obtenir:

- Mettez d'abord dans un bocal Deux ou trois livres d'espérance,
- Puis vous y joindrez un quintal De petits soins, de complaisance,
- Une mesure de bonté,
- Un quarteron de confiance,
- A discrétion de la gaieté,
- Quatre cents pots d'obésissance,
- Cinq ou six livres de douceur.
- Et, crainte de monotonie,
- Ajoutez à la bonne humeur Un kilogramme de folie.
- Quant au sel, n'en mettez qu'un grain
- Car si vous passiez l'ordonnance,
- Au lieu d'une once il faudrait bien En mettre deux de patience,
- Cuire le tout à petit feu,
- D'une chaleur bien soutenue;
- Qu'amour et amitié tous deux Ne le perdent jamais de vue.
- Vous obtiendrez par ce moyen Une pâte bien durcie,
- Dont une dose chaque matin Suffit pour embellir la vie,
- Telle est la recette mulhousienne;
- Chacun peut la faire sienne.

E. R. de C.

Les conseils de la ménagère

**Oeufs au poisson.**—On les casse dans un plat en prenant bien soin de ne pas crever le jaune. On les recouvre avec un hachis de poisson cuit au court-bouillon, une poignée de chapelure blonde et du fromage de Gruyère râpé. Puis on leur fait prendre une belle couleur au four ou sous le four de campagne.

**Oeufs à la neige.**—Cassez une douzaine d'œufs, séparez les jaunes des blancs.



Un Regard qui fascine...

Vos yeux peuvent avoir un charme vraiment magique! Votre regard peut briller d'un éclat qui séduit, qui fascine irrésistiblement. Il suffit pour cela de quelques gouttes de

**FASCINA** Préparé d'après un procédé secret. Les actrices les plus admirées par leur charme se servent de FASCINA. Procédé absolument inoffensif qui donne de l'éclat, du brillant aux yeux les plus ternes. Prix, la bouteille avec compte-gouttes, \$1.

**GRATIS** à toute personne qui en fait demande accompagnée d'un timbre de 5c. "LES SECRETS DE BEAUTE DE L'ANTIQUE EGYPTIEN".

S'adresser à **MAD. DE THÈBES** Laboratoire Vaucluse, 590, Ave. Henri-Julien Montréal.

eur et om de

344 R illon.

ménagère

aites blanchir troyez-les troles deux tiers role, avec du u de leur eau y du poivre. z-les de sel et croûtons de tre coups de t des huîtres; e un peu de mble. Faites oële. Quand nge d'œufs et de la gran- versez sur une autour, versez art et leur jus,

l'on pourrait mignonne; se une omelette aque convive, son omelette, omelette, farde d'abricots, l'avoir versée

es revenir au- carottes émin- ils ont pris s terminer la de vin rouge, t garni, laisser peu de beurre, r sur croûtons, natelotte; ser-

ONS

ES

isables

DUR DAMES

IE

ni soyeux,

be fournie,

poches de

verge. En

la verge.

90 LA VERGE

Plus pur

de soie,

se, faites

stimes ou

une, vrai-

apparent,

0 à \$4. la

otre prix:

MANTEAUX,

E

plus belle

rgueur, pe-

ent parti-

teaux de

reux, con-

Dans les

brun clair,

régulier;

otre prix

NC DE PORT

stourné si pas

ve à 4 1/2 vgs.

complet pour

me.

d. Vous ne

is risqués sont

tributeurs

Montréal

19

19

19



Vous n'avez pas goûté au café  
**LE PLUS PUR  
ET AU GOUT EXQUIS**

Si jusqu'à présent vous n'avez  
pas exigé le bon café

**PRESIDENT**

Exigez-en une seule boîte c'est  
suffisant pour convaincre

**QUEBEC PRESERVING Co.**  
QUEBEC, Que.

**Chemin de Fer  
National du Canada**

Service entre Montréal, Québec et  
La Malbaie

Du 9 juin au 27 septembre le Chemin de Fer National fera circuler un train direct entre Montréal et La Malbaie. Ce train partira de Montréal (Gare Bonaventure) à 9.25 a.m. tous les jours dim. exc. arrivera à Québec à 2.45 p.m., en repartira à 3.30 p.m. et arrivera à La Malbaie à 7.30 p.m. Au retour le train quittera La Malbaie à 8.30 a.m. tous les jours dim. exc. arrivera à Québec à 12.30 p.m. repartira à 1.20 p.m. et rentrera à Montréal à 6.05 p.m. Outre ce service, un train quittera Québec (Gare du Carré Parent) à 8.15 a.m. le samedi seulement — du 14 juin au 30 août — et arrivera à La Malbaie à midi. Il repartira de La Malbaie à 5.45 p.m. le dimanche seulement et arrivera à Québec à 9.45 p.m. Le voyage entre Montréal et La Malbaie et vice versa sera direct et s'effectuera sans aucun changement à Québec. Ces trains seront munis d'un matériel roulant des plus modernes: wagon buffet-salon et wagon salon-panorama, wagons de première et de seconde. La course entre Québec et Montréal s'effectuera via le Pont de Québec. Pour tous autres renseignements, réserve de fauteuils, etc. prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, tél. 529, à la Gare du Palais, tél. 2125, à la Gare du Carré Parent, tél. 3427 ou à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada.

**COUPONS**

1 à 4 1/2 VERGES

Valeurs étonnantes

**SERGE INDIGO FOX, \$1.50 la verge.**

Teintes riches de noir ou bleu, pesanteur moyenne, pure laine, 14-15 on., 54 pc. de largeur, produits des fameux moulins Fox Woollen de Somersetshire, Angleterre, leur garantie estampée sur chaque longueur de 3 verges. Positivement la meilleure valeur en fait de serge offerte au public. Convenable pour tous vêtements pour Hommes, Femmes ou Enfants. Manteaux ou pardessus de printemps. N'avons seulement qu'une quantité limitée de ces Coupons. Notre meilleur vendeur depuis des années. Nous suggérons de commander par première maille sans faute.

**SERGE ANGLAISE PURE, \$1.90 la verge**

Vraiment la plus haute qualité, fini soyeux, texture très fournie, pesanteur moyenne. Le plus pur et tout laine. Couleurs solides garanties, noir ou bleu. Extra large 56 pcs. Tissue de très haute valeur. Valeur de \$3. à \$4. quand achetée directement de la pièce d'étoffe. Notre prix en Coupons, \$1.90 la verge.

**GARANTIE**

Tous paquets expédiés FRANC DE PORT et assurés. Garantie absolue d'argent retourné si pas satisfait.

Nos coupons mesurent de 1 vge à 4 1/2 vges. 3 1/2 verges suffisent pour un complet pour hommes ou costume pour dame.

COMMANDEZ sans retard. Vous ne prenez aucun risque. Tous les risques sont de notre côté.

**Mills & Factory Distributors**

420 rue St-Paul Ouest - Montréal

## LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

**Avis important.**—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

**CONTRAT DE MARIAGE.**—Réponse à G. M.—Q. Un contrat de mariage mentionne: "le survivant aura le droit de partager également ou inégalement entre les enfants issus du sur-mariage...". Après le décès de son mari l'épouse, partie au dit contrat de mariage a fait un testament devant notaire en faveur de sa petite-fille. Les enfants des époux ci-dessus peuvent-ils attaquer ce testament? Dans ce cas que faudrait-il faire pour éviter des ennuis? Faut-il faire renoncer les enfants?

R. Lorsqu'un contrat de mariage détermine d'avance le mode de partage du patrimoine des époux après le décès de l'un ou de l'autre, ces dispositions ont le droit d'être préférées à tout testament qui pourrait le contredire en quelque chose. Expliquons-nous: le contrat de mariage après, qu'il a été fait suivant les formes légales, ne peut être modifié ou changé en quoi que ce soit: par exemple un testament ne pourrait disposer des biens en faveur de personne autre que celle désignée exclusivement sur le contrat.

Dans le présent cas, nous croyons que la veuve n'a pas le droit de déshériter ses enfants au profit de ses petits enfants et que le testament qui contredirait le contrat de mariage sur ce point pourrait être facilement annulé. Si donc, la veuve veut disposer des biens qui lui viennent de son mari pour toute autre personne que celles indiquées notamment dans le dit contrat, il serait certainement mieux de leur faire renoncer aux avantages qui leur sont donnés. Cependant nous entretenons encore un doute sur le fait de savoir si cette renonciation ne pourrait pas être attaquée à son tour, car, encore une fois, un contrat de mariage n'est pas sensé subir aucune modification après coup.

**FORME DE TESTAMENT.**—Réponse au même.—Q. Une fille majeure peut-elle faire un testament sans le faire signer par un témoin, et dans l'affirmative, la signature d'une femme est-elle valide?

R. Comme nous l'avons déjà dit dans nos consultations légales, il y a trois formes de testament reconnues par la loi. Le premier que l'on appelle testament "olographe" c'est-à-dire un testament qui est écrit d'un bout à l'autre de la main même du testateur et signé par lui, ce testament ne requiert pas de témoin mais il doit être prouvé c'est-à-dire soumis à une Cour de justice pour avoir force de loi. La seconde forme consiste dans le testament fait d'après la mode dérivée de la loi d'Angleterre c'est un testament qui peut être écrit par une autre personne que le testateur mais qui doit être signé par le testateur lui-même en présence de deux témoins; cette forme de testament comme la précédente ne peut avoir son effet légal sans qu'elle ait été soumise par une Cour de justice. Le troisième testament est à n'en pas douter le meilleur c'est le testament authentique c'est-à-dire le testament passé devant notaire. Pour revenir à notre cas, si la fille majeure dont il est question a fait son testament entièrement de sa main et l'a signé, aucun témoin n'est nécessaire; mais si d'autre part le testament a été écrit par une autre main que celle de la testatrice il doit être signé en présence de deux témoins. Quant au sexe des témoins, la loi déclare explicitement que les témoins doivent être du sexe masculin et majeur. Voici ce que dit le deuxième paragraphe de l'article 844 du Code Civil: "Les témoins y doivent être nommés et désignés. Il doit être du sexe masculin, majeur, et non condamnés à la dégradation civique, ou à une peine infamante. Les aubains peuvent y être témoins. Les clercs et serviteurs des notaires ne le peuvent."

L'article que nous venons de citer s'applique tout spécialement au testament notarié. Quant au testament fait suivant

la forme dérivée de la loi d'Angleterre, c'est-à-dire écrite par une autre personne que le testateur et signé par lui, les personnes du sexe féminin peuvent servir de témoins, mais ils doivent être majeures et avoir subi aucune peine infamante.

**PENSION ALIMENTAIRE.**—Réponse à A. L.—Q. Notre correspondant a acheté une terre et l'a payée. Quelques années plus tard, il a pris chez lui une vieille femme moyennant une donation des biens de celle-ci en sa faveur. Depuis quelque temps le donataire a placé dans un Hôpital celle à qui il devait payer pension alimentaire.

Notre correspondant nous demande s'il peut vendre sa terre ou si la personne à qui il doit payer pension peut l'en empêcher?

R. Il est clair que notre correspondant peut vendre sa terre quand bon lui semblera, à moins qu'il ne se soit engagé lors de la donation à l'égard du donateur, par acte notarié constituant une hypothèque sur ses biens. En d'autres termes, lorsqu'un donataire, c'est-à-dire la personne qui reçoit une donation, donne une hypothèque sur la maison en garantie de l'exécution de ses obligations, ce donataire ne peut vendre l'immeuble sans le consentement du créancier hypothécaire ou sans payer l'hypothèque qui affecte ainsi ses biens. Dans le présent cas, il ne paraît point y avoir d'hypothèque et c'est pourquoi nous disions au début de cette consultation que notre correspondant pourrait vendre ses biens sans la permission du donateur.

**DOMMAGES.**—Réponse P. F.—Q. Une Compagnie de téléphone a entrepris la construction d'une ligne de téléphone; pour établir leurs poteaux, la compagnie a demandé à notre correspondant sur la terre de qui elle passait de lui permettre de couper quelques petites branches à ses arbres pour traverser les fils téléphoniques. Le propriétaire lui a accordé cette demande mais il s'est aperçu que les employés de la Compagnie coupaient une telle quantité de branches qu'ils mutilaient les arbres au point de les mettre en danger de dépérir. Le propriétaire a-t-il le droit d'empêcher la compagnie d'abuser de la permission qu'il lui a donnée?

R. Nous serions anxieux de connaître les termes même de l'entente qui a été faite entre notre correspondant et la compagnie de téléphone en cause. Si l'entente a été faite par écrit il serait très important de prendre connaissance du texte même de l'écrit, nous ne pouvons donc que dire d'une façon générale que la compagnie n'a pas le droit d'outre passer la permission qu'elle a reçue en causant des dommages considérables alors qu'elle n'en devait causer aucun. Car, en effet, le contrat, qu'il soit verbal ou écrit fait la loi des parties.

**A PROPOS DE PONTS.**—Réponse à J. F.—Q. Le conseil d'une municipalité a passé un règlement pour construire trois petits ponts sur les ruisseaux de l'endroit la construction a été faite d'après les plans du gouvernement et ce dernier a consenti à un octroi échu tout dernièrement. En vertu du règlement ci-dessus les dépenses entraînées par la construction de ces ponts ont été reportées pour la presque totalité sur notre rang. Depuis cette époque, tous les chemins locaux ont été municipalisés, et, en conséquence, les ponts que nous avons payés presque seuls reviennent à l'usage général, et ceci ne nous paraît pas juste. Notre correspondant nous demande notre opinion à ce sujet?

R. Nous supposons, pour partir d'un départ vraisemblable, que le règlement qui répartissait entre les contribuables



Ne salit pas les mains. Vendu par tous les Pharmaciens, Epiciers et Marchands Généraux.

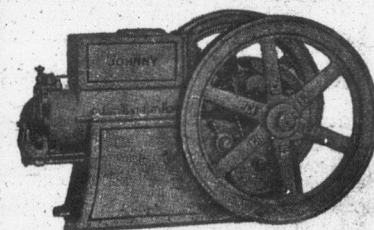
du rang les travaux à faire sur les ponts en cause, était conforme à la justice et à la légalité. Car il n'est pas douteux que dans le cas contraire les contribuables se fussent imposés à payer des sommes aussi importantes. D'après la loi générale que l'on trouve au Code municipal à l'article 613: "Les travaux de construction ou d'amélioration ou d'entretien des ponts situés sur un chemin de front sont à la charge de tous les propriétaires ou occupants de biens-fonds imposables compris dans le rang où se trouve ce chemin de front, et ceux des ponts situés sur les routes sont à la charge des personnes obligées aux travaux de ces routes."

Quant à savoir si la municipalisation récente des chemins et des ponts de la municipalité en cause a pour effet de permettre aux contribuables qui ont construit les dits ponts de réclamer un remboursement quel qu'il soit car, quoique la chose puisse paraître exorbitante, nous ne croyons pas que la question de justice puisse être invoquée pour obtenir un règlement des sommes déboursées. Pour réussir sur ce point nous sommes d'opinion qu'il faudrait pouvoir invoquer un texte de loi et nous ne pouvons en trouver à cet effet dans le Code municipal.

(Suite à la page 466)

**Le cheval.**—N'oubliez pas de le faire boire, le soir, quand il a fini de manger son foin; autrement, il souffrirait de la soif toute la nuit.

**Le Moteur "Johnny"**



LUI EPARGNE

**\$350<sup>00</sup>**

St-Léon, Maskinongé, 3 Nov. 1923.

La Machinerie Omega, Ltée,  
Saint-Hyacinthe, Qué.

Messieurs,  
Il me fait plaisir de vous dire que je me suis servi exclusivement de mon engin JOHNNY de 6 forces pour faire l'écrémage, et la dépense depuis le printemps jusqu'à date a été de \$27.00 pour l'huile de charbon et \$13.00 pour le bois de chauffage pour chauffer la crème. C'est donc une dépense totale de \$40.00.

L'année dernière pour écrémer la même quantité de lait reçu j'ai dépensé 65 cordes de bois qui me coûtait \$5.00 par corde. Je constate donc avec plaisir que mon engin JOHNNY de 6 forces m'a économisé \$350.00 cette année.

Inutile de vous dire que j'en suis très satisfait de mon engin sous tout rapport et je puis le recommander comme très avantageux pour les beurrieres.

Veuillez me croire,  
Votre tout dévoué,  
(Signé) GEO. BERGERON.

**Ca vaut la peine  
n'est-ce pas!**

**La Machinerie OMEGA Ltée**  
St-Hyacinthe, - Qué.



quet  
e  
ER  
HES  
ON  
CHES QUE  
'IMPORTE  
MOUCHE

as. Vendu  
ciens, Epi-  
Généraux.

ur les ponts en  
justice et à la  
s douteux que  
ontribuables se  
s sommes aussi  
a loi générale  
e municipal à  
de construction  
retien des ponts  
front sont à la  
ropriétaires ou  
ds impossibles  
l se trouve ce  
les ponts situés  
charge des per-  
aux de ces rou-

municipalisation  
es ponts de la  
ur effet de per-  
ui ont construit  
un rembourse-  
uoique la chose  
nte, nous ne  
ion de justice  
btenir un régle-  
oursées. Pour  
sommes d'opi-  
ir invoquer un  
ons en trouver  
unicipal.

e 466)

as de le faire  
fini de manger  
uffirait de la

Johnny"



GNE  
00

3 Nov. 1923.

nthe, Qué.

re que je me suis  
ngin JOHNNY  
age, et la dépense  
à date a été de  
n. et \$13.00 pour  
suffer la crème.  
je \$40.00.  
remmer la même  
pensé 65 cordes  
par corde. Je  
que mon encrin  
nomisé \$250.00

je suis très satis-  
pport et je puse  
avantageux pour

re,  
désolé,  
BERGERON,

ne

t-ce pas!

LEGA Ltée

Qué.



Un message aux  
FUTURS EPOUX  
de Juin



# Au Seuil D'UNE Vie Nouvelle

DANS quelques jours, dans quelques semaines, vous quitterez le toit familial pour occuper votre nouveau foyer. En cette circonstance mémorable vous aurez mille et mille occasions de faire des achats de toutes sortes, d'abord pour la garde-robe de l'époux et le trousseau de la mariée, puis pour l'ameublement et la décoration de votre nouvelle demeure.

Toute la responsabilité de ces différents achats retombera presque entièrement sur vous et vos parents qui, vous aidant naguère de leurs conseils et de leur expérience, vous laisseront maintenant à vos propres ressources.

Vous avez sans doute suivi avec intérêt depuis un an la campagne de publicité entreprise pour le plus grand bien de notre province et des nôtres, mais peut-être croyez-vous encore qu'il est nécessaire de s'adresser à l'étranger pour une foule d'articles que vous craignez de ne pouvoir trouver chez vos fournisseurs.

Nous avons donc préparé à votre intention une liste bien incomplète encore des produits de tous genres fabriqués et vendus dans la Province de Québec et qui, s'ils ne portent pas tous la marque "Faits dans la Province de Québec", sont, du moins, connus de votre marchand comme étant de la plus haute qualité et qu'il pourra vous garantir en toute circonstance. Voici cette liste :

COSTUMES  
COMPLETS  
PALETOTS  
MANTEAUX  
CONFECTIONS  
DE TOUS GENRES  
CORSETS  
EPICERIES  
CHAUSSURES  
THE

CACAO  
CONSERVES  
CHARCUTERIE  
BIERES  
LIQUEURS  
MEUBLES  
TAPIS  
PRELARTS  
GARNITURES  
DE MAISON

CAFE  
CHOCOLATS  
PAIN  
CONFITURES  
GATEAUX  
CIGARES  
POUDRE A PATE  
LESSIVE  
SAVON  
CHARBON DE BOIS, ETC.

(Si vous voulez également confier à des experts la décoration intérieure de votre maison, laissez votre marchand vous renseigner. Il y a à Québec des spécialistes dans cet art.)

En dépensant dans notre province l'argent nécessaire à votre entrée "en ménage" vous contribuerez à la prospérité de votre province et vous vous assurerez à vous-même un avenir stable: Vous, Jeunes Epoux, parce que ces achats contribueront à la prospérité de votre ville, vous assurant ainsi un travail régulier et un salaire honorable.

Vous, Jeunes Epouses, parce que vous décou-

vrerez bien vite que les produits fabriqués dans notre province sont de qualité égale ou supérieure, pour un prix souvent moindre, à ce que vous pourriez avoir à l'étranger.

Voici ce que nous voulions vous dire, futurs époux de juin, et nous n'avons aucun doute que vous saurez agir en cette occasion en véritables Canadiens, fiers de leur province et conscients de ses intérêts et des leurs.

Aidons à faire notre Province plus grande et plus prospère

## DEPENSONS NOTRE ARGENT CHEZ NOUS

Publié dans le meilleur intérêt de la Province de Québec

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS DU CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC

19

19

19



## COUPONS

1 à 4 1/2 VERGES

### Valeurs exceptionnelles

TWEEDS DONEGAL, \$1.50 la verge

54 pouces de largeur. Dans les teintes populaires de brun et gris mêlés. Bonne valeur. Pure laine, teintes solides. Très à la mode cette année, pour Pardessus d'hommes et Costumes de printemps et d'été pour dames. Prix: la verge \$1.50.

TWEEDS ANGLAIS, \$2.50 la verge

Pour Complets pour Hommes. Etoffe anglaise pur laine, poids moyen. Brun Heather et Gris foncé médium, double largeur. Réellement apparent et attractif pour complets de printemps et d'été pour hommes. Se vendant régulièrement à \$3.50 à \$4. la verge. En Coupons de 1 à 4 1/2 verges, notre prix: \$2.50 la verge.

#### GARANTIE

Tous paquets expédiés FRANC DE PORT et assurés.  
Garantie absolue d'argent retourné si pas satisfait.

Nos coupons mesurent de 1 vge à 4 1/2 verges, 3 1/2 verges suffisent pour un complet pour homme ou costume pour dame.

COMMANDEZ sans retard. Vous ne prenez aucun risque. Tous les risques sont de notre côté.

Mills & Factory Distributors

420 rue St-Paul Ouest - Montréal

## Chemin de Fer National du Canada

Service entre Québec et Sherbrooke

Le service de trains du Chemin de Fer National entre Québec et Sherbrooke est le suivant: Départ de Québec (Gare du Palais) à 5.15 A.M. dimanche excepté, 12.01 P.M. et 7.15 P.M. dimanche excepté, arrivée à Sherbrooke à 12.20 P.M., 4.38 P.M. et 12.25 A.M. respectivement. Au retour: Départ de Sherbrooke à 3.35 A.M. tous les jours, 7.55 A.M. et 6.26 P.M. dimanche excepté, arrivée à Québec à 8.45 A.M., 2.45 P.M. et 10.45 P.M. respectivement. Un wagon café-salon circule sur le train de 5.15 A.M. de Québec à Richmond.

Pour tous autres renseignements prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, Tél. 529, à la Gare du Palais, Tél. 2125 ou à n'importe lequel des agents du Chemin de Fer National du Canada.

IL REND AUX CHEVAUX

## LA VIGUEUR PERDU

PAR LE TRAVAIL ET LA MISERE

Le cheval surmené n'est pas différent de l'homme surmené—il se ressent infailliblement des durs travaux excessifs. Mais on le remet promptement en le traitant avec

## LA VIE DU CHEVAL

(20 BONNES PRISES DU PAYS)

Excellent spécifique en vogue par tout le Canada, aussi pour Bronchite

Gourme

Souffle.  
Détruit la vermine—Excellent pour l'urine.

Redonne aux chevaux la vigueur perdue par les durs travaux et la misère.

AYEZ-EN TOUJOURS A VOTRE PORTÉE

EN VENTE PARTOUT

La VIE du CHEVAL Enrg.

Anc. Lorette, - - Qué.

Lisez le Bulletin de la Ferme

## LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 464)

### DES AVIS AUX CONTRIBUABLES.

—Réponse à S. B.—Q. En vertu d'un jugement qui se trouve rapporté à l'article 337 du Code municipal (nouveau code) Corporation de St-Appollinaire vs Roger 36 C. S. 521 il ne serait pas nécessaire de donner avis 717-738, aux absents qui n'ont pas d'agents, conformément à cet article. Ce jugement a été rendu sous l'empire de l'ancien code dont l'article 222 reproduit et amendé par l'article 337 du nouveau était plus explicite. Depuis l'entrée en vigueur du nouveau code, n'y a-t-il pas eu d'autres jugements contraires à celui ci-dessus coté, et peut-on compter sûrement qu'un contribuable absent de la municipalité qui ne s'est pas nommé un agent et n'a pas donné d'adresse quoiqu'en réalité on connaisse cette adresse n'aurait pas droit de se prévaloir du défaut d'avis.

R. Nous ne trouvons pas de jugement qui contredise la décision que l'Honorable Juge Lemieux rendit en cette cause en 1908 nous croyons donc que notre correspondant a raison jusqu'à nouvel ordre de croire qu'un secrétaire-trésorier n'est pas tenu de donner avis à une personne dont il ignore l'adresse et qui n'a pas constitué de procureur à la connaissance des autorités municipales. Cependant, une interprétation contraire pourrait être rendue dans le cas où le secrétaire trésorier ou le conseil connaissait l'adresse du contribuable à qui un avis de taxe devait être envoyé, même dans le cas, croyons-nous où ce contribuable n'aurait pas d'agent connu dans la municipalité.

BLUE SKY LAWS.—Réponse à F. M. L.—Q. Un correspondant nous demande qu'est-ce que veut dire l'expression "Blue Sky Laws" qu'il trouve souvent employée dans les journaux; et quelques explications à ce sujet.

R. Les mots "Blue Sky Laws" sont employés pour désigner une certaine loi en force dans les Etats-Unis d'Amérique; et spécialement dans l'Etat du Massachusetts, comme cette loi n'existe pas chez-nous il est assez difficile d'en trouver le texte, mais nous pouvons indiquer quelles en sont les applications. Cette loi a été établie par les législateurs américains dans le but de réglementer la vente des actions ou parts de Compagnies; Elle contient entre autres dispositions, celle qui oblige les Secrétaires-Trésoriers de Compagnie Limitée à faire un rapport au Secrétaire d'Etat concernant la vente et les détentions des actions émises par leur compagnie.

Nous ne pouvons malheureusement nous étendre d'avantage sur la question faute de renseignements précis, mais nous y reviendrons sous peu.

OBLIGATION DE CLOTURE.—Réponse à O. D.—Q. Une clôture de ligne entre mon voisin et moi sépare le champ où je fais paître mes moutons, ces animaux ne sont pas encore en pacage, et cependant mon voisin, après 24 heures d'avis, a porté une plainte contre moi auprès de l'inspecteur agraire demandant la visite de ma clôture. L'inspecteur ne devait-il pas m'aviser de sa visite quelques jours à l'avance, et suis-je obligé de payer les frais de ce dernier s'il me demande paiement?

R. L'inspecteur agraire, en cette circonstance, ne nous paraît pas avoir agi en suivant les formalités légales et nous croyons donc que notre correspondant ne peut être affecté en aucune manière pour les démarches de cet inspecteur, et la sentence que l'inspecteur agraire ferait en espèce nous paraîtrait illégale.

En effet, lorsqu'il s'agit de clôture de ligne, l'inspecteur doit donner un avis spécial de trois jours aux parties intéressées avant de prendre une décision quelconque sur les travaux à faire par la partie en défaut.

C'est ce que dit en toutes lettres l'article 202 du Code Municipal dont nous donnons ci-dessous le texte entier en soulignant les parties qui s'appliquent à notre cas.

Article 202. C.M. — "L'inspecteur agraire de l'arrondissement, à la réquisition écrite ou verbale de tout propriétaire ou occupant qui demande la construction, la réparation ou des travaux d'entretien d'une clôture de ligne entre son terrain et celui de son voisin, en

vertu de l'article 505 du Code civil, doit se rendre sur la ligne de tels terrains où, après avoir entendu les parties intéressées, notifiées à cet effet par avis spécial de trois jours, et examiné les travaux à faire, il ordonne à toute partie en défaut, qu'elle soit plaignante ou non, de construire ou réparer sa clôture de ligne de manière qu'elle soit bonne et solide, dans le délai qu'il détermine. Ce délai doit être le plus court possible.  
"La sentence doit être par écrit.  
"L'original est déposé dans les archives de la corporation, et toute partie intéressée peut en avoir une copie certifiée par l'inspecteur.

LICENCE DE CHAUFFEUR.—Réponse à G. L.—Q. Une personne qui possède un automobile et s'en sert pour transporter d'autres personnes, moyennant finances d'un endroit à un autre, est-elle obligée de détenir une licence de chauffeur?

Si cette personne n'a pas le droit, quel est le meilleur moyen à prendre pour faire cesser ces abus?

R.—Nous croyons en effet qu'une personne qui se sert de sa voiture automobile pour transporter le public doit obtenir une licence de chauffeur du gouvernement provincial, et s'il ne la possède pas une plainte peut être portée contre lui au département des licences à Québec.

### QUALIFICATION DU COMMISSAIRE D'ECOLE.

—Réponse au même.—Q. Un commissaire d'école qui ne possède aucune propriété mais dont la femme possède plusieurs immeubles, est-il qualifié pour détenir sa charge?

R. Nous citons en réponse à cette question, l'article 2639 du Code scolaire, cet article déclare: "Tout curé catholique romain ou tout ministre du culte d'une autre croyance religieuse desservant une municipalité scolaire, bien que n'ayant pas qualité sous le rapport de la propriété, tout contribuable du sexe masculin, et tout mari de contribuable, y

résidant, sachant lire et écrire et habile à voter en vertu de l'article 2642, sont éligibles à la charge de commissaire ou de syndic d'écoles.

PATENTE.—Réponse à Y. B.—Q. Puis-je construire pour mon usage personnel une machine semblable à une autre qui est déjà patentée sans m'exposer à payer une amende?

R. Nous ne croyons pas qu'une personne ait le droit de construire une machine patentée même pour son usage personnel. En effet la loi des brevets du Canada interdit à toute personne quelle qu'elle soit non seulement de mettre en vente mais même de fabriquer des objets pour lesquels un brevet a déjà été décerné par le département.

## Chemin de Fer National du Canada

Service de wagon-lits direct entre Québec et Portland

Du 21 juin au 2 septembre le Chemin de Fer National du Canada fera circuler un wagon-lits direct entre Québec et Portland. Départ de Québec à 7.15 p.m. tous les jours dim. exc. arrivée à Portland à 7.00 a.m. Au retour, départ de Portland à 8.45 p.m. tous les jours excepté le samedi, arrive à Québec à 8.45 a.m. Pour plus amples renseignements, réserve de places, billets, etc., prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, tél. 529, à la Gare du Palais, tél. 2125 ou à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada.

## LE "BULLETIN DE LA FERME"

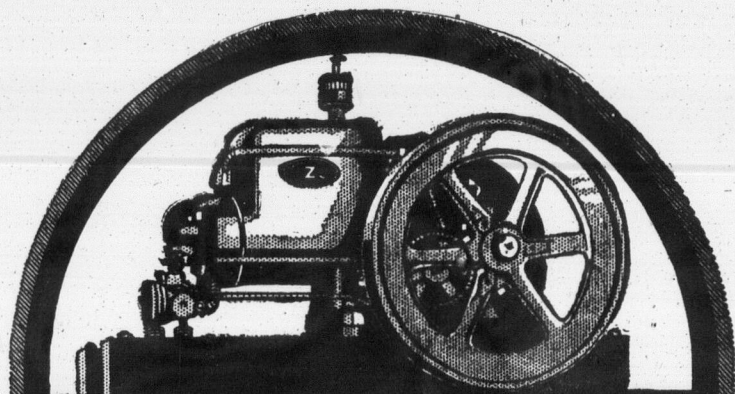
Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)

Revue publiée par un comité de techniciens.

Imprimée par "Le Soleil", Ltée.

Téléphone 4297 - - Case Postale 129



## FAIRBANKS-MORSE

### ENGIN "Z"

11 Traits Caractéristiques.

1. Il fonctionne aussi économiquement au pétrole qu'à la gasoline.
2. Il fonctionne régulièrement avec ou sans charge sans qu'il ait besoin d'aucun ajustement.
3. La magneto oscillante haute tension lui assure une mise en marche facile et un fonctionnement régulier.
4. Le gouverneur étrangleur lui assure une vitesse régulière.
5. Il tire son combustible par succion — pas de pompe — manière simple, sûre, fiable.
6. Le régulateur permet le changement de vitesse, si désiré, même quand l'engin est en marche.
7. Coussinets échangeables.
8. Lubrification parfaite.
9. Automatique dans son fonctionnement, il requiert peu d'attention, lorsqu'il est en mouvement—très facile à mettre en marche—Il fonctionne sans bruit.
10. Qualité caractérisant le nom de FAIRBANKS-MORSE.
11. De plus, le matériel qui entre dans sa construction lui assure une très grande force, sans excès de poids. Il requiert peu d'espace.

The Canadian FAIRBANKS-MORSE Company, Limited  
St-Jean, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Windsor, Winnipeg,  
Regina, Calgary, Vancouver, Victoria.

Mallez ce coupon aujourd'hui à notre bureau le plus rapproché.

Veuillez m'envoyer toutes les informations sur "engin "Z"

Nom.....

Adresse.....

Je suis intéressé dans un engin d'à peu près.....

C. V.

No 192



**Le congrès des municipalités**

L'Union des municipalités de la province de Québec tient son congrès annuel, cette année, du 16 au 21 juin, à bord du Richelieu qui fait une excursion au Saguenay et à Percé.

Le programme élaboré pour la circonstance comporte des conférences d'actualité, notamment par le maire Duquette sur l'esprit civi-

que, par le recorder Amédée Geofrion sur l'identité électorale. En outre, la conservation de la vie, sera traitée par deux experts en cette question; l'échevin Léon Trépanier donnera une conférence sur l'habitation; M. Henri Ortiz, de Grand Mère, parlera de la gérance des cités et villes et M. Joseph Beaubien, maire d'Outremont, du tourisme. Il y aura encore plusieurs autres conférences sur la prévention et la protection contre les incendies, l'embellissement des municipalités, la création d'écoles

maternelles, etc.

Le vendredi soir, au retour, aura lieu, sur le navire, le grand banquet qui se terminera avec l'arrivée à Québec. Parmiceux qui adresseront la parole, il y aura le premier ministre Taschereau, M. Ed. Caron, ministre de l'agriculture, M. J. Nicol, trésorier provincial et M.M. les maires Duquette et Samson, de Montréal et de Québec. M. Joseph Beaubien, maire de la cité d'Outremont, M. Louis Cousineau, maire de la ville de Hull, etc.

Le cheval.—Si votre cheval a des blessures de collier, lavez-le "comme il faut" avec de l'eau salée. Le grand coupable, c'est le collier. S'il n'est pas parfaitement approprié au cou de l'animal, il le blesse.

**BREVETS**

Liste des inventions requises par les manufacturiers, et toute autre information fournie gratuitement sur demande.

THE RAMSAY CO. Dépt. B. F. 273 rue Bank, Ottawa, Ont.

écrire et habile  
cicle 2642, sont  
commissaire ou

Y. B.—Q.  
on usage per-  
able au neutre  
s m'exposer à

u'une personne  
ne machine pa-  
page personnel.  
Canada inter-  
elle qu'elle soit  
en vente mais  
bjets pour les-  
décerné par le

**Fer Canada**

et entre Québec

re le Chemin de  
fera circuler un  
bec et Portland.  
p.m. tous les  
Portland à 7.00  
de Portland à  
cepté le samedi,  
.m. Pour plus  
serve de places,  
s'adresser au  
rue Ste-Anne,  
e du Palais, tél.  
l des Agents du  
du Canada.

**LA FERME**

Administration  
(Edifice Morin)  
de techniciens.  
liell", Ltée.  
Case Postale 129

**SE**

l'en-  
es.

fonc-  
peu  
at en  
le à  
fona-

le  
KS-

al en-  
action  
grande  
pesan-  
d'es-

nted  
ipep.

e.

C. V.  
No 192

**L'AGE D'OR DE LA GRÈCE**

Les ruines de l'antique Asie nous intéressent par leur révélation étrange de grandeur et de force; pour celles de l'ancienne Grèce notre sympathie est plus vive et plus durable.

La civilisation grecque fut l'âge d'or pour les lettres et les arts.

Athènes construisit le Parthénon, le plus merveilleux des éblouissants édifices qui couronnaient l'Acropole (en ruines aujourd'hui) et qui contenait des trésors d'architecture et de sculpture.

Les Grecs apprirent des Egyptiens la science de la fermentation artificielle. Mention de cette science se trouve dans des registres datant de 700 ans avant notre ère. Les historiens d'alors disent que le vin d'orge ou bière (zythos) était servi tant sur la table du pauvre que sur celle du riche.

*Et c'est ainsi, qu'au sein des antiques civilisations, nous constatons que la bière était le breuvage favori des peuples, breuvage qui de nos jours est à l'apogée de la perfection grâce aux méthodes modernes suivies dans la Brasserie Dow, où se fabrique la DOW OLD STOCK ALE, mûrie à point et première par la force et par la qualité.*

**DOW**  
Old Stock Ale

Mûrie à Point

Prime par la Force et par la Qualité

19

19

19



**LE MARCHÉ | PRIX PAYES | THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 14 JUIN 1924

**BEURRE.**

BEURRE	BUTTER	FROMAGE	CHEESE
Pasteurisé Spéc.— 34c la lb.		Blanc	
Pasteurisé No 1.— 34c " "		Spéc.....	16 1/2
No 1..... 33c " "		No 1.....	16 1/4
No 2..... 31 7/8c " "		No 2.....	15 1/4
<b>Beurre de Ferme Dairy Butter</b>		Coloré	
No 1..... 26c la lb		Spéc.....	16 1/2
No 2..... 25c " "		No 1.....	16 1/4
No 3..... 23c " "		No 2.....	15 1/4

**PRODUITS DIVERS**

Ceufs,	Eggs	Les barils ne sont pas remis à l'expéditeur. En canistres et barils (retournables) 5 gallons et plus:	Barrels are not returned to shippers. In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more.
Frais spéciaux..... 0 31 dos.			
Frais extras..... 0.28 "			
Frais premiers..... 0.24 "			
Frais seconds..... 0.20 1/2 "			
<b>Fèves,</b>	<b>Beans</b>		
Blanches } No 1 (Triées à la main. 4 1/4 la lb Hand pick:		No 1.....	\$1.50 gall
White } No 2.....		No 2.....	1.30 "
		No 3.....	1.05 "
		<b>Laine</b>	<b>Wool</b>
<b>Sucre d'érable,</b>	<b>Maple Sugar</b>	Lavée, No 1.....	.35c la lb.
	Pain Gros	Lavée, No 2.....	.30c "
	1 lb. Pains	Non lavée, No 1.....	.25c "
No 1..... 15c 13c la lb		Non lavée, No 2.....	.23c "
No 2..... 14c 11c "		Non lavée, No 3.....	.18c "
No 3..... 9c "			
<b>Sirop d'érable,</b>	<b>Maple Syrup</b>		
En canistres de 1/2 ou 1 gallon impérial	In cans of 1/2 or 1 gallon (imperial)	<b>Peaux</b>	<b>Hides</b>
No 1..... \$1.85 gall.		Moins de 47 lbs.....	.8c la lb.
No 2..... 1.65 "		Peaux de bœufs, plus de 47 lbs.	.6c "
No 3..... 1.40 "		Peaux de taureaux pesantes.....	.5c "
En barils (non retournables) de 5 gal. ou plus:	In barrels of 5 gallons or more	Peaux de veaux de lait.....	.15c "
No 1..... \$1.60 gall.		Peaux de moutons.....	\$1.25 à \$2.00
No 2..... 1.40 "		Peaux de chevaux.....	\$2.00 à \$3.00
No 3..... 1.15 "		(suivant la grandeur)	

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons,	Steers	Moutons,	Sheep
Extra choix—Selected..... 7 1/2c la lb		No 1.....	6 1/2c la lb
Choix—Choice..... 7c "		No 2.....	5 1/2c "
No 1..... 6 1/2c "		No 3.....	5c "
No 2..... 5 1/2c "			
No 3..... 4c "		<b>Porcs vivants,</b>	<b>Live hogs</b>
No 4..... 3 1/2c "		Porcs à bacon (choix), Select Bacon Hogs.....	170 à 220 lbs.. 9
<b>Vaches Taures Taureaux</b>		Porc épais..... Thick-Smooth Hogs.....	170 à 20 lbs.. 8 1/4
Extra choix..... 5 1/2 .. 5 1/2		Porcs à étal..... Shop Hogs.....	120 à 170 lbs.. 8 1/2c
Choix..... 5 .. 5		Porcs lourds..... Heavies.....	220 à 270 lbs.. 7 1/2c
No 1..... 4 1/2 .. 4		Extra lourds..... plus de Extra heavies.....	270 lbs. 7c
No 2..... 4 .. 3 1/2		Porcs légers..... moins de Lights & Feeders.....	120 lbs. 7 3/4c
No 3..... 3 1/2 .. 3		Truies No 1..... moins de Sous No. 1.....	350 lbs. 6c
No 4..... 2 1/2 .. 2 1/2		Truies No 2..... plus de Sous No. 2.....	350 lbs. 5 1/2c
No 5..... 1 1/2 .. 1 1/2			
Taurailles No 1..... 2 1/2		<b>Veaux</b>	<b>De lait Soignés D'Herbe</b>
		Choix..... 7	
		No 1..... 6 1/2 .. 5 1/2	
		No 2..... 5 1/2 .. 4 1/2	
		No 3..... 4 1/2 .. 3 1/2	
		No 4..... 4	
<b>Agneaux du Printemps</b>	<b>Spring lambs</b>		
Choix..... .16c la lb.			
No 1..... .15c "			
No 2..... .14c "			
No 3..... .13c "			

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Mtl.

**VOLAILLES! FETES JUIVES!**

Il y aura des fêtes juives, le 4 juillet prochain. Que l'on se prépare à envoyer les volailles vivantes bien grasses, à la Coopérative, pour cette date.

**FICELLE D'ENGERBAGE**

Belle occasion de faire de la coopération

Cultivateurs, que n'essayez-vous pas de faire des achats coopératifs en donnant votre commande de ficelle d'engerbage au secrétaire de votre coopérative locale ou à toute autre organisation agricole de votre paroisse?

La ficelle d'engerbage est une marchandise facile à distribuer et sur laquelle il y a d'importantes économies à faire, et sur les qualités et sur les prix, lorsque achetée en coopération.

Depuis nombre d'années, la Coopérative vend des quantités imposantes de ficelle d'engerbage, et toujours elle a donné satisfaction.

**ANIMAUX ABATTUS**

Veaux,	Dressed Calves	Agneaux,	Lambs
	Engraissés au lait. Milk fed		
Choix.....	12 1/2c la lb	Choix.....	la lb
No 1.....	11c "	No 1.....	"
No 2.....	10c "	No 2.....	"
No 3.....	8 1/2c "	No 3.....	"
<b>Porc frais,</b>	<b>Fresh Pork</b>	<b>Moutons,</b>	<b>Sheep</b>
No 1, 90 à 140 lbs.....	11c 1/2 la lb	No 1.....	12c la lb
No 2, 140 à 175 lbs.....	11c "	No 2.....	11c "
No 3, 175 à 225 lbs.....	10 1/2c "	No 3.....	10c "

Les exp. d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue ST-PAUL-EST, Mtl

**VOLAILLES**

Poulets	Poules	Canards	Vieux coqs.....
Choix..... 45c	No 1..... 28c	32c la lb	13c la lb
No 1..... 40c	No 2..... 25c	30c "	Lapins vivants..... 13c "
No 2..... 35c	No 3..... 20c	28c "	Pigeons vivants (couple)..... 50c

Doivent peser au moins 1 1/2 lbs.

**PROCUREZ-VOUS**

**PAR LA COOPERATIVE**

Votre tôle à couverture à prix abordables, Votre gazoline, pure, Vos huiles, supérieures, Vos pneus, durables, Vos moulées, riches, Vos boîtes à beurre et à fromage, améliorées, etc., etc.

Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est

MONTREAL

**REVUE**

**BEURRE**

L'activité constatée nière s'est accentuée ce prix ont subi une hausse livre.

Le marché américain l'on ne rapporte aucune forte importance pour prix sont encore trop élevés avec ce marché.

Notre marché local ferme toute la semaine demande des beurres de treposage. Les arrivages sent trouver preneurs à ces derniers prix et le marché stationnaire pendant jours.

**FROMAGE**

Le marché au fromage ferme et une avance livre a été enregistrée.

La demande du marché un peu plus active pendant jours de la semaine mais se sont faites que par L'on ne rapporte aucune tante. Cette dernière sur notre marché a sensiblement baissé à la fin de la semaine.

Avec la demande actuelle les stocks considérables de l'année et l'augmentation des ventes, un marché avec baisse est plutôt à prévoir.

**CEUFS**

Les arrivages d'œufs forts sur le marché, au cours de la semaine. Les prix se sont maintenus fermes. Nos clients très satisfaits de leur faissons.

Cette semaine encore, mêmes prix que ceux pendant temps, plus une cent pour cent.

Certains acheteurs d'approvisionnement et expéditeurs de ne plus le Nous possédons heureusement débouché pour les œufs qu'il est ce qui explique le nous sommes en mesure de pas douteux cependant, le marché baisseront quelque ou trois semaines.

**FEVES ET SIROP**

Nous n'avons observé ment notable sur le marché, au cours de la semaine.

Les demandes restent ventes se font d'une manière mais avec aucun chancelable dans les prix.

On offre des pois de qualité sur le marché, ce qui constitue la cote pour ce produit.

**SUCRE ET SIROP**

Le marché du sucre est est tranquille. Les demandes sont nulles au cours de la semaine. Les quantités de pouvons placer par-ci par-là sont de très bas prix.

Le sirop d'érable traversera période de baisse et la demande minimale pour ce produit.

**MIEL**

Le marché du miel est stable. Les demandes sont généralement faibles.

Le consommateur semble attendre la prochaine récolte. Une absorption assez importante à la qualité d'entrepôts.

Les prix se maintiennent à leur niveau actuel.



## REVUE DES MARCHES

Du 7 au 14 juin inclusivement  
Donnée par La Coopérative Fédérée de Québec, (Dep't des consignations)

## BEURRE

L'activité constatée la semaine dernière s'est accentuée cette semaine et les prix ont subi une hausse d'environ 1c la livre.

Le marché américain a été ferme mais l'on ne rapporte aucune demande de forte importance pour ce marché. Nos prix sont encore trop élevés pour opérer avec ce marché.

Notre marché local s'est maintenu ferme toute la semaine dû à la forte demande des beurres de juin pour l'entreposage. Les arrivages actuels paraissent trouver preneurs assez facilement à ces derniers prix et nous prévoyons un marché stationnaire pour d'ici quelques jours.

## FROMAGE

Le marché au fromage s'est maintenu ferme et une avance d'environ ¼c la livre a été enregistrée.

La demande du marché anglais a été un peu plus active dans les premiers jours de la semaine mais les ventes ne se sont faites que par petites quantités. L'on ne rapporte aucune vente importante. Cette dernière avance de prix sur notre marché a semblé paralyser le marché anglais qui a plutôt été tranquille à la fin de la semaine.

Avec la demande actuelle, étant donné les stocks considérables à ce temps-ci de l'année et l'augmentation des arrivages, un marché avec tendance à la baisse est plutôt à prévoir.

## ŒUFS

Les arrivages d'œufs ont été encore assez forts sur le marché, au cours de la dernière semaine. Les prix se sont généralement maintenus fermes. Nos expéditeurs semblent très satisfaits des remises que nous leur faisons.

Cette semaine encore, nous paierons les mêmes prix que ceux payés ces derniers temps, plus une cent pour les frais spéciaux.

Certains acheteurs d'œufs ont fini leurs approvisionnements et écrivent à leurs expéditeurs de ne plus leur faire d'envois. Nous possédons heureusement un fort débouché pour les œufs que nous recevons et c'est ce qui explique les hauts prix que nous sommes en mesure de payer. Il n'est pas douteux cependant, que les prix du marché baisseront quelque peu d'ici deux ou trois semaines.

## FEVES ET POIS

Nous n'avons observé aucun changement notable sur le marché des fèves et pois, au cours de la semaine dernière.

Les demandes restent tranquilles et les ventes se font d'une manière assez régulière mais avec aucun changement appréciable dans les prix.

On offre des pois de qualité commune, sur le marché, ce qui contribue à affaiblir la cote pour ce produit.

## SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE

Le marché du sucre et du sirop d'érable est tranquille. Les demandes ont été pratiquement nulles au cours de la dernière semaine. Les quantités de sucre que nous pouvons placer par-ci par-là sont peu importantes et les prix qui nous sont offerts sont de très bas prix.

Le sirop d'érable traverse également une période de baisse et la demande est très minime pour ce produit.

## MIEL

Le marché du miel est stationnaire. Les demandes sont généralement assez bonnes.

Le consommateur semble vouloir attendre la prochaine récolte. Toutefois, il y a une absorption assez importante comparativement à la qualité de miel dans les entrepôts.

Les prix se maintiennent facilement à leur niveau actuel.

## BŒUFS SUR PIEDS

Les arrivages de bœufs sur pieds se sont élevés, au cours de la dernière semaine, à 693 têtes.

Les transactions ont été généralement bonnes sur le marché, la semaine dernière. Toutefois, les prix sont demeurés à peu près stationnaires pour ce qui concerne les bœufs sur pieds.

Les bouvillons de bonne qualité se sont vendus de \$7.25 à \$7.75; ceux de qualité moyenne, de \$6.50 à \$7.00.

Un certain nombre de bouvillons, de beau choix, triés au milieu des lots, ont obtenu de \$7.50 à \$7.75 du cent livres.

Des chars complets de bouvillons de bonne qualité, pesant environ mille livres, se sont vendus \$8.50 du cent livres.

Les bouvillons de choix provenant de l'Ouest obtenaient généralement \$7.50 du cent livres.

Un lot assez considérable de bétail de boucherie provenant des cantons de l'Est et pesant en moyenne 1030 livres, a été vendu au prix de \$7.10 du cent livres.

Les bouvillons de qualité commune ont obtenu de \$5.00 à \$6.00 du cent livres.

Les taures de bonne qualité ont réalisé de \$6.25 à \$7.00; les vaches de boucheries se sont vendues de \$5.25 à \$5.75 du cent livres, et même dans certains cas, ont réalisé \$6.00 du cent livres. Les vaches de qualité moyenne ont été payées de \$4.25 à \$5.00.

Les taureaux se sont vendus lentement et très peu ont réalisé le prix de \$5.00 du cent livres.

Les taureaux de qualité commune se sont vendus de \$3.00 à \$3.50 du cent livres.

## VEAUX VIVANTS

Les arrivages de veaux vivants se sont élevés, au cours de la dernière semaine, à 4515 têtes, ce qui constitue une augmentation appréciable, par rapport aux arrivages des semaines dernières.

Une forte quantité des veaux arrivés sur le marché était de qualité commune. Les prix pour les lots de pauvre qualité ont décliné de 25c du cent livres.

Les bons veaux de lait ont été en demande appréciable et les prix payés variaient entre \$6.25 et \$7.00 du cent livres.

Un certain nombre de veaux de lait de très belle qualité, choisis au milieu d'un lot pour vendre aux bouchers locaux, a été payé \$7.50 et un autre lot a obtenu \$8.00 du cent livres.

Les veaux de lait de qualité commune, vendus par lots mélangés, ont été payés de \$5.50 à \$6.00 du cent livres. Quant aux veaux nourris à la chaudière, ils ont obtenu de \$4.00 à \$4.75 du cent livres.

## MOUTONS

Les moutons ont été envoyés sur le marché en quantités assez considérables, la semaine dernière. Les moutons se sont vendus généralement de \$5.50 à \$6.50, suivant la qualité.

## AGNEAUX DU PRINTEMPS

Les agneaux du printemps ont été plus nombreux, la semaine dernière, sur le marché.

La demande a été bonne et les prix payés ont varié entre .15 et .16c la livre. Dans certains cas, cependant, le prix de .14c la livre a été payé pour des qualités pauvres d'agneaux du printemps.

## PORCS VIVANTS

Les conditions du marché des procs vivants sont demeurés à peu près stationnaires.

Les arrivages se sont élevés à 4051 têtes. Les pores de bonne qualité, vendus aux bouchers locaux, par lots mélangés, ont obtenu de \$8.00 à \$8.75. Ceux de qualité plus pauvre ont obtenu de \$8.00 à \$8.25.

Dans quelques cas particuliers, les prix de \$7.90 et \$8.00 ont été payés pour des pores non finis.

Les procs de qualité "select", à bacon, furent vendus \$9.00 du cent livre.

Les truies ont obtenu de \$5.25 à \$5.50 suivant la qualité.

Fumez  
"Le Tabac de Qualité"  
OLD CHUMPaquet scellé 15¢  
( conserve le tabac en parfaite condition )

aussi en boîtes métalliques d'une ½ lb.

Manufacturé par "Imperial Tobacco Company of Canada Limited"

## VEAUX ABATTUS

Les arrivages de veaux abattus ont été moins nombreux, au cours de cette dernière semaine. Nous avons observé une bonne qualité dans les envois. Quant à la demande dont nous avons bénéficié, elle a été très forte et nous avons pu obtenir une augmentation dans les prix d'a peu près ½c par livre.

Nous avons tout lieu de croire que le marché des veaux abattus se maintiendra ferme encore d'ici quelque temps.

## VOLAILLES ABATTUES

Le marché des volailles abattues est assez bon.

Les quantités qui nous arrivent, de ce temps-ci, ne sont pas très considérables. Il y a tendance à diminution dans les envois. La demande est généralement assez bonne. Les prix sont demeurés stationnaires.

Nous ne prévoyons pas de changement notable dans les conditions de ce marché, d'ici quelques semaines.

## VOLAILLES VIVANTES

Les poules de bonne qualité sont en bonne demande. Par contre, les volailles de qualité moyenne et les volailles maigres et communes se vendent difficilement.

A remarquer que la demande juive exige une volaille grasse, très grasse, même. Des volailles de pauvre qualité ne peuvent donc intéresser ces acheteurs.

Nous avons pu écouler avec assez d'avantages les envois de poules qui nous ont été adressées.

La demande pour les poulets du printemps, ne pesant pas moins de 1½ chacun, a été très bonne. Les prix payés pour ces poulets ont varié entre 35c et 45c la livre.

## Voyage Transcontinental

Dans un pays immense comme le nôtre le confort des voyageurs

doit être pris en considération lorsqu'il s'agit d'un voyage transcontinental. La distance de Montréal à Vancouver par le Chemin de Fer National est de 2,397.5 milles—un voyage d'un peu plus de quatre jours constamment sur le train. Dans les conditions de transport moderne ce voyage à bord du "Continental Limité" peut être envisagé avec plaisir. Rien n'a été oublié pour rendre la vie confortable à bord du train: les wagons-lits modernes sont aménagés de grandes cabines qui vous assurent des nuits pleines de repos. Les wagons-panorama sont abondamment pourvus de revues populaires et de livres choisis, les wagons-réfectoire fournissent un service à nul autre pareil. Le "Continental Limité" part de Montréal à 10.15 p.m. tous les jours, en route pour Ottawa, North Bay, Cochrane, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De Québec le raccordement se fait soit à Montréal par "Le Montréal" partant de la Gare du Palais à 1.20 p.m. ou à Cochrane par "Le Transcontinental" quittant la Gare du Palais à 6.15 p.m. les lundis, mercredis et vendredis, à Winnipeg le raccordement se fait pour tous les centres importants de l'Ouest du Canada. Pour plus amples renseignements, prière de s'adresser au Bureau de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, tél. 529 ou à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada.

19

19

19



# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal Dépt. des Achats

Les prix ci-dessous sont ceux en force aujourd'hui. Il sont sujets à acceptation et à changement sans avis. Paiement: traite attachée ou mieux, argent accompagnant la commande.

## FARINES

<b>A pain</b>	le sac	<b>A engrais</b>	le 100 lbs
"Crème de l'Ouest"	\$ 3.05	"Idéale"	1.95
"Castle"	2.80	Commune	
"Winnipeg"	2.70	"Pilote"	2.15
<b>A pâtisserie</b>		<b>Gruau</b>	
"Crescent"	2.70	Avoine (sac de 90 lbs)	3.00

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

<b>Simple</b>	la tonne	<b>Composés</b>	le sac
Son	\$23.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	24.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.00
Gru Blanc (middlings)	30.00	<b>Moulées Monarch:</b>	
Criblures de blé	24.00	Pour engraisser	2.85
		De luzerne très fine	2.25
		Pour développer les coulets	3.05
		Pour développer les volailles	3.35
		Pour activer la ponte	3.45
<b>Tourteaux de lin</b>	le sac	<b>Grains Monarch:</b>	
Gluten Meal (25% protéine)	\$2.25	Pour poulets, (Chick-feed)	3.25
Blé-d'Inde moulu	2.05	Pour volailles	2.75
Blé-d'Inde cassé	2.05	Melasse pour animaux le gal.	0.28
Moulée d'avoine pure	1.80		
Moulée d'orge pure	1.80		
Avoine roulée Al.	1.80		

A ajouter \$0.15 par sac pour quantités moindres qu'un char. Ces prix sont pour chars complets ou mélangés de 500 sacs ou plus. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

<b>Orge</b>	Exp. imm.	<b>Blé-d'Inde:</b>	le minot
No 4 Exp. de Mtl.	74	No 2, exp. immé. de Chicago.	95 1/2
A engrais	71	No 3	94 1/2
<b>Avoine</b>	Exp. imm.	Ces prix pour le blé-d'Inde sont payables en fonds canadiens.	
2 C. W.	51 1/2	Les prix ci-dessus pour grains sont pour chars complets en grenier.	
3 C. W.	49 1/2	F. A. B. Montréal.	
1 alimentation	47		
Echantillon	46 1/2		

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>Beurre</b>	Botte de:	Prix	* Poids (Par poches de 120 lbs)	la lb.	
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs.	35	No 1 garantis bien cuisants	\$0.05 1/2	
Pasteurisé, solide	56 "	34 1/2	Par quantité de 5 poches et plus	0.05	
No 1 (choix) pains 1 lb.	50 "	34	Par quantité de 10 poches ou plus	0.04 1/2	
No 1 (choix) solide	56 "	33 1/2			
<b>Fromage</b>			<b>* Saïndoux pur</b>		
Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par bte.	18c	la lb.	Seaux de 20 lbs.	\$0.16 1/2 la lb	
<b>Œufs</b>	la douz.		Tinettes de 60 lbs.	0.16 "	
Frais Extras	\$ 0.31		Boîtes de 56 lbs.	0.15 1/2 "	
Frais Premiers	0.28		Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb.	18 "	
Caisses de 30 douz., (caisses comprises)			Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs.	0.18 1/2 "	
<b>* Miel</b>			Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs.	0.18 "	
Caisses	Blanc	Ambré	Brun	<b>* Graisse composée</b>	
24 chaudières 2 1/2 lbs.	.15	—	—	Chaudières de 20 lbs.	\$0.14 "
12 chaudières 5 lbs.	.14	—	.13	Crates de 60 lbs en chaudières de 3 lbs.	0.15 1/2 "
6 chaudières 10 lbs.	.13 1/2	—	.12 1/2	Crates de 60 lbs en chaudières de 5 lbs.	0.15 "
Chaudières 30 lbs.	.13	.12	.12	<b>* Viande fumée</b>	
Chaudières 60 lbs.	—	—	.10 1/2	Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs.	\$0.23 la lb
<b>* Sucre et sirop d'érable pur</b>				" " 15 à 20 lbs.	0.22 "
En pains d'une lb.	\$0.17	la lb.		" (Rolls) 3 à 6 lbs.	0.20 "
En pains de 2 à 5 lbs.	0.15	"		Bacon (Flanc)	0.20 "
Sirop d'érable en canistre d'un gallon, No 1.	\$2.10			Jambon cuit (carré)	0.36 "
Sirop d'érable en canistre d'un gallon, No 2.	\$1.90			<b>* Lard salé</b>	
<b>* Fèves (Par poches de 120 lbs)</b>				(Le Barils de 200 lbs)	
Blanches No 1.	\$0.05 1/2	la lb		Gras de dos 30 à 40 morceaux.	\$34.00
Par quantités de 5 poches ou plus.	.05 1/2	"		" 40 à 50.	33.00
Par quantités de 10 poches et plus.	.05	"		Gras d'épaule-25 à 35 morceaux. (Barils de 100 lbs)	29.00
				Gras de dos 40 à 50 morceaux.	18.50

## A VENDRE

<b>Arséniate de plomb (Poudre):</b>	
1 lb. boîtes carton	37c la livre.
5 " barils.	35c "
10 " "	34c "
25 " "	33c "
50 " "	32c "
100 " "	31c "
<b>Bouillie Bordelaise "Empoisonnée":</b>	
1 lb. boîtes carton	30c la livre.
5 & 10 lbs. barils.	28c "
25 lbs	26c "
50 " "	25c "
100 " "	24c "
<b>Vert-de-Paris:</b>	
1 lb. boîte carton	45c la livre.
25 lbs. barils.	43c "
50 " "	42c "
250 " "	40c "
Vitriol bleu.	08 1/2c "

Fret payé sur commande de 25 lbs. et plus.

<b>Formaline:</b>	
Bouteilles d'une chopine.	
24 bouteilles à la caisse	\$10.50 la caisse.
12 " " "	6.00 "
Bouteilles et caisses gratis.	
Cruche 1/2 gal (5 lbs)	22 la lb.
" 1 gal. (10 lbs)	21 "
" 5 gal. (50 lbs)	17 "

Prix des cruches vides retournables: (1/2 gal. et 1 gal. 60c; 5 gal. \$2.50).

<b>Peintures Préparées "Fédérées":</b>	
Peinture pour maison, intérieur et extérieur:	
Couleur ordinaire (Baril env. 50 gal)	\$3.20
" (Demi baril, env. 30)	3.20
<b>Bidons</b>	
5 1 1/2 1/4 gal. gal. gal. gal.	
Couleur ordinaire:	\$3.40 3.45 3.60 3.75
No 36; vert à ja-	
lousie	3.90 4.00 4.15 4.30
No 37; vermillon	4.30 4.40 4.55 4.70
Blanc intérieur et ext.	3.75 3.75 4.00 4.15

Demandez cartes de couleur ainsi que liste de prix complète pour peinture à plancher, à granges, voitures et instruments aratoires, teinture à bardeaux et teintures au vernis et huile de lin.

Blanc de plomb pur, étiquette du Gouvernement (en chaudières de 25 lbs): \$15.50 le 100 lbs.

Fret payé sur toute commande de \$25.00 et plus.

"Papier à couverture" Marque "Fédéré" (deux côtés caoutchoutés)

1 pli.	1.65 le rou'eau.
2 "	2.00 "
3 "	2.40 "

Marque "CC" (deux côtés caoutchoutés)

1 pli.	1.15 "
2 "	1.40 "
3 "	1.75 "

<b>Marque "Mika"</b>	
(un côté caoutchouté, 1 côté surf-minérale)	
1 pli.	1.30 le rouleau.
2 "	1.60 "
3 "	1.90 "
F. A. B. Montréal.	
Classification.	
L. C. L.: -3	
C. L.: -5	

<b>* Sel</b>	<b>Prix</b>
Sel en pierre, sac de 100 lbs.	\$ 1.10
Gros sel, le sac de 140 lbs.	\$ 1.20
<b>* Tabac, en mains,</b>	<b>paquets de 25 lbs.</b>
Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	\$0.21
Comstock, 1 lb.	0.22
Rose Quesnel 1 lb.	0.36
Quesnel, 1/2 lb.	0.47

<b>Bluets en conserves.</b>	
<b>Sans sucre:</b>	
Botte No 2: \$1.95 la douzaine de boîtes, (Caisses de 2 douzaines).	
F.A.B. Montréal.	

<b>Avec sucre:</b>	
Botte No 2: \$2.20 la douzaine de boîtes, (Caisses de 2 douzaines).	
F.A.B. Québec.	

<b>PNEUS</b>	<b>Over-</b>	<b>Pe-</b>
Dim.	Ord.	size
30x3 1/2	12.10	14.75
32x3 1/2	19.80	2.10 2.40
31x4	18.50	23.10 2.70 3.10
32x4	19.40	24.25 2.90 3.30
33x4	20.35	25.40 3.00 3.45
34x4	21.30	26.55 3.15 3.55
32x4 1/2	30.45	4.25

<b>TUBES</b>				
Dim.	Ord.	size	Reg.	sants
30x3 1/2	12.10	14.75	1.95	2.30
32x3 1/2	19.80	2.10	2.40	
31x4	18.50	23.10	2.70	3.10
32x4	19.40	24.25	2.90	3.30
33x4	20.35	25.40	3.00	3.45
34x4	21.30	26.55	3.15	3.55
32x4 1/2	30.45	4.25		

Prix pour autres dimensions sur demande—Express payé.

<b>Thé Naturel "Le Réveil":</b>	
Caisses de 5 et 10 lbs.	55c la lb.
<b>Huile à mouche:</b>	
Bidon de 1 gal.	1.20 le gal.
" 5 gal.	1.10 "

<b>Vaporisateurs pour formaline et huile à mouche:</b>	55c et 70c
<b>Gazoline (drum) Fédéré 1ère qualité:</b>	28 1/2 gall.
<b>Pétrole (drum) Fédéré 1ère qualité:</b>	23 "

<b>HUILES:</b>	
Huile à moteur 1ère qualité	70 "
" pour automobile, légère	80 "
Huile à tracteur, extra pesante	85 "
Huile à transmission Scio.	85 "
Huile à cylindre à vapeur	85 "
" " " "	60 "
" " " "	50 "
Huile à engin à gazoline	48 "
" " " "	42 "
" " " "	36 "
Huile à machine	50 "
" " " "	44 "
" " " "	33 "
Huile à Séparateur à vapeur	60 "
" " " "	63 "
" " " "	40 "
Huile à harnais	60 "

<b>GRAISSES:</b>	
<b>Graisse à essieux:</b>	
Cse 48 x 1 lb.	6.40 la caisse
" 24 x 3 "	8.80 "
" 12 x 5 "	7.40 "
Chaudière 10 lbs.	1.45 la chaud.
" 25 lbs.	3.00 "
<b>Graisse à godet "Cup Grease":</b>	
Cse 36 x 1 lb.	6.00 la caisse
" 12 x 5 "	8.20 "
" 6 x 10 lbs.	7.70 "
Chaudière 25 lbs.	3.35 la cha

# REVUE

**FARINES**  
Le marché de la farine... Dans le même temps... farine que nous avons à baril, en bas du prix diminués. Force nous est... prix, cette semaine, de 1... Nous sommes heur... constater qu'un grand... natives ont profité de... ont commandé leur farine... Les conditions généra... de la farine ne nous la... de hausses subites, ma... certaine fermeté qui p... encore quelque temps.

**SON ET GRAIN**  
Le marché du son et... de variations et nous so... faire les mêmes prix q... nière. Aux prix actuels... l'achat des sons et gru... tagaux. Nos offres de garanti... et la baisse sont encor... invitons les cultivateu... avant que les prix actue... présentes du marché... allure défavorable. En général, les transa... le gru sont actives. D... prix du blé et autres g... très élevés, ce qui perm... appréhender une haus... marché des engrais alim...

**MOULINS**  
Le marché des grain... tions assez sérieuses, a... nière semaine. En fer... était en baisse. L'avoine a perdu plu... les qualités. L'écart, d... atteint .03 1/2c. L'orge a subi peu de... Le blé d'Inde a baissé... suivant les qualités.

**CRIBLURES**  
Nous donnons avis a... les moulins ferment p... temps, au cours de la s... donc qui désireraient s... moulées aussi bien que... alimentaires, doivent t... fait dans l'appréciation... prix, puisque les prix... avantageux. Pourquoi... nous pas pour faire r... que d'attendre à un pe... De plus, nous risquer... de retard dans la livrai... immédiatement. Avis

**ENGRAIS CHIMIQUES**  
C'est le temps de song... engrais chimiques, née... ploi à l'automne. Le phosphate Thomas... vendu pour cette fin. Depuis nombre d'ann... Thomas est acheté pa... de cette province. U... protège le cultivateur, r...



# REVUE DES MARCHES

Du 7 au 14 juin inclusivement

Donnée par Coopérative Fédérée de Québec, Section des Achats

## FARINE

Le marché de la farine a été plus ferme. Dans le même temps, les quantités de farine que nous avons à disposer à 50c par baril, en bas du prix du marché, ont diminué. Force nous est d'augmenter nos prix, cette semaine, de 10c la poche.

Nous sommes heureux, toutefois, de constater qu'un grand nombre de coopératives ont profité de notre offre et nous ont commandé leur farine à temps.

Les conditions générales sur le marché de la farine ne nous laissent pas prévoir de hausses subites, mais seulement une certaine fermeté qui paraît devoir durer encore quelque temps.

## SON ET GRU

Le marché du son et du gru a subi peu de variations et nous sommes en mesure de faire les mêmes prix que la semaine dernière. Aux prix actuels, nous croyons que l'achat des sons et gru est des plus avantageux.

Nos offres de garantie contre la hausse et la baisse sont encore en force et nous invitons les cultivateurs à en profiter avant que les prix actuels ou les conditions présentes du marché ne prennent une allure défavorable.

En général, les transactions sur le son et le gru sont actives. D'un autre côté, les prix du blé et autres grains ne sont pas très élevés, ce qui permet de ne pas trop appréhender une hausse subite dans le marché des engrais alimentaires.

## GRAINS

Le marché des grains a subi des variations assez sérieuses, au cours de la dernière semaine. En fermeture, le marché était en baisse.

L'avoine a perdu plusieurs sous, suivant les qualités. L'écart, dans certains cas, a atteint .03 1/2c.

L'orge a subi peu de changement. Le blé d'Inde a baissé de 01c à .01 1/2c, suivant les qualités.

## MOULEES

Nous donnons avis aux cultivateurs que les moulins ferment pendant un certain temps, au cours de la saison d'été. Ceux qui désirent s'approvisionner de moulées aussi bien que des sons et engrais alimentaires, doivent tenir compte de ce fait dans l'appréciation de la variation des prix, puisque les prix actuels sont très avantageux. Pourquoi n'en profiterions-nous pas pour faire nos achats, plutôt que d'attendre à un peu plus tard?

De plus, nous risquons moins de subir de retard dans la livraison, en commandant immédiatement. Avis aux intéressés.

## CRIBLURES DE BLE

La criblure de blé peut être obtenue en tout temps, par l'entremise de la Coopérative.

Grâce à des arrangements spéciaux, nous pouvons offrir aux cultivateurs la criblure de blé Standard renettoyée, à un prix très abordable.

Nous prenons toutes les précautions voulues pour que la qualité fournie puisse donner satisfaction aux cultivateurs qui achètent de nous.

En effet, il se vend, dans le commerce, certaines criblures de blé dont la valeur contribue, malheureusement, à déprécier toutes les criblures de blé, en général. Mais que l'on essaie une fois la criblure de blé vendue par la Coopérative et après une première commande, on en donnera une deuxième et ainsi de suite.

On sait que la composition chimique de la criblure de blé est sensiblement plus riche que la composition chimique des engrais alimentaires et aussi plus riche qu'une foule d'autres moulées, etc.

## ENGRAIS CHIMIQUES

C'est le temps de songer à se procurer les engrais chimiques, nécessaires pour emploi à l'automne.

Le phosphate Thomas est l'engrais idéal vendu pour cette fin.

Depuis nombre d'années, le phosphate Thomas est acheté par les cultivateurs de cette province. Une loi très sévère protège le cultivateur, mais celui-ci n'est

pas toujours en mesure d'en bénéficier. C'est pourquoi, en confiant ses achats de phosphate Thomas à la Coopérative, on est sûr que ce côté du marché est tout à l'avantage de l'acheteur.

Des informations gratuites sont données sur le mode d'emploi ainsi que sur la qualité comparative des divers engrais chimiques, dans tels cas, dans divers terrains aussi bien que pour être employés à certaines cultures, etc.

## CHARBON

Le marché du charbon se maintient toujours stationnaire avec des prix fermes. Aux achats faits par des organisations agricoles, nous sommes cependant en mesure de faire des prix alléchants. Nous invitons les intéressés à nous envoyer un mot nous disant quelle quantité ils veulent se procurer.

Nous sommes en mesure de conner satisfaction à nos acheteurs de charbon.

## BROCHE A CLOTURE

Demandez nos prix et cartes pour broche à clôture. Nous avons sorti, cette année, des prix très appréciables pour nos acheteurs réguliers puisque les commandes que nous avons eues pour la broche à clôture ont augmenté d'une manière très sensible.

Afin de donner à nos acheteurs le plus de service possible, nous avons ajouté à cette ligne les barrières et tous autres accessoires pour faire la clôture.

Nous fournissons les cartes, sur demande.

## TOLE A COUVRIR

Le marché de la tôle à couvrir est actuellement en activité. Des vendeurs s'efforcent de placer un peu partout leurs marchandises.

D'un autre côté, la saison est favorable pour faire toutes réparations dans lesquelles entre la tôle.

La Coopérative vend aussi la tôle unie et ondulée et également les tôles spéciales pour intérieur de maison avec dessins variés.

Des copies de vignettes de ces dessins sont envoyées aux clients, sur demande.

## PAPIER A COUVRIR

Le marché du papier à couvrir est également actif. Les fortes journées de chaleur que nous avons sont propices pour le posage des toitures en papier goudronné.

Ceux des cultivateurs qui veulent faire ces réparations feraient bien de nous commander immédiatement afin d'être sûrs que leur marchandise leur sera envoyée à temps.

Dans certains cas, en effet, lorsqu'il y a une forte demande d'un produit, nos acheteurs sont obligés de subir quelques retards. Sachons donc nous prendre à l'avance.

## PEINTURES

Les peintures de la Coopérative sont garanties donner satisfaction.

Nous avons vendu des peintures: *Fédérée* depuis quelques années et nous comptons bien placer encore chez nos membres, d'importantes quantités de cette marchandise.

Sur demande, nous fournissons des cartes de couleurs et toutes autres informations concernant les prix pour plus grandes quantités ou autrement, renseignements sur les prix de transport, etc.

La Coopérative vend aussi les teintures et les vernis.

## PNEUS ET TUBES

Les cultivateurs qui nous achètent des pneus et tubes sont satisfaits et de nos prix et de la qualité que nous fournissons.

Nos pneus et tubes sont très répandus et très connus déjà des coopérateurs. Nos prix sont excessivement bas, étant donné que nous faisons ces ventes par voix d'annonce plutôt que par l'envoi de voyageurs sur place.

C'est aux cultivateurs à nous aider à continuer ce système qui est à leur avantage. Or, le meilleur aide qu'ils peuvent nous donner, c'est de nous conserver tous leurs achats de pneus et tubes et également d'huile et gazoline.

## LA BONNE VIEILLE BIERE DU PAYS



Extra houblonnée  
Mûrie à point  
BLONDE  
FORTE et  
PETILLANTE

Un outillage évalué à \$3,000,000. placé dans la plus vaste brasserie du pays, avec l'emploi de produits sérieusement examinés et brassés par des experts de haut renom, contribuent à faire de la "Frontenac" une bière excellente et supérieure par la force, l'arome et le goût.

Quand, au champ la soif vous dévore et que vous êtes en sueurs, substituez au verre d'eau glacée, souvent dangereux, un bon verre de

# Frontenac Export Ale

## HUILES ET GAZOLINES

Nous publions, cette semaine, les prix des huiles et gazoline. Il est à remarquer que ces prix sont excessivement avantageux. Il est bon d'avoir à la ferme une bonne provision d'huile et de gazoline et également de graisse.

Il arrive souvent que la gazoline achetée dans des dépôts différents n'est pas de qualité identique et il s'en suit des troubles dans les moteurs. Il en est de même pour les graisses et les huiles lesquelles peuvent très bien être de qualité tout à fait inférieure, sans que les clients puissent s'en rendre compte au moment de l'achat.

Pour nos achats d'huile, de gazoline, de pétrole de graisse et également pour toutes les marchandises dont nous avons généralement besoin à la ferme, recourons à la Coopérative.

Le cultivateur, en faisant sa propre affaire fera la prospérité de son organisation coopérative et cette dernière, comme par le passé, continuera à supporter les intérêts de la classe agricole.

Le cheval.—S'il fait chaud dans l'écurie et que votre cheval transpire, attachez-le dehors et ayez soin de mettre une litière fraîche sous ses pieds. Si vous ne permettez pas à votre cheval de se rafraichir durant la nuit il pourra diffill cement supporter la chaleur du lendemain.

## "Le Bulletin de la Ferme"

EST LE  
PORTE-PAROLE  
OFFICIEL

De la Coopérative  
Fédérée de Québec.

Prix de l'abonnement pour les membres: 50c par année.

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

J. Joubert  
LIMITEE

975, rue St-André

MONTREAL



# UNIVERSITÉ de MONTRÉAL

## ÉCOLE DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE

**JEUNE HOMME ! RÉFLÉCHISSEZ ! dans le  
CHOIX de VOTRE FUTURE PROFESSION !**

Etes-vous préparé pour étudier une profession ?

Avez-vous décidé quelle profession ?

Aimeriez-vous une profession dont les avantages sont illimités ?

Aimeriez-vous à embrasser une profession peu encombrée et dont les possibilités sont immenses ?

Si oui. — Considérez bien les avantages de la profession de Médecin Vétérinaire ?

Inscrivez-vous à "l'Ecole Vétérinaire" pour obtenir une bourse du Ministère de l'Agriculture ?

A vous de réfléchir avant d'entreprendre à étudier une profession plutôt déjà encombrée ?

La Province de Québec réclame ses fils instruits et vigoureux pour faire valoir la profession vétérinaire pour prendre soin et améliorer son cheptel national.

La Médecine Vétérinaire est une profession nécessaire, très intéressante, elle vous invite par les positions lucratives qu'elle offre, à devenir les gardiens de la santé publique en enrayant les grandes causes de communications des maladies, et de conserver sains les troupeaux.

L'industrie est la pierre angulaire du développement de l'agriculture.

La Médecine Vétérinaire en est la grande Sauvegarde.

## L'ÉCOLE VÉTÉRINAIRE DE MONTRÉAL

- 1.—La seule de ce genre de langue française dans le Dominion.
- 2.—L'Université de Montréal est une grande garantie pour les élèves.
- 3.—Cette école est maintenue par des octrois spéciaux tant provincial que fédéral.
- 4.—Les élèves n'ont que les vrais déboursés du cours, c'est-à-dire, l'usage et la fourniture de tout le matériel nécessaire (moins les livres) soit \$100.00 piastres par année.
- 5.—La durée des cours est de quatre années de huit mois chacune, commençant vers le 15 septembre pour se terminer vers le 15 mai.
- 6.—L'examen préliminaire aux études (Brevet) se passe sur toutes les matières du cours académique, 2 fois par année, le premier le jeudi, 26 juin, et le second le mardi, le 9 septembre 1924.
- 7.—Les porteurs de bachelier d'un collège classique sont admis sans examen.
- 8.—Les bacheliers en agriculture sont admis également et gagnent une année de cours vétérinaire c'est-à-dire qu'ils entrent de suite en deuxième année.
- 9.—Les cours sont donnés en langue française, les candidats anglais y sont admis en passant leur examen préliminaire en langue anglaise.
- 10.—Les DEGRES sont au nombre de deux:—le premier ou bachelier en Médecine Vétérinaire est acquis après deux années d'études. Le deuxième s'acquiert à la fin de la quatrième année, après avoir subi les examens écrit et oral sur toutes les matières du programmes de l'école avec succès, c'est le Doctorat en Médecine Vétérinaire.
- 11.—Il y a de belles et bonnes positions pour les Médecins Vétérinaires compétants dans le Dominion. Ecrivez-nous, si vous ne pouvez venir vous-mêmes, soit au soussigné, soit au secrétaire du collège des Médecins Vétérinaires de la Province de Québec, le Docteur A. Dauth, M. V., au No 381, rue Demontigny Est, Montréal.



**Docteur F.-T. DAUBIGNY, M. V.,**

Directeur Ecole Vétérinaire.

PER  
B-226

S



ADMINISTRATIVE

VOLUME

TO

Culti  
offertes c  
de votre

Nous v  
pour d'i  
Etats-Uni  
rectemen  
anglaises.

Nous a  
de tôles  
unies ou

Nous  
rieur, rep

COOPER